



ПАМЯТКА  
имперского пехотинца  
для поднятия боевого  
духа

«Памятка имперского пехотинца для поднятия боевого духа» написана, подготовлена и издана по приказу лорда генерала-милитанта нашей славной Императорской Имперской Гвардии в сотрудничестве с Департаменто Муниторум, Департаменто Администраториум и губернатором Кар Дуниаша сегментума Ультима. Благословления Императора, Исток Вдохновения и Воодушевляющее Кредо для всех пехотинцев написаны, подготовлены и изданы по святейшему указу Министорума в полнейшем и прямом соответствии с Имперским кredo.

Издание LMX  
Тираж DCDCVI

Напечатано Императорским Издательством в Либрис Ультима

**Издание переработанное и исправленное, впервые опубликовано в 945.M41**

Данный документ с пересмотренной Имперской догмой (см. изменения)  
заменяет издание XVII.

«Учебник Имперской Гвардии» — основная книга в серии публикаций, содержащих одобренные сведения и стандартную боевую практику различных подразделений Имперской Гвардии, Адептус Механикус, Легио Титаникус и Великих Имперских BBC, изложенных в Тактика Империум.

Полный список материалов можно истребовать в Департаменто Муниторум.  
Запрашивать данные документы можно исключительно при наличии соответствующего уровня допуска. Любой, пойманый за попыткой получения материалов без законных на то оснований, будет арестован по обвинению в шпионаже и немедленно казнен.

## РАСПРОСТРАНЕНИЕ

Общевойсковое .....	Уровень D
Тренировочные лагеря — секторы G34-H67 .....	Уровень IV
Вышестоящие штабы (код зам. ИГ-А4) .....	Уровень A

**Author Matt Ralphs • Graphic Design and Layout Darius Hinks & Dan Drane  
Producer Marc Gascoigne**

**Illustrations Dave Allsop, Alex Boyd, Neil Hodgson, Karl Kopinski, Matt Ralphs,  
& Graham Stoddart**

**Thanks Dan Abnett, Tom Brown, Andy Chambers, Tony Cottrell, Peter Haines,  
Graham McNeill, Vince Rospond & Tanya Taylor**

**ISBN 1-84416-083-1**

**GW Product code 6071 0199 018**

A Black Library publication. First published in the UK in 2003 by BL Publishing, Games Workshop Ltd, Willow Road, Nottingham NG7 2WS, UK. © Games Workshop Limited 2003. All rights reserved.

Переводчик  
Оформление и верстка

WilhelmErbauer, Sidecrawler, Летающий Свин  
Ingwarwer

# ПРЕДИСЛОВИЕ

Лорда генерала-милитанта Хакслоу

Ты — солдат Имперской Гвардии. Вместе с миллиардами других ты стоишь в величайшей армии из всех когда-либо существовавших, омытый сиянием Золотого Трона и с шансом на бессмертие, коим есть дар славной смерти. Нет чести высшей, нежели сражаться в тех же блестательных рядах, из которых вышли одни из самых знаменитых героев, которых знал Империум. Ты и твои товарищи отвечаете за защиту величественного Империума от врагов. С рвением и яростью тех воителей древности ты будешь сокрушать наших недругов везде, где их встретишь.

Эта книга поможет тебе в сложном переходе из прошлой жизни к воинской службе. Жизнь солдата — сурова и безжалостна. Ты будешь трудиться в поте лица и узнаешь пределы своей выносливости. Ты станешь настоящим солдатом, как того ожидает от тебя Бессмертный Император.

Возможно, ты считаешь, что жертвуешь многим.

Однако подумай, на какие жертвы пошли ради тебя! Наш Бессмертный Император лишился многоного, отказался от многоного и отдал больше, чем ты можешь представить, ради существования благородного человечества. Для тебя величайшая привилегия отдать этот долг, сражаясь во имя Его в славной Имперской Гвардии.

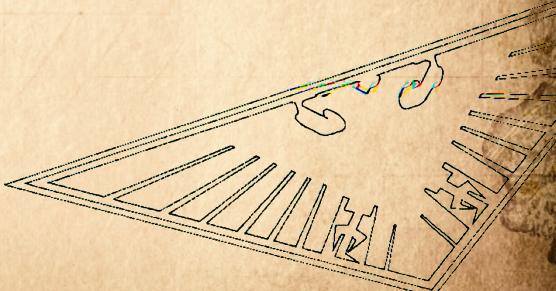
Куда бы тебя ни отправили, знай, что тебя ждет Святая работа Императора. Ты увидишь вещи, о которых мало кто знает, и встретишься со своими худшими страхами. Но ты должен встретить их с силой, стойкостью и доблестью, ибо на этих качествах зиждется Имперская Гвардия. И никогда не забывай, что за твоей спиной всегда будет стоять комиссар, который не позволит твоей вере дрогнуть.

Доверься Бессмертному Императору, и Он присмотрит за тобой. В этой книге ты найдешь руководство, когда ты в здравии, успокоение, когда ты в болезни, и силу, когда ты в опасности.

Иди же вперед и защищай наше благоденствие. Сражайся с гордостью и рвением, ибо лучше умереть во имя цели, чем жить впустую.

Бессмертный Император смотрит за тобой. Он будет судить тебя по делам твоим.

Лорд генерал-милитант Хакслоу



# ДОСЬЕ БОЙЦА

*Заполняется комиссаром в день*

*принятия присяги*

Имя ..... Пол м/ж

Личный номер .....

Звание .....

Класс.....

Рост.....

Вес.....

Особые приметы .....

Возраст .....

Рожден (место) (дата) .....

Место службы (планета)(кампания)  
(корабль) .....

Номер/название роты .....

Позывной .....

Имя командира полка .....

Имя командира батальона .....

Имя командира роты .....

Имя командира взвода .....

Имя командира отделения .....

Имя комиссара .....

Имя исповедника .....

## Медицинская информация

*Заполняется после полного осмотра  
главным взводным медиком и вносится  
в существующие и наличествующие  
архивы.*

Физическое состояние .....

Группа крови .....

Перенесенные заболевания .....

Увечья .....

.....

.....

Известные аллергии/непереносимости .....

.....

Запрещенные препарты.....

.....

Форма лечения .....

.....

.....

Протезы/механические конечности/  
органы/компенсаторы .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## Послужной список

*Составляется командиром взвода*

Театры военных действий .....

Примечательные заслуги .....

Похвалы .....

Награды.....

Медали.....

Благодарности .....

Дисциплинарные взыскания .....

.....

.....

.....

Комментарии командира взвода .....

.....

.....

.....

Комментарии комиссара .....

.....

.....

.....



# ИЗВЕЩЕНИЕ О СМЕРТИ



## Для батальонной администрации:

После кончины солдата извещение о смерти заполняется и подписывается ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО командиром роты или комиссаром. Если оба недоступны, см. инструкцию ИГ-ХВ-3648-Р, раздел XVII – «Порядок действий на случай отсутствия начальства» – приложение XII, параграф XVIII (как уложено в «Руководстве офицера»).

Перед составлением официального отчета в соответствующий кабинет Департаменто Муниторум требуется подпись ротного офицера медицинской службы, заверяющая и подтверждающая действительность, а также причину смерти.

Данный документ направляется ближайшему родственнику пехотинца после отправки и одобрения полной документации в Департаменто Муниторум. Копия сохраняется в Департаменто Муниторум. Не отправляя извещение о смерти до того, как Департаменто Муниторум пришлет свидетельство подлинности Dfe3466721/hx в штаб батальона. Несоблюдение надлежащей административной процедуры повлечет дисциплинарное взыскание.

В своей мудрости Департаменто Муниторум может решить не отправлять извещение о смерти родственнику покойного.

Имя .....  
 Личный номер .....  
 Звание .....  
 Возраст .....  
 Кампания .....  
 Причина смерти .....  
 Прочие заметки / комментарии .....

Данные о ближайшем родственнике.....

Имя .....  
 Родство .....  
 Местопребывания .....

Маршрут доставки (корабль, [обозначение, конечная точка], распределительный пункт)

.....

Подпись командира роты .....

Подпись комиссара .....

Подпись офицера медицинской службы .....

Штамп о смерти Департаменто Муниторум



Император посыпает нас вперед

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>Глава 1:</b>	<b>Правила и предписания</b>
<i>Раздел 1: Введение; Раздел 2: Правила и предписания; Раздел 3: Тренировки и караульная служба</i>	
<b>Глава 2:</b>	<b>Штатное оружие, форма, инструменты и снаряжение</b>
<i>Раздел 1: Введение; Раздел 2: Оружие и снаряжение; Раздел 3: Отдельные предметы вооружения и снаряжения ; Раздел 4: Специальное снаряжение</i>	
<b>Глава 3:</b>	<b>Организационная структура и основные боевые приёмы Имперской Гвардии</b>
<i>Раздел 1: Введение; Раздел 2: Командная структура Имперской Гвардии (на уровне сектора); Раздел 3: Звания и знаки различия; Раздел 4: Прочие звания, специалисты и недююди ; Раздел 5: Структура роты; Раздел 6: Отделения тяжелого вооружения ; Раздел 7: Чтение карты ; Раздел 8: Безопасность колонны ; Раздел 9: Разведка, движение и использование укрытий; Раздел 10: Связное звено; Раздел 11: Противо-воздушная оборона; Раздел 12: Противотанковая оборона; Раздел 13: Защита от газового, химического и бактериологического оружия; Раздел 14: Патрулирование и засады ; Раздел 15: Штурм помещения ; Раздел 16: В тылу врага ; Раздел 17: Перемещение через варп ; Раздел 18: Военная санитария ; Раздел 19: Техника выживания</i>	
<b>Глава 4:</b>	<b>Распознавание техники Имперской Гвардии, а также вражеских машин</b>
<i>Раздел 1: Введение; Раздел 2: Применение бронетехники в Имперской Гвардии; Раздел 3: Быстрая атакующая техника ; Раздел 4: Введение в искусство распознавания танков; Раздел 5: Инстинктивное распознавание; Раздел 6: Ключевые точки распознавания; Раздел 7: Прямое попадание и прочность брони; Раздел 8: Распознавание техники — машины Империума ; Раздел 9: Распознавание техники — машины орков ; Раздел 10: Распознавание техники — машины эльдар</i>	
<b>Глава 5:</b>	<b>Знай своего врага!</b>
<i>Раздел 1: Орки ; Раздел 2: Тираниды ; Раздел 3: Эльдар ; Раздел 4: Угроза ксеносов (краткий обзор) ; Раздел 5: О порче и тёмных силах</i>	
<b>Глава 6:</b>	<b>Базовые наставления по военной медицине</b>
<i>Раздел 1: Введение ; Раздел 2: Строение священного человеческого тела; Раздел 3: Основы полевой медицинской помощи ; Раздел 4: Трусость; Раздел 5: Потеря конечности</i>	
<b>Благословления Императора, Исток Вдохновения и Вдоушевляющее Кредо для всех пехотинцев</b>	

**Глава 1:****ПРАВИЛА И ПРЕДПИСАНИЯ**

Раздел 1: .....	Введение
Раздел 2: .....	Правила и предписания
Раздел 3: .....	Тренировки и караульная служба
	1. Тренировка
	2. Караульная служба

**Раздел 1:  
ВВЕДЕНИЕ**

Солдат Имперской Гвардии должен наизусть заучить правила и предписания, в соответствии с которыми он впредь будет жить. Неспособность выполнять эти простейшие предписания повлечёт за собой публичную порку. Имперская Гвардия функционирует как эффективная боевая организация благодаря строгому следованию приведённым ниже правилам.

Ты будешь подчиняться им всегда, без вопросов, размышлений или колебаний. Если один солдат попытается попрать авторитет вышестоящего начальства, всей системе будет угрожать опасность. Любой, кто попытается расшатать систему, будет наказан по всей строгости. Ничто не сможет воспрепятствовать Имперскому Правосудию.

Вступив в Имперскую Гвардию, ты стал одним из огромного числа взаимозависимых людей. Все ведомства сотрудничают друг с другом, выполняя свою работу. Любой, не придерживающийся данных правил и предписаний, будет быстро вычислен начальством. Знай, полковые комиссары внимательны и бдительны.

Ты никогда больше не будешь один. Всё, что ты будешь делать в течение дня, уже расписано по минутам. Твои казармы будут регулярно проверяться, так же, как и твое снаряжение. Твоё поведение, душевное спокойствие и сила духа будут под неусыпным наблюдением. За тобой следят, тебя контролируют и оценивают непрерывно.

Всё это делается для твоего собственного блага, блага твоих товарищей и всей Имперской Гвардии.

Имперская Гвардия и её обычаи — твоя жизнь. Ты подчинишься её законам и посвятишь себя её воззрениям и своду правил со всем возможным терпением, и без какого-либо отклонения.

Ниже приведены самые гнусные преступления, предусмотренные сводами законов Имперской Гвардии. Полный список правил можно найти в сборнике «Правила, предписания, должное поведение, свод правил, установленные обычай и законы Великой и Величественной Имперской Гвардии Человечества», доступном в Департаменто Муниторум.

**Раздел 2:  
ПРАВИЛА И ПРЕДПИСАНИЯ**

Нижеприведённым правилам необходимо следовать неукоснительно. Незнание правила или его непонимание не является оправданием для нарушения. Комиссары будут судить всех сбившихся с истинного пути.

**НЕУВАЖЕНИЕ ПО ОТНОШЕНИЮ К ОФИЦЕРУ**

Любой солдат, выказавший неуважение — на словах или на деле — офицеру, либо другому вышестоящему лицу, будет расстрелян (ст. ИГ 3645/67<sub>к</sub>)

**НЕОТДАНИЕ ЧЕСТИ ОФИЦЕРУ**

Любой солдат, не отдавший честь офицеру, либо другому вышестоящему лицу, будет подвергнут порке (ст. ИГ 3678/47<sub>к</sub>)

**НЕОТДАНИЕ ЧЕСТИ ИЗОБРАЖЕНИЮ ИМПЕРАТОРА/  
ИМПЕРСКОМУ ОРЛУ/ЗНАМЕНИ ПОЛКА**

Любому солдату, не отдавшему честь изображению нашего Бессмертного Императора, Имперскому орлу или знамени полка будет поставлено клеймо на левой щеке, после чего он будет подвергнут военному трибуналу (ст. ИГ 3612/63<sub>к</sub>)

**ПОДНЯТИЕ РУКИ НА ОФИЦЕРА**

Любой солдат, ударивший — под любым предлогом — вышестоящего офицера, либо применивший против офицера оружие, либо применивший по отношению к офицеру иную любую форму насилия, будет расстрелян (ст. 3680/35<sub>к</sub>)

**ВОЗМЕЩЕНИЕ ВРЕДА СОЛДАТУ**

Любой солдат, полагающий себя несправедливо обиженным офицером, и/или пытающийся опротестовать действия офицера, будет подвергнут порке перед строем своего взвода, производить кою будет лично офицер, действия которого солдат пытался опротестовать. Офицеру должно повиноваться всегда, без вопросов и оговорок (ст. ИГ 3680/26<sub>к</sub>)

**АЗАРТНЫЕ ИГРЫ**

Любой солдат, уличённый в занятии азартными играми, будет подвергнут порке и помещён в карцер на неопределённое время (ст. 0834/19<sub>х</sub>)

**НЕСПОСОБНОСТЬ ВЫПОЛНИТЬ ПРИКАЗ**

Любой солдат, который не смог выполнить приказ, будет расстрелян, если не будут установлены и доказаны исключительные обстоятельства его проступка (ст. 9845/25<sub>л</sub>)

**ОТКАЗ ОТ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРИКАЗА**

Любой солдат, отказавшийся выполнить приказ вышестоящего офицера, будет расстрелян (ст. 9898/23<sub>л</sub>)

**ПРЕНЕБРЕЖИТЕЛЬНОЕ/  
ПЛОХОЕ ОБРАЩЕНИЕ С ЛИЧНЫМ СНАРЯЖЕНИЕМ**

Любой солдат, преднамеренно или непреднамеренно плохо обращающийся с имуществом, оружием, снаряжением и иным оборудованием, будет расстрелян (ст. 4733/67<sub>э</sub>)

**БЕСПОЛЕЗНАЯ ТРАТА БОЕПРИПАСОВ**

Любой солдат, продающий, либо преднамеренно или через небрежение бесполезно расходующий боеприпасы, будет отправлен в штрафной батальон (ст. 4734/68<sub>э</sub>)

**ДУЭЛИ**

Ни один рядовой не имеет право вызывать другого на дуэль. (Правила поведения офице-

ров различаются в зависимости от полка. См. ст. 6900/38а). Вызов на дуэль, принятие вызова и /или дуэль караются смертью через повешение (ст. 6900/37<sup>цц</sup>)

## **ДРАКИ**

Любой солдат, признанный участником драки — с применением оружия или без — будет арестован и помещён в заключение. Наказание будет назначено командующим(и) офицером(-ами) (ст. 6912/55<sup>цц</sup>)

## **НЕУВАЖИТЕЛЬНЫЕ РЕЧИ В АДРЕС ИМПЕРАТОРА**

Любой солдат, произносящий пренебрежительные или неуважительные слова в адрес Бессмертного Императора, будет выпорот, после чего расстрелян (ст. 7794/13<sup>ф</sup>)

## **БУНТ**

Любой солдат, подстрекающий к бунту, призывающий к бунту, ставший причиной бунта, присоединившийся к бунту, либо не донёсший о любой подобной деятельности, будет расстрелян (ст. 4368/64<sup>ы</sup>)

## **УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ/НАРКОТИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ НА ПОСТУ**

Любой солдат, пойманный на посту под воздействием алкоголя, либо наркотических веществ, будет выпорот, после чего расстрелян (ст. 0844/766)

## **СОН НА ПОСТУ**

Любой часовой, найденный спящим на посту, либо покинувший его до прибытия смены, должен быть казнён любым способом, который найдёт приемлемым его командир (ст. 0854/336)

## **ОСТАВЛЕНИЕ РАСПОЛОЖЕНИЯ ЧАСТИ БЕЗ РАЗРЕШЕНИЯ**

Любой солдат, оставивший расположение части без разрешения, будет расстрелян, за исключением случаев неотложной необходимости (каждый случай будет рассматриваться комиссаром) (ст. 0846/116)

## **ТРУСОСТЬ**

Любой солдат, бежавший перед лицом врага, либо постыдно оставивший свой пост, либо побуждавший других к подобному деянию, либо бросивший оружие, либо пытающийся совершить самоубийство, будет расстрелян на месте (ст. 8055/14<sup>в</sup>)

## **УМЫШЛЕННОЕ НАНЕСЕНИЕ СЕБЕ УВЕЧИЙ**

Любой солдат, нанесший себе увечье с целью уклониться от несения службы, будет подвергнут порке, сдиранию кожи, после чего будет расстрелян (ст. 8098/25<sup>в</sup>)

## **ПРИЗЫВ К СДАЧЕ**

Любой солдат, призывающий своих товарищей сдаться врагу или покинуть пост, будет расстрелян на месте. (См. отдельную статью о полевом суде — глава 3, раздел 4 «Комиссары») (ст. 8034/30<sup>в</sup>)

## **РАСКРЫТИЕ ПАРОЛЕЙ/КОММ-КОДОВ**

Любой солдат армии Бессмертного Императора, выдавший пароль или секретные комм-коды тому, кто не должен их знать, либо говорит неправильный пароль, подлежит избиению с последующим повешением (ст. 8045/89<sup>в</sup>)

## СНОШЕНИЕ С ВРАГОМ

Любой солдат, кто отпустит врага с запасом пищи, либо укроет вражеского агента, будет предан голодной смерти (ст. 6531/42и)

## ВОЕННЫЕ ПРЕСТУПЛЕНИЯ

Любой солдат, совершивший грабеж, кражу, поджог, убийство, нападение с целью убийства, будет расстрелян на месте (ст. 5577/93з)

## МОШЕННИЧЕСТВО

Любой солдат, пойманный на воровстве или растрате запасов со складов Имперской Гвардии, включая снаряжение, оружие, боеприпасы, обмундирование и продовольствие либо пытавшийся нажиться на торговле оними, подлежит расстрелу после тщательного допроса с целью приобщить его сообщников к свету правосудия Бессмертного Императора (ст. 1132/54д)

## ДЕЗЕРТИРСТВО

Любой солдат, отсутствующий в расположении своей части без разрешения командующего офицера, будет безотлагательно выслежен и казнён любым способом (ст. 0001/01а)

## НЕПРОЯВЛЕНИЕ ПРЕДАННОСТИ ИМПЕРАТОРУ ИЛИ ИМПЕРСКОМУ КУЛЬТУ

Любой солдат, пренебрегающий благословлением Императора, либо преднамеренно игнорирующий установленные графики поклонения Бессмертному Императору (время молитв устанавливаются командиром по согласованию с Экклезиархией), будет отправлен в штрафной батальон (ст. 0493/67к)

## ПОКЛОНЕНИЕ ЛОЖНЫМ ИДОЛАМ

Любой солдат, поклоняющийся чему угодно, кроме Императора и/или святых Имперского культа, подлежит стиранию разума и отправке в мастерские Адептус Механикус в качестве сервитора. Данное нарушение включает устные или письменные молитвы, равно как и устройство несанкционированного места поклонения (ст. 7690/56а)

## ЕРЕСЬ

Любой солдат, который неподобающе отзыается об Императоре, Имperiуме, присягает на верность любому существу, кроме Императора, повреждает/уничтожает священные артефакты или здания, провоцирует еретические мысли или действия, открыто говорит на запрещённые темы и вообще ведёт себя неуважительно по отношению всего, что свято и праведно, подлежит четвертованию и должен быть оставлен в таком виде, пока не истечёт кровью до смерти, к вящему удовольствию Императора. Тело его затем будет сожжено, дабы искоренить любую порчу (ст. 6741/09а)

## УКРЫВАНИЕ ПСАЙКЕРОВ И/ИЛИ ВЕДЬМ

Любой солдат, скрывающий информацию о том, кого коснулся варп (несанкционированные психокинеты, ведьмы, мутанты), либо укрывающий оного, подлежит порке, вырыванию глаз и повешению. Император отомстит нечистым обитателям варпа (ст. 6782/03а)

## ТЁМНЫЕ СИЛЫ И МАГИЯ ВАРПА

Любой солдат, коего, по его воле или против, коснётся зараза варпа в любой форме и кото-

рый станет через то нечистым и опасным для своих товарищей, получит Милость Императора (ст. 5863/02а)



**Вот лицо мутанта! Ненавидь его!**

Более полный список правил и предписаний можно заказать в Департаменте  
Муниторум — см. ИГ Предп.5468/34бж

*Дополнение — Военно-полевой трибунал отличается от обычного имперского правосудия. Все офицеры и комиссары наделены правом вершить правосудие на поле боя тем способом, какой они найдут наиболее подходящим, в любое время и безо всяких ограничений. Решение только за ними, и они не понесут никакой ответственности за свои действия. Это ты должен следовать всем предписанным правилам, и горе тебе, если ты оступишься. За любое нарушение закона во время боя наказание одно — немедленная смерть.*

Во времена войны не будет никакого расследования и суда. Милость Императора — вот Имперское правосудие, и его офицеры и комиссары ни на секунду не уклонятся от исполнения своего долга. Наказанием за нарушение Имперского закона будет болт в затылок.

**Тебя предупредили. Что бы ты ни делал, это будет замечено.**

### Раздел 3:

## ТРЕНИРОВКИ И КАРАУЛЬНАЯ СЛУЖБА

Будучи солдатом неудержимой армии Бессмертного Императора, размещённой в бурном восточном секторе Галактики, ты столкнешься со многими опасностями и врагами. Однако

не всегда ты будешь находиться на поле боя.

Какое-то время ты обязательно проведёшь, охраняя одну из имперских планет или на борту космического корабля. В эти периоды Имперская Гвардия по капле вольёт в тебя многие важные знания. Твой распорядок специально разработан, чтобы превратить тебя в могучее оружие: оружие, которое Бессмертный Император может использовать для победы над многими нашими врагами.

## 1. Тренировка

Детали **тренировочного режима** различаются в разных полках в зависимости от их навыков, традиций, обычая и установленных порядков. Но приведённые ниже нормы универсальны, и установленный доктриной распорядок — модифицированный, однако, каждым полком — это путь к достижению этих норм.

Общепринятыми целями тренировочного режима (как предписано «Тактикой Империи») являются:

- Поддерживать верность Имперской Гвардии и Бессмертному Императору
- Внушать непоколебимое уважение к субординации
- Дать ясное представление о твоём месте в Гвардии
- Обеспечить тренировку в использовании выданного тебе снаряжения, вооружения и инструментов
- Предоставить базовые знания по порядку действий в боевых условиях
- Преодолеть физические и умственные трудности, дабы предоставить тебе знания, которые помогут тебе справиться со всем, с чем тебе придётся столкнуться
- Обеспечить осведомлённость о правильном поведении в боевых и не боевых условиях несения службы
- Предоставить тщательную тренировку в опознании и искоренении ереси, отступничества, инакомыслия, отсутствия веры и неподобающего поведения у окружающих тебя

Пути достижения этих целей определяются командованием полка, и тебя поставят в известность обо всех изменениях, которые они решат внести. Но пути эти не будут лёгкими, и несоответствие этим жёстким требованиям повлечёт за собой серьёзные последствия.

Помимо боевых действий, тренировки — самое важное твоё занятие в Имперской Гвардии. Слушай своих командиров и верь, что Бессмертный Император даст тебе силы пройти через это (также см. главу 3, раздел 4 «Комиссары», чтобы узнать о роли, которую они играют в Имперской Гвардии).

## 2. Караульная служба

Довольно много времени ты проведёшь, неся **караульную службу**. Её важность нельзя недооценивать. Безопасность собственности и личного состава Имперской Гвардии может быть поставлена под удар, если караульная служба не будет нести с должным усердием и добросовестностью. Любая халатность в выполнении этой службы карается смертью.

Детали и время несения караульной службы различаются в соответствии с ситуацией, в которой находится полк и уровнем секретности. Однако, вне зависимости от ситуации, когда ты находишься в карауле, не забывай, что на карту поставлена безопасность полка. Ты защищаешь военных: солдат, машины, имущество и территорию. Это означает, что ты — мишень.

Караульная служба может потребовать от тебя неподвижности, например, когда ты

охраняешь штаб или огневую точку. Или же тебе придётся совершать обход, например, по периметру лагеря. В последнем случае, постарайся идти так, чтобы твой путь был неповторяющимся и труднопредсказуемым. Это усложнит вражеским разведчикам проникновение внутрь периметра.

Всегда будь настороже и помни о поставленной перед тобой цели. Если у тебя есть очки ночного видения, используй их. Докладывай о любых подозрительных передвижениях и звуках, но не поднимай ложной тревоги. Для этого тебе, возможно, придётся самому расследовать её причину.

Однако, **НЕ ОСТАВЛЯЙ СВОЙ ПОСТ!** Возможно, враг пытается выманить тебя, чтобы проникнуть внутрь.

Важнейшие правила, которые надо помнить при несении караульной службы:

- *Будь начеку*
- *Не спи*
- *Помни о важности поставленной перед тобой задачи*
- *Помни о последствиях своей неудачи*
- *Помни о комиссарах*

Перед заступлением на пост, ты должен получить следующую информацию:

- *Направление на противника и возможные пути его наступления*
- *Сектор твоей ответственности*
- *Обозначения элементов ландшафта в поле зрения (холмы, реки, огневые точки, дороги)*
- *Расположение ближайших дружественных подразделений и средства связи с ними*
- *Количество и расположение своего боевого охранения*
- *Наличие патрулей и дружественных войск по фронту*
- *Инструкции насчёт паролей*
- *Что делать в случае атаки противника*

Пропускай только те подразделения и тех офицеров, которые тебе знакомы лично.

В случае приближения кого бы то ни было ещё, вызови командира своего отделения. Всё время держи подошедших на прицеле. Если на вопрос «Кто идёт?» тебе не отвечают, а на приказ остановиться продолжают движение либо атакуют, стреляй.

В случае атаки противника, поднимай тревогу, стреляя из лазгана.

При смене, передай тому, кто тебя сменяет всю информацию и инструкции касательно данного поста.

### **Прежде всего – НЕ ОСТАВЛЯЙ СВОЙ ПОСТ**



**Глава 2:****ШТАТНОЕ ОРУЖИЕ, ФОРМА,  
ИНСТРУМЕНТЫ И СНАРЯЖЕНИЕ**

**Раздел 1: .....Введение**

**Раздел 2: .....Оружие и снаряжение**

**1. Список одежды ; 2. Список оружия/боеприпасов и средств ухода ; 3. Список инструментов ; 4. Список медицинских припасов ; 5. Прочее**

**Раздел 3: .....Отдельные предметы вооружения и снаряжения**

**Укороченный лазган модели М-Г 1. Введение; 2. ТТХ; 3. Заряжание и разряжение;**  
**4. Разборка и сборка; 5. Чистка и уход**

**Автопистолет 1. Введение; 2. ТТХ; 3. Заряжание и разряжение; 4. Разборка и сборка**

**Осколочная граната 1. Введение; 2. Использование гранат в бою; 3. Использование**  
**гранаты в качестве мины-ловушки**

**Противогаз с фильтром типа VIII 1. Введение; 2. Составляющие и использование**

**Бронежилет 1. Введение; 2. Разновидности брони и защита**

**Стандартная каска Имперской Гвардии 1. Введение; 2. Каска и сопутствующее**  
**снаряжение**

**Раздел 4: .....Специальное снаряжение**

**1. Введение; 2. Дробовики; 3. Мины направленного действия; 4. Крак-гранаты;**  
**5. Подрывной заряд; 6. Снайперский вариант лазгана; 7. Вокс-приемник;**  
**8. Панцирная броня; 9. Сюрвейеры/ауспики**

**Раздел 1:**  
**ВВЕДЕНИЕ**

По вступлении в славную Имперскую Гвардию Бессмертного Императора ты получишь стандартный комплект снаряжения. Став одним из имперских гвардейцев (каким бы образом это ни произошло), ты обменял свою свободу и права гражданина Империума на славу сражений во имя нашего Бессмертного Императора. Имперская Гвардия отныне позабочится, чтобы ты был сыт, одет, обут и, при необходимости, получал медицинскую помощь. Во исполнение своей части обязательств Имперская Гвардия выдаст тебе определённое снаряжение и обмундирование. Все это снаряжение остаётся собственностью Имперской Гвардии на протяжении всего времени, что ты будешь им пользоваться. Твоей прямой обязанностью будет содержать всё доверенное тебе в целости и сохранности. Из этой части ты в точности узнаешь, как это делается. Неспособность прочесть, понять или следовать этим инструкциям будет иметь самые суровые последствия. Пренебрежительное обращение со снаряжением недопустимо!

**ВНИМАНИЕ:** Хотя проверки оружия и снаряжения проводятся регулярно, внезапные инспекции также не редки.

Снаряжение солдата разработано для того, чтобы помогать ему во всех его начинаниях, как на поле боя, так и вне его. Каждая вещь в твоём инвентаре имеет своё применение, а все вместе они призваны помочь тебе стать самым эффективным оружием в распоряжении Бессмертного Императора.

Всегда помни: ты — оружие. Человек — самое мощное оружие во Вселенной, обладающее огромной силой, стойкостью, отвагой и безупречностью. Твоё снаряжение поможет тебе использовать весь твой безграничный потенциал, дабы сокрушить любого врага — ксеноса, нечистого, еретика — где бы он ни прятался.

## Раздел 2: ОРУЖИЕ И СНАРЯЖЕНИЕ

В день призыва тебе выдали всё необходимое имперскому гвардейцу снаряжение. Хотя оно и стандартизировано, в разных полках существуют некоторые различия в списке выдаваемых вещей. Ниже приводится список стандартного снаряжения, которым тебе предстоит пользоваться во время службы.

### **1. Список одежды**

- Форма
- Рубашка
- Майка
- Носки (4 пары)
- Нижнее бельё
- Шинель
- Дождевик
- Берцы
- Бронежилет
- Стропы
- Гетры
- Ремень и кобуры
- Патронташ
- Рюкзак
- Каска со встроенной микробусиной  
(по возможности)

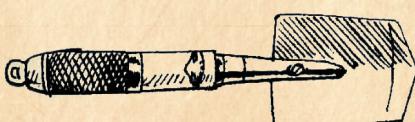
- Освящённый калибратор прицела
- Разрешённое моющее средство
- Смазка
- Флакон Священной Чистящей Мази
- Флакон Священного Машинного масла
- Жестянка Освященного Сургуча
- Освящённая ветошь для смазки
- Шомпол
- Сумка с инструментами
- Запасной приклад (с выгравированным символом веры)
- Запасной ствол (с выгравированным символом меткости)

### **2. Список оружия/боеприпасов и средств ухода**

- Укороченный лазган стандартной модели М-Г
- Запасные батареи (4 шт.)
- Длинный штык/нож (с ножнами)
- Автопистолет с кобурой и 5-ю магазинами
- Осколочные гранаты (4 шт.)
- Освящённый дальномер
- Набор для обслуживания лазгана:

### **3. Список инструментов**

- Сапёрная лопатка типа 9-70
- Топорик



Сапёрная лопатка типа 9-70

- Многофункциональный инструмент
- Стандартный фонарь

ИГ. Ссыл. 040219

#### 4. Список медицинских припасов

- Стандартные тампоны (см. главу 6)
- Соль в таблетках
- Таблетки для очистки воды
- Пищевые добавки
- Стандартная гвардейская аптечка:
  - Марля/бинты (освящённые)
  - Зажимы для вен (стерилизованные)
  - Фиксирующая мазь
  - Пузырёк морфия (4 шт.)
  - Стерилизующая жидкость
  - Хирургический зажим
  - - Жестянка с синтетической кожей
  - Разрешённый репеллент
  - Освящённые мази, кислоты, щелочи, тонизирующие средства, таблетки и очищающие средства (для клизм)



Рис.1



Рис.2



Рис.3

**Рис.1** Стандартный нож с зазубренным лезвием.

**Рис.2** Меньший нож с толстым треугольным лезвием

**Рис.3** Тяжёлый тактический нож

#### 5. Прочее

- Мешки для песка (4 шт.)
- Столовые приборы (ложка, нож, вилка, кружка, миска)
- Фляга
- Складной баллон для воды
- Холщовый мешок
- Одеяло
- Спальный мешок
- Полевой бинокль
- Противогаз с фильтром Мориус тип VIII
- Запасные шнурки
- Сухпаёк

- Личный жетон
- Палатка
- Свисток
- Памятка Имперского пехотинца для поднятия боевого духа
- Клейкая лента
- Трутница
- Умывальные принадлежности:
  - Мыло
  - Жёсткая щётка
  - Помазок
  - Бритва (2 шт.)
  - Зубная щётка
  - Зубной порошок



## Раздел 3:

# ОТДЕЛЬНЫЕ ПРЕДМЕТЫ ВООРУЖЕНИЯ И СНАРЯЖЕНИЯ

### **Укороченный лазган модели М-Г**

#### *1. Введение*

Для имперского гвардейца лазган — больше, чем просто оружие. Это инструмент превосходства человечества, несущий смерть его врагам, звуки выстрелов которого — молитва Императору о скорой расплате.

Лазган — самое ценное твоё имущество. Изо всего, что ты будешь тащить на своей спине сквозь джунгли, болота или поля, он — единственное, что ты ни за что не должен потерять. Он — твой ближайший союзник, твой наивернейший напарник, твой лучший защитник. Обращайся с ним хорошо. Если ты потеряешь свой лазган — ты умрёшь.

Лазганы производятся по одной технологии (с небольшими вариациями) по всей Галактике. Это самое надёжное оружие из всех, когда-либо производившихся. Он лёгок, прост в обращении, имеет порядочную дальность и кучность стрельбы и помог выиграть не одну войну с тех пор, как был принят на вооружение Имперской Гвардии. Его можно ронять, ударять, использовать в качестве дубины или погружать в воду, и он будет продолжать работать (хотя и не рекомендуется делать ничего вышеперечисленного, кроме случаев крайней необходимости).

Лазган обладает следующими достоинствами:

- *Лёгкость, совмещённая с мощностью*
- *Простота и лёгкость разборки на поле боя*
- *Возможность стрельбы одиночными и короткими очередями*

Он функционирует в диапазоне 19 метров и, следовательно, может использовать любые разрешённые к применению Департаментом Муниторум силовые батареи (полный список см. в буклете Деп.Мун. ХДж4562/76л). У лазгана есть два режима стрельбы: «малой мощности» и «высокой мощности». Выстрел из лазгана имеет характерный звук, который очень полезно различать на поле боя. На малой мощности он издаёт характерный свист, а на полной мощности — резкий треск.

Хотя лазган имеет один, общий дизайн, встречаются его разновидности, что зависит, как правило, от наличия тех или иных материалов на планете-производителе. Тебе могут встретиться следующие типы лазгана, распространённые в нашем секторе Галактики:

#### **Первый тип**

- (а) Деревянный приклад
- (б) Низкие мушки и целик

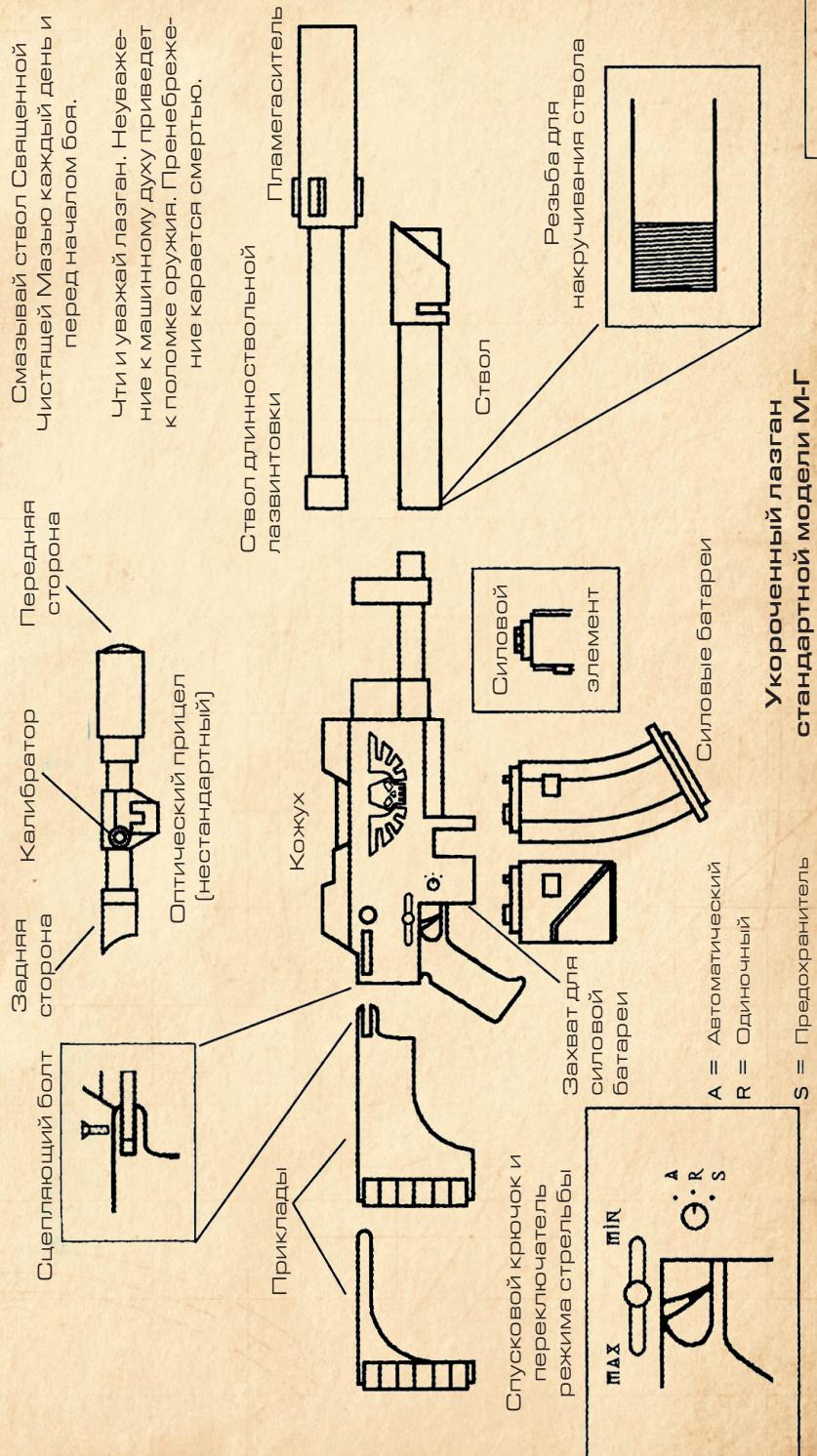
#### **Второй тип**

- (а) Каркасный приклад с металлическими щёчками
- (б) Высокие мушки и целик

Эти технические характеристики являются общими для всех моделей лазганов, производимых по всему Империуму.

#### **2. ТТХ**

- Служебное наименование — Стандартный укороченный лазган/лазвинтовка модели М-Г
- Вес — 2,3 кг



- *Длина — 90 см*
- *Тип магазина — 19 МТ (перезаряжаемый)*
- *Режим стрельбы — одиночный/очередями*
- *Скорострельность — 220 выстрелов/мин*
- *Прицел — регулируемый диоптрический (возможность установки лазерного/оптического)*

### **3. Заряжение и разряжение**

#### **(а) Перезарядка батареи**

Силовые батареи служат очень долго и могут перезаряжаться от стандартного источника энергии. Также перезарядка происходит под воздействием солнечного света или тепла. Если поместить батарею в огонь, это также приведёт к перезарядке, однако сократит её срок эксплуатации и надёжность. К такому методу перезарядки рекомендуется прибегать только в случае крайней необходимости.

#### **(б) Заряжение**

Вставь батарею в магазин до упора. Убедись, что батарея попала в захват. Это легко определить по хорошо слышимому щелчуку.

Переведи переключатель режима стрельбы вправо для одиночного выстрела (R) или влево для стрельбы очередями (A).

*Во время процедуры заряжания читай Литанию Заряжания (см. Благословления Императора), дабы убедиться в том, что машинный дух доволен и заряжение прошло успешно.*

#### **(в) Разряжение**

Крепко ухвати разряженную батарею левой рукой; большим пальцем отожми фиксатор и одновременно извлечи батарею из магазина.

Нажми спусковой крючок и убедись в отсутствии заряда в казеннике. Теперь ты готов к перезарядке.

*Во время процедуры разряжания читай Литанию Разряжания (см. Благословления Императора), дабы убедиться, что машинный дух пробудился и следит за твоими действиями.*

### **4. Разборка и сборка**

#### **(а) Разборка**

Извлеки батарею. Выкрути болты, фиксирующие кожух. Они расположены по обе стороны от ствола.

Удерживая ствол левой рукой, медленно сними кожух, потянув его вверх. Установи переключатель режимов стрельбы на одиночный выстрел. Отвинти ствол, вращая его против часовой стрелки.

*Во время процедуры разборки читай Литанию Лазгана (см. Благословления Императора), дабы выказать уважение к оружию, от которого зависит твоя жизнь.*

#### **(б) Сборка**

Установи ствол, поместив его в гнездо и вращая по часовой стрелке. Убедись, что он НАДЁЖНО закреплён.

Установи на место кожух, защёлкнув его на фиксаторах.

Закрути на место болты. Заряди оружие.

Во время этой процедуры читай Литанию Завершения (см. Благословления Императора), дабы убедиться, что оружие полностью готово к работе.

### 5. Чистка и уход

Ты должен заботиться о том, чтобы твой лазган всегда был в рабочем состоянии. Лучший способ обеспечить длинную и плодотворную жизнь своему оружию — регулярно чистить и смазывать его. Это достаточно несложно благодаря простоте конструкции лазгана. Заведи привычку чистить свой лазган как минимум раз в день. Таким образом ты обеспечишь хотя бы минимум должного ухода.

Хорошенько смажь весь лазган, особенно незащищённые кожухом рабочие части. Убедись, что все механизмы хорошо смазаны. Нанеси тонкий слой священной чистящей мази с помощью освящённой ветоши для смазки. Затем сухой чистой тряпкой удали излишки смазки и грязь.

Извлеки батарею и сними крышку с камеры зажигания. Хорошенько прочисти кольца зажигания (если они загрязнены, это может повлечь за собой отказ оружия) и проверь их на блокировку. Заряди оружие и проверь спусковой механизм.

*Не забывай читать Литанию Чистоты и Литанию против Заедания (см. Благословения Императора) во время работы, дабы обеспечить чистоту оружия и его духа, и что оно не подведёт тебя в тот момент, когда оно тебе понадобится.*

При обнаружении поломки, которую ты сам починить не в состоянии, немедленно доложи об этом оружейнику, чтобы тот смог произвести необходимый ремонт, с использованием необходимых литаний и песен. Не пытайся произвести столь сложный ремонт самостоятельно. Дух лазгана должно уважать. Тебе временно выдадут новое оружие. Гвардец без лазгана бесполезен для Императора. Заботься о своём оружии, как о себе самом. Твоя жизнь зависит от него.

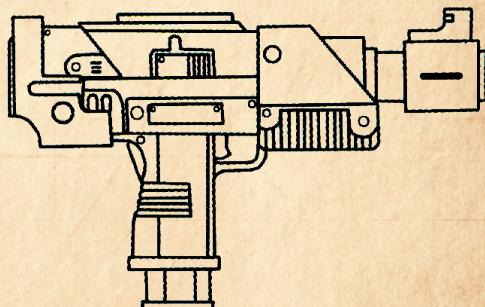
## Автопистолет

### 1. Введение

В некоторых полках принято вооружать пехотинцев пистолетами различных типов. Кое-кто считает, что лёгкое стрелковое оружие может быть весьма полезным дополнением в арсенале солдата. Но это не всеобщее мнение, так как во многих полках полагают, что пистолеты следует выдавать только офицерам. В других полках рядовым позволяет использовать трофеи с поля боя, и здесь пистолеты являются весьма популярным выбором. Поэтому, ниже дано короткое описание

стандартного автопистолета.

Автопистолет прост, эффективен и имеет примерно одинаковый дизайн по всей Галактике. Это одноручное стрелковое оружие, стреляющее цельными пулями на короткую/среднюю дальность. Оно имеет среднюю точность попадания, и лучше всего применять его на ближней дистанции или в рукопашной. Пистолет обладает значительной пробивной способностью, но если на цели надета броня, сила пули может быть значительно уменьшена.



Грозный  
автопистолет

Данные ТТХ не являются универсальными, но дают вполне чёткие представление об оружии.

## 2. ТТХ

- Служебное наименование — Автопистолет
- Вес — от 300 до 800 г
- Длина — от 9 до 25 см
- Длина ствола — от 4 до 18 см
- Тип магазина — вертикальный, от 5 до 30 зарядов
- Режим стрельбы - одиночный/очередями
- Скорострельность — от 60 до 150 выстрелов/мин
- Прицел — фиксированные мушка и прорезь

## 3. Заряжение и разряжение

### (а) Снаряжение магазина

Извлеки магазин, отжав защёлку на левой стороне пистолета, позади спускового крючка.

Держа магазин в одной руке, помести патрон поверх предыдущего, закрыв его примерно наполовину, после чего нажми на помещаемый в магазин патрон обоими большими пальцами вниз и назад.

### (б) Заряжение

Вставь магазин в приёмник в рукояти. Оттяни подвижную верхнюю часть пистолета, затем отпусти её, дав её вернуться обратно под действием пружины. Пистолет теперь заряжен и звездён.

Во время процедуры заряжания читай Литанию Заряжания (см. Благословления Императора), дабы убедиться в том, что машинный дух доволен и заряжение прошло успешно.

### (в) Разряжение

Вытащи магазин. Оттяни подвижную верхнюю часть пистолета, чтобы убедиться в отсутствии патрона в патроннике. Нажми на спусковой крючок.

Во время процедуры разряжения читай Литанию Разряжания (см. Благословления Императора), дабы убедиться, что машинный дух пробудился и следит за твоими действиями.

*Важно:* Всегда СНАЧАЛА вытаскивай магазин, а ПОТОМ оттягивай верхнюю часть пистолета.

## 4. Разборка и сборка

### (а) Разборка

Вытащи магазин.

Нажми на рифлённый набалдашник под дульным срезом и поверни поршень влево. Затем можно вынимать поршень и фиксатор.

Потяни верхнюю подвижную часть назад, пока не упрёшься в паз над спусковым крючком. Подними вверх и сними всю деталь. Внутренности пистолета теперь полностью доступны.

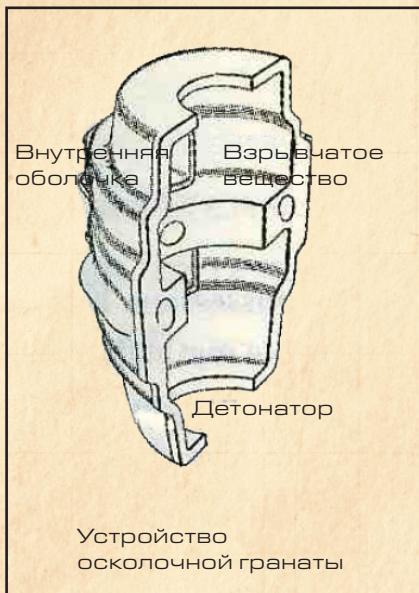
Для выемки бойка надави на основание механизма, пока затворная рама не отойдёт полностью назад. Затем можно вынуть целую деталь.

Читай Песнь Умиротворения и Катехизис Машины (см. Благословения Императора), дабы успокоить машинный дух во время этой довольно разрушительной для него процедуры.

### (б) Сборка

Сборка производится в обратном порядке. По завершении сборки, проверь оружие, оттянув подвижную верхнюю часть автопистолета, затем отпустив её и нажав на спусковой крючок.

*Во время этой процедуры читай Литанию Завершения (см. Благословления Императора), дабы убедиться, что оружие полностью готово к работе.*



### Осколочная граната

#### 1. Введение

Граната — стандартное противопехотное оружие. Умелое и осторожное применение гранат в гуще боя часто означает разницу между проигранной и выигранной схваткой. Кучно наступающая группа врага может быть уничтожена одной единственной метко брошенной гранатой. Граната работает на запале, инициация которого ведёт к началу процесса детонации и, как следствие, к взрыву. Когда граната взрывается (время запала можно регулировать), осколки металла накрывают достаточно большую площадь (около 10 метров на открытой местности). Любой, не имеющий должной защиты, попавший в радиус поражения, будет нафарширован осколками или разорван на куски.

В процессе тренировок тебя научат эффективно использовать гранаты, в том числе в качестве мин-ловушек.

#### 2. Использование гранат в бою

Максимально точно определи местоположение противника. Если для этого тебе потребуется покинуть укрытие, действуй с предельной осторожностью. Определив местоположение врага, прикинь наилучший способ доставки гранаты в это место.

Прикинь положение противника, предполагаемый маршрут его движения и скорость и отрегулируй таймер детонации. Для этого поверни внешнее кольцо так, чтобы стрелка указывала на нужное время (в секундах).

Читая Молитву Зажигания (дабы убедиться, что дух гранаты пробудился), выдерни чеку и отпусти рычаг. Бросай гранату в цель. Если поблизости присутствуют союзники, выкрикни установленное Уставом предупреждение: «В укрытие!»

Читай Оду Времени и Песнь Аккуратности (см. Благословления Императора) после удаления чеки и перед броском, дабы успех был обеспечен.

#### 3. Использование гранаты в качестве мины-ловушки

Определи место предполагаемого движения противника. Тропа в труднопроходимой местности (тропинка в джунглях, дорога через разрушенный городской район) вполне подойдёт.

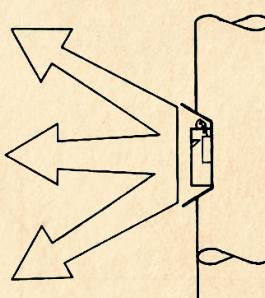
Используй выданную тебе клейкую ленту, чтобы прикрепить гранату к любому подходящему предмету (стволу дерева, водосточному желобу) на любой стороне тропы. Замаскируй гранату с помощью подручного материала (листья, мусор). Убедись, что маскировка не блокирует взрывной механизм.

Привяжи оба конца куска проволоки или верёвки к чеке. Когда ничего не подозревающий враг зацепит эту петлю, он активирует ловушку. С помощью подобной ловушки можно устроить засаду, поскольку проникающий враг будет дезориентирован взрывом.

Чтай Благословление Бомбы и Молитву Уничтожения (см. Благословления Императора), чтобы ловушка нанесла наибольший ущерб врагу.

**Важно:** Если установить таймер детонации на несколько секунд, ловушка сработает, когда голова вражеской колонны уже миновала её, и нанесёт максимальные повреждения и посеет большую неразбериху.

Заряд взрывается наружу



## Противогаз с фильтром типа VIII

### 1. Введение

Противогаз — вторая по значимости деталь твоей экипировки, после лацгана. Он всегда должен быть у тебя под рукой. Враг может использовать такие отвратительные методы борьбы как газовая или химическая атака без предупреждения. Хорошо обученный солдат может надеть противогаз в течение семи секунд. К такому результату должен стремиться и ты. Это спасёт тебе жизнь (см. главу 3, раздел 13 «Защита от газового, химического и бактериологического оружия»).

Во время ношения противогаза постоянно читай Обет Веры и Литанию о Защите (см. Благословления Императора), дабы обеспечить себе защиту. Император защитит тебя.

### 2. Составляющие и использование

Противогаз защитит твои лицо, глаза, лёгкие и горло от большинства известных газов, химического и бактериологического оружия. Противогаз состоит из лицевой части, соединительной трубы и коробки со сложной системой фильтров внутри. Когда лицевая часть противогаза плотно прилегает к лицу, ты можешь свободно дышать. Воздух проходит сквозь фильтр, где смертоносные газы, пары и зловонное дыхание врага нейтрализуются механически, либо с помощью химических реакций. Очищенный воздух затем поступает к тебе через клапан (см. схему).

Всегда правильно храни свой противогаз. Повреждения или складки лицевой части могут привести к проникновению газов внутрь и, как следствие, - в твои лёгкие. Смерть в таком случае неминуема.

Коробка противогаза — самая важная его часть. Она содержит множественные фильтры, очищающие вражеские мерзости. НЕ ЛЕЗЬ ВНУТРЬ ФИЛЬТРА. Ты не в силах понять, как он работает, а любой ремонт или модификация должны производится технопро-видцем.

ИГ. Ссылк. 583054

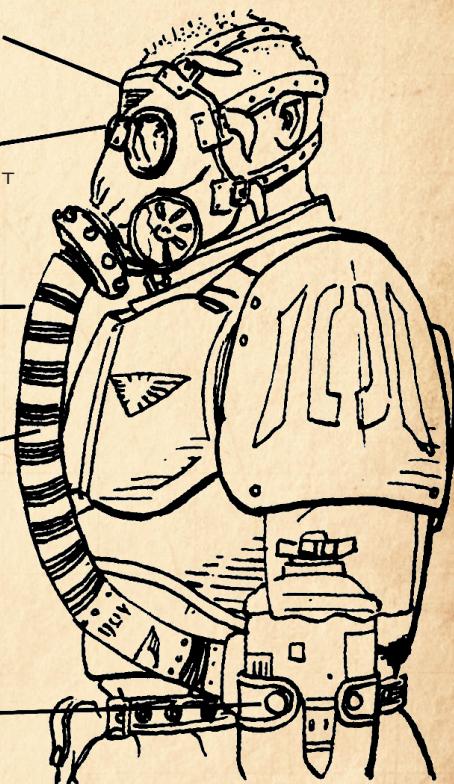
Лицевая часть

Перед вдохом  
воздух отражается от  
окуляров

Соединительная трубка

Поток воздуха

Коробка, через  
которую проходит  
воздух



Очковый узел на одном уровне

Очковый узел не  
отцентрирован

Наголовник  
отцентрирован  
по затылку

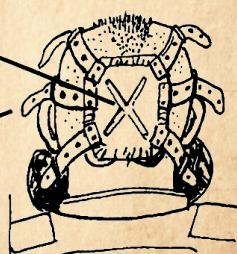


Неправильно



Правильно – вид спереди

Лямки  
отрегулированы  
одинаково



Правильно – вид сзади

Не используй противогаз для сидения или в качестве подушки. Ты можешь повредить его, сам того не желая (см. главу 1, раздел 2, «Правила и Предписания»).

Сначала ношение противогаза будет доставлять тебе неудобства. Но со временем ты к нему привыкнешь. Ты приспособишься к ограничениям, которые он налагает на твои подвижность и поле зрения, а твои лёгкие растянутся и будут работать лучше, чем прежде.

**Внимание!** Всегда тренируйся надевать противогаз как можно быстрее, и всегда будь начеку, ожидая газовой атаки в любой момент.

Надевая противогаз, читай Литанию Пустоты (см. Благословления Императора), дабы быть уверенным в том, что он надет должным образом.



Вера и броня защитят тебя.

## Бронежилет

### 1. Введение

Большинство солдат носят ту или иную броню, чтобы защитить себя во время боя. Чтобы уменьшить ограничения движения для солдат, носящих много брони, она изготавливается из керамики, синтетических волокон и армопластовых сплавов. Имперскому гвардейцу стандартно выдаётся бронежилет.

Читай Литанию Защиты и Обряд Силы (см. Благословления Императора), дабы быть уверенным, что броня надёжно служит тебе в пылу битвы.

### 2. Разновидности брони и защита

Количество и качество твоей брони напрямую зависит от полка, в котором ты служишь; некоторые полки вообще отказываются от брони ради повышенной подвижности. Как минимум, тебе выдадут бронежилет. Дополнительно ты можешь защитить конечности и придатки с помощью бронепластин, приложенных поверх формы или под ней.

Бронежилет состоит из нескольких слоёв различных разрушающихся от ударов или поглощающих их материалов (расположенные попеременно пластфибра/термопласт), которые гасят большую часть энергии любой пули. Бронежилет лёгок, и ты увидишь, что он почти не стесняет твои движения.

## СТАНДАРТНАЯ КАСКА ИМПЕРСКОЙ ГВАРДИИ

### 1. Введение

Человек может выжить после попадания пули в любую часть его тела. Попадание в голову — и он труп. Голова — самая жизненно важная и одновременно самая уязвимая часть тела, и потому нуждается в особой защите. Не теряй свою каску и всегда носи её во время патрулирования, и особенно во время боя. Стандартная каска Имперской Гвардии спасла множество жизней.

Читай Литанию Прочности (см. Благословления Императора), дабы твоя каска защищала тебя как следует.

### 2. Каска и сопутствующее снаряжение

Выданная тебе каска предоставит наилучшую возможную защиту. Она лёгкая (около 2 кг) и чрезвычайно прочная. Она с лёгкостью отразит выстрел из лафета, пистолетную или

винтовочную пулю и шрапнель. Она состоит из нескольких слоёв углеродного волокна и имеет вонкс-наушник. Этот мощный приёмник поможет тебе принимать приказы от командира отделения или вышестоящего командования.

Секретность на поле боя обязательна. Всегда исходи из того, что враг прослушивает наши вонкс-переговоры. Именно по этой причине многие полки Гвардии используют собственный боевой жаргон и кодовые обозначения для внутренних коммуникаций. Ты должен очень хорошо владеть этим жаргоном. Его надлежит заучить наизусть и ни в коем случае не записывать. Если враг раскроет код, безопасность твоего полка подвергнется серьёзной опасности. Если будет обнаружено, что ты записываешь жargonные слова и выражения, тебя расстреляют.

*Важно:* Иногда на поле боя могут возникнуть помехи связи. В этом случае не паникуй! Если не знаешь, что делать, **иди вперёд**.

## Раздел 4: СПЕЦИАЛЬНОЕ СНАРЯЖЕНИЕ

### 1. Введение

В определённых ситуациях тебя могут привлечь к участию в спецоперациях, которые потребуют наличия снаряжения, которое обычно не выдаётся простым солдатам. Необходимые тренировки будут проведены как и когда потребуется. Этот раздел содержит краткое описание специального снаряжения, которым тебе, возможно, придётся пользоваться во время несения службы.

Некоторое снаряжение выдаётся как стандартное определённым солдатам в отделении, например, снайперам или подрывникам. Знание такого снаряжения может оказаться бесценным на поле боя. Оно также приведено здесь.

### 2. Дробовики

Дробовики — гладкоствольное оружие с низкой скоростью стрельбы, магазинного или помпового типа, прекрасно подходящее для ведения боя в закрытом помещении. Они часто используются командами кораблей Имперского Флота для отражения атак. Тесные помещения и узкие коридоры на звездолетах делают стрельбу на дальнее расстояние весьма сложной; схватки, как правило, происходят на ближней дистанции и достаточно ожесточённы. И здесь дробовикам нет равных. Дробинки летят с низкой скоростью, разлетаясь конусом и покрывая большую площадь. Однако, несмотря на хорошую поражающую способность против незащищённых целей, они не причинят вреда переборкам и не смогут пробить корпус корабля.

### 3. Мины направленного действия

Мины направленного действия — небольшие, но мощные взрывные устройства, специально разработанные для прикрепления к переборкам или стенам при помощи магнитного поля, присосок или клейкого вещества. При активации мины сила взрыва направлена таким образом, чтобы причинить максимальные повреждения поверхности, к которой прикреплена мина. Эти устройства чрезвычайно полезны для пробивания стен или подрыва вражеской огневой позиции.

### 4. Крак-гранаты

Крак-гранаты разработаны для проламывания брони. Поэтому очень важно правильное их размещение, поскольку заряд взрывчатого вещества в них вдвое меньше, чем в обычных

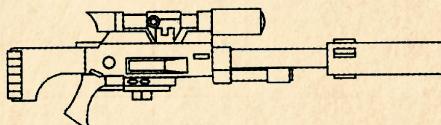
гранатах. Они эффективны против большинства бронированных целей. Лучше всего размещать их на корпусе или бросать под танк, чтобы пробить взрывом более тонкую броню днища.

### 5. Подрывной заряд

Подрывной заряд — мощное взрывное устройство. Его бросают так же, как обычную гранату, но активируют с помощью дистанционного управления. Взрыв такого устройства гораздо мощнее взрыва крак-гранаты, и оно очень эффективно против танков, хорошо бронированных солдат или большого сосредоточения незащищённых целей.

### 6. Снайперский вариант лазгана

Снайперский вариант лазгана выдаётся тем бойцам, кто зарекомендовал себя отличным стрелком и отличается наблюдательностью и умением скрытно передвигаться. Снайперское оружие — это модифицированный стандартный лазган, с усиленным стволом XC 52/3, который длиннее и тоньше обычного.



Праведник да сокрушит врага не дрогнувшей рукой!

Такой ствол позволяет стрелять дальше и точнее. У этого оружия нет переключателя мощности выстрела. Оно использует особый тип боеприпаса — мощную энергетическую обойму с жидкокометаллической батареей, которая имеет меньшую ёмкость (обойма содержит около 20 выстрелов), что компенсируется большей убойной силой. Из-за мощности выстрела нагрузка на ствол очень велика, поэтому снайперу приходится часто заменять ствол ввиду усталости металла. Длинный пламегаситель присоединён к дульному срезу, чтобы вспышки выстрелов не могли выдать позицию снайпера. Снайперский вариант лазгана тише стандартного, что также работает на скрытность стрелка.

### 7. Вокс-приемник

Вокс-приемник носит на спине специально обученный пехотинец. Он большой, тяжёлый и имеет очень большое значение для отряда. Обычно на отделение выдаётся один приемник и назначается солдат, ответственный за поддержание его в рабочем состоянии и использование на поле боя. Он может принимать приказы из штаба и ретранслировать их всем бойцам отделения. Вокс-приемник также используется для связи между отделениями. Связь на всех уровнях командования жизненно важна для эффективно сражающейся армии, а вокс-оператор — очень важный член отделения. Если он будет выведен из строя, всегда должен найтись тот, кто заменит его. Связь не должна прерываться.

### 8. Панцирная броня

Панцирная броня иногда выдаётся тем отделениям, которые отправляются на особо опасные задания. Она изготовлена из больших, неподвижных пластин керамика или армопластика, отформованных по форме. Она предоставляет большую защиту, нежели более лёгкий бронежилет.

### 9. Сюрвейеры/аусники

Сюрвейеры/аусники иногда используются разведчиками. Эти ценные образчики технологии используются для поиска замаскированных войск противника путём обнаружения их биоритмов и/или выделяемого ими тепла.

## Глава 3:

# ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА И ОСНОВНЫЕ БОЕВЫЕ ПРИЁМЫ ИМПЕРСКОЙ ГВАРДИИ

<b>Раздел 1:</b>	<b>Введение</b>
<b>Раздел 2:</b>	<b>Командная структура Имперской Гвардии (на уровне сектора)</b>
<b>Раздел 3:</b>	<b>Звания и знаки различия</b>
<b>Раздел 4:</b>	<b>Прочие звания, специалисты и недолюди</b>
	1. Имперские комиссары; 2. Священники Экклезиархии; 3. Технопровидцы; 4. Санкционированные спайкеры; 5. Огрины; 6. Ратлинги
<b>Раздел 5:</b>	<b>Структура роты</b>
<b>6 Раздел 6:</b>	<b>Отделения тяжелого вооружения</b>
	1. Введение; 2. Отделения огневой поддержки; 3. Отделения противотанковой поддержки; 4. Миномётные отделения
<b>Раздел 7:</b>	<b>Чтение карты</b>
	1. Введение; 2. Использование стандартного гвардейского компаса; 3. Чтение карты
<b>Раздел 8:</b>	<b>Безопасность колонны</b>
	1. Введение; 2. Задачи разведчика
<b>Раздел 9:</b>	<b>Разведка, движение и использование укрытий</b>
<b>Раздел 10:</b>	<b>Связное звено</b>
<b>Раздел 11:</b>	<b>Противовоздушная оборона</b>
<b>Раздел 12:</b>	<b>Противотанковая оборона</b>
<b>Раздел 13:</b>	<b>Защита от газового, химического и бактериологического оружия</b>
<b>Раздел 14:</b>	<b>Патрулирование и засады</b>
	1. Введение; 2. Разведка и охранение; 3. Штурмовые патрули
<b>Раздел 15:</b>	<b>Штурм помещений</b>
	1. Введение; 2. Общие принципы

**Раздел 16: ..... В тылу врага**

1. Введение;
2. Оставайся скрытым;
3. Собирай информацию;
4. Разрушай и уничтожай

**Раздел 17: ..... Перемещение через варп**

1. Введение;
2. Обстановка на корабле;
3. Варп-психоз;
4. Дисциплина на борту

**Раздел 18: ..... Военная санитария**

1. Введение;
2. Санитария в казармах;
3. Полевая санитария

**Раздел 19: ..... Техника выживания**

1. Введение;
2. Поиск воды;
3. Как ловить мелких животных;
4. Как ловить крупных животных;
5. Как удалить пиявку

**Раздел 1:****ВВЕДЕНИЕ**

Имперская Гвардия — весьма почтенная и славная армия, имеющая долгую историю и удостоенная многих наград. Армии Империума размещены по всей Галактике уже многие тысячи лет. Методы ведения войны Имперской Гвардии неизменны, догмы стратегии и тактики способствовали становлению Империума и встали преградой на пути нечестивцев и еретиков. В этой книге кратко изложено то, что должен знать каждый гвардеец, дабы обеспечить безусловное превосходство человечества в Галактике. **И в первую очередь ты должен обеспечивать надёжность военной машины Императора.**

Быть всегда начеку во время военной кампании — вот твоя наиглавнейшая задача. Вне зависимости от того, отыхаешь ли ты, находишься на марше или сражаяешься, принимай все необходимые меры, чтобы не быть застигнутым врасплох. Любой, кто не справится с этим, ощутит всю мощь Императора через посредство Его наисправедливейших комиссаров.

Всегда помни — враг, каким бы слабым или тупым он ни казался, не дремлет! Грязный орк — дикий зверь — обладает своим низким животным коварством. Подлый эльдар применит против тебя тактику партизанской войны и ударов в спину. Простейшие из тиранидов настолько скотские и вырожденные, что просто невозможно предсказать их дальнейшие действия. Тёмные силы, что извращают умы людей и совращают самых целомудренных, готовы пасть как угодно низко, дабы погасить священный свет Бессмертного Императора. На границах наших владений влачат своё существование и другие враги, которые тоже могут оказаться по-своему опасными.

Поэтому жизненно необходимо применять все меры, дабы защитить себя и своих товарищей, насколько это возможно. Есть два способа сделать это. Первый — досконально знать возможности своего вооружения и экипировки, а также иметь необходимые навыки для их использования — тебе уже знаком (см. главу 1). Второму тебя научит эта глава. Здесь ты узнаешь структуру и методы действия Имперской Гвардии и всех тех, кто сражается в её славных рядах. Здесь тебе будет дано полное понимание своего собственного места в Гвардии. Здесь тебя научат как вести себя на поле боя.

Эта глава — важнейшая во всей книге. Изучи её очень внимательно.

## Раздел 2:

# КОМАНДНАЯ СТРУКТУРА ИМПЕРСКОЙ ГВАРДИИ (НА УРОВНЕ СЕКТОРА)

- Лорд генерал-милитант (*или его эквивалент*)
- Генеральный штаб (*лорд-маршал, капитан-генерал, лорд-кастелян и штабные офицеры в чине от генерала до лейтенанта*)
- Полковые командиры
- Ротные командиры

## Раздел 3:

# ЗВАНИЯ И ЗНАКИ РАЗЛИЧИЯ

Принимая во внимание огромные размеры и сложность структуры командования Имперской Гвардии, а также расположение её отдельных частей по всему Империуму, во множестве различных миров и среди разнообразных культур, ниже приводятся лишь наиболее общепринятые звания. На деле же их гораздо больше. Самое важное для тебя — запомнить своё место в этом списке, а также тот факт, что любой приказ, данный любым, кто стоит в этом списке выше тебя, ты обязан беспрекословно и незамедлительно исполнить.

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Магистр войны</li> <li>• Лорд-генерал</li> <li>• Генерал</li> <li>• Маршал</li> <li>• Генерал-лейтенант</li> <li>• Генерал-майор</li> <li>• Полковник</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Подполковник</li> <li>• Майор</li> <li>• Капитан</li> <li>• Лейтенант</li> <li>• Сержант</li> <li>• Капрал</li> <li>• <b>Рядовой</b></li> </ul> |
|---|--|

## Раздел 4:

# ПРОЧИЕ ЗВАНИЯ, СПЕЦИАЛИСТЫ И НЕДОЛЮДИ

### 1. Имперские комиссары

Комиссар — живое воплощение воли Бессмертного Императора. Он наделён полномочиями поддерживать боевой дух и дисциплину в войсках всеми доступными ему средствами. Комиссар обладает абсолютным правом вершить правосудие как на поле боя, так и вне его. Для тебя, рядовой, они — образец глубочайшей веры, и будучи приверженцем Имперского кредо, ты должен следовать их примеру. Они будут пробуждать в тебе рвение и энтузиазм перед боем и будут сражаться бок о бок с тобой, когда начнётся сражение. А как же ещё смогут они оценить твои пыл и отвагу?

Вполне возможно, что комиссар будет командовать твоим отделением. В таком случае считай, что тебе повезло! Ни один враг не в силах вынести взгляд комиссара! Ибо в глазах его они видят свет Бессмертного Императора, а в душе — праведность всего человечества.

Если в бою тебе придётся трудно, и мысли об отступлении посетят тебя, подумай о комиссарах, и пусть они вдохновят тебя. Будь уверен, если это не поможет, и ты решишь бежать с поля боя, взывавший справедливости болт из комиссарского пистолета принесёт

тебе его осуждение. Комиссар будет справедлив к тебе, но любое проявление трусости или слабости оскорбит его взор. Комиссар — носитель Закона Императора и наделён неоспоримым правом вершить правосудие, выносить приговор и приводить его в исполнение.

Неважно, подчиняешься ли ты комиссару из страха, или из уважения, помни, что он — неотъемлемая часть Имперской Гвардии, и работа его — надзирать за благополучием Империума, а следовательно, за благополучием каждого солдата.

## 2. Священники Экклезиархии

Когда полки Имперской Гвардии сражаются за славу Гвардии и Бессмертного Императора, их зачастую сопровождают члены Экклезиархии. Священник, сопровождающий твой полк — это дар Императора. Он использует свои пыл и страсть, чтобы мотивировать войска и вводить их в боевую ярость. Что может заставить тебя сражаться за Имперское кредо лучше, чем праведный огонь, бушующий у тебя в груди?

Священники настолько искусны в превращении своего праведного гнева в жажду крови на поле боя, что это делает их прекрасными воинами, рубящими врага налево и направо своими цепкими мечами. Воистину они являются прекрасный пример веры, воплощённой в действии. Бери пример с фанатично верующих священников и следуй за ними по полям славы.

## 3. Технопровидцы

Имперская Гвардия широко использует бронетанковую технику и транспорт. Они гарантируют быстрое развертывание и огневую поддержку артиллерией и танками. Технопровидцы обеспечивают нормальное функционирование этой ценной техники. Эти одиночки посвящены в секреты огромных машин войны и сопровождающих эти машины духов, разящих врагов наших сталью и пламенем.

Техножрецы бесценны, так как могут производить починку машин во время боя, рискуя своей жизнью, чтобы добраться до повреждённой техники и вдохнуть в неё жизнь, заставив снова нести внушающее ужас отмщение нашим врагам.

### Санкционированные псайкеры

Псайкеры используются некоторыми полками Имперской Гвардии. Эти индивидуумы подверглись воздействию мутаций сил, но смогли подчинить их себе. Они могут оказать неоценимую помощь на поле боя, но ты, рядовой, вряд ли будешь иметь с ними дело. Они — инструмент командующего, подчинённые его воле.

Не пытайся заговорить с ними при встрече. Они всегда находятся под охраной как минимум трёх солдат, как для их безопасности, так и для безопасности окружающих их людей. Ты должен преодолеть естественное отвращение к этим противостоящим созданиям и помнить, что манипуляции врага должно встречать всем доступным нам оружием.

Однако в твоих интересах получше следить за ними! Если они начнут вести себя странно (то есть страннее, чем обычно) или же ты увидишь их без обычной охраны, твой долг — немедленно пристрелить их, так как вполне возможно, что они поддались тёмным силам.

Использование псайкеров Гвардии — необходимое зло, от которого, однако, все могут получить выгоду. Относись к ним с равной долей терпимости и подозрения. Так или иначе, но твоя жизнь может зависеть от этих людей.

...ть от этих людей. // Уничтожать без жалости!

Технопровидцев необходимо защищать, ибо они потратили многие годы, тренируясь в обслуживании машин Гвардии и обеспечении их вечного движения вперёд. Присматривай за ними, когда они выполняют свои священные обязанности, и предоставь им максимальную защиту.

### 5. Огрины

Огрины (*Homo sapiens giganticus*) принимаются в некоторые полки Имперской Гвардии, потому что они преданны, очень сильны и из них получаются довольно эффективные ударные части. Прекрасная комбинация: грубая сила и полная готовность подчиняться приказам. Огрины ни в коем разе не могут сравниться с обычным человеком в интеллекте или благородстве (им, например, не выдают эту книгу, поскольку они, несомненно, не смогут понять в ней ни единого слова), зато могут разорвать того, кто дерзнет встать у них на пути, голыми руками. Одно только это, по мнению некоторых, является достаточным основанием для принятия их в ряды Гвардии.

Если тебе придётся служить в одном полку с огринами, ты не увидишь их на общих тренировках. Бессмысленно учить того, кто неспособен учиться. Впрочем, они умеют неплохо обращаться с большими пушками и прекрасно знают как разорвать противника на части; а большего им знать и не нужно. Те из них, кто проявляют какие-либо признаки инициативности, подвергаются хирургическому вмешательству с целью повышения умственных способностей. В случае успеха, такие индивидуумы становятся командирами отделений огринов.

У тебя может возникнуть искушение относиться к огринам просто как к ходячим горам мяса и мышц. Таковыми они и являются. Но их огромная сила, живучесть и свирепость в бою делают их ценным приобретением для тех подразделений, в составе которых они сражаются. Справедливо будет также заметить, что их искренняя вера в Бессмертного Императора может, по-своему, служить тебе примером, во всей её простоте и бездумности.

Хотя огрины и не славятся любовью к чистоте и гигиене, они не являются и разносчиками болезней. Сопровождающий их сильный запах имеет естественное происхождение и не должен вызывать у тебя тревоги.

### 6. Ратлинги

Ратлингов терпят в некоторых подразделениях, несмотря на их несостоительность как солдат, за то, что они — прекрасные стрелки (и повара). Ратлинги — прирождённые снайперы. Они прикрывают огнём наступающие колонны, либо же используют исковерканнуювойной местность для ведения войны на уничтожение. Ратлинги могут несколько дней пролежать на голой земле, ожидая подходящего момента для выстрела.

Необходимо также отметить, что когда ратлинги входят в состав подразделения, уровень мелких правонарушений несколько повышается. Будь начеку и докладывай обо всех нарушениях Закона Бессмертного Императора своему командиру отделения.



## Раздел 5: СТРУКТУРА РОТЫ



## РАЗДЕЛ 6: ОТДЕЛЕНИЯ ТЯЖЕЛОГО ВООРУЖЕНИЯ

### 1. Введение

Тех, кто выражает влечения к специализированному вооружению, собирают в меньшие по размеру отделения и обучают с целью превратить их в эффективные команды огневой поддержки. Задачей этих команд является прикрытие продвижения легковооружённых взводов непрерывным и метким огнём наиболее мощного из всего ручного оружия.

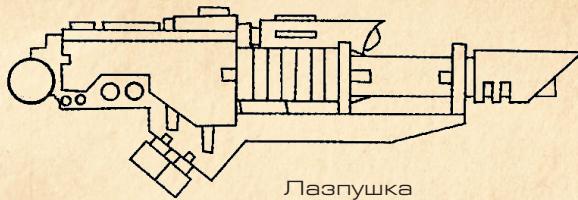
Быть частью такого отделения требует умения, силы и храбрости. Ибо они — первичная цель для вражеского тяжелого оружия и снайперов.

### 2. Отделения огневой поддержки

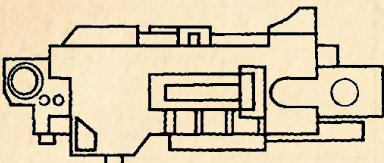
Отделения огневой поддержки вооружены тяжёлыми болтерами, огнемётами и автопушками. Эти группы продвигаются вперёд вместе с основными силами, подавляя огнём вражеские соединения пехоты, не позволяя им задерживать движение. В их задачи входит также обнаружение и уничтожение лёгкой разведывательной техники.

### 3. Отделения противотанковой поддержки

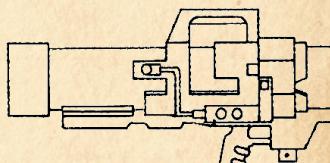
Отделения противотанковой поддержки — лучшие друзья пехотинца в случае приближения вражеской бронетехники. Они вооружены лазерными пушками и ракетными установками. Эти отделения держатся позади наступающих войск, используя получаемую от них информацию для уничтожения вражеских танков. Они играют очень важную роль в армии, так как окопавшийся танк способен полностью остановить продвижение колонны войск.



Лазпушка



тяжёлый болтер



ракетная установка

Даже если тебе никогда не придется стрелять из тяжелого оружия, важно научиться их распознавать и понимать принцип действия. Помни об их мочи и о том, что слова отмщения Императора произносит многими голосами.

Обрати внимание, что обычно это оружие идет в комплекте с треугольной и бронещитком.

#### *4. Миномётные отделения*

Миномётные отделения остаются далеко за линией фронта. Их задача — подавлять и прижимать к земле вражескую пехоту, чтобы облегчить нашим пехотинцам её уничтожение. Они очень зависят от точной информации, исходящей от разведчиков и отделений, находящихся на передовой. Миномёты могут также вести огонь навесом через леса, холмы или наши собственные позиции, неся огненную смерть врагам, затаившимся в укрытиях.

## РАЗДЕЛ 7: ЧТЕНИЕ КАРТЫ

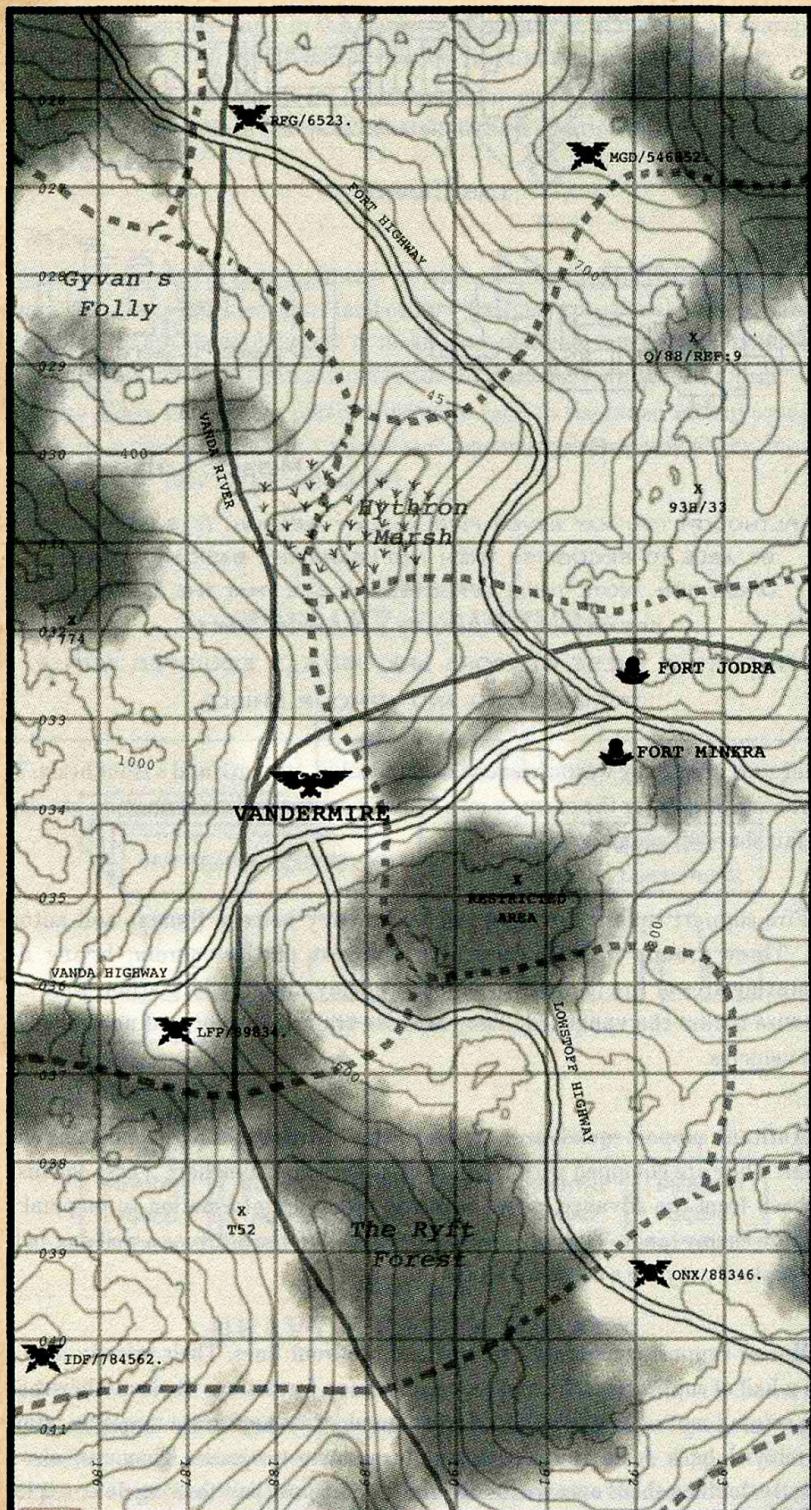
### *1. Введение*

Умение быстро и точно читать карту и использовать компас имеют большое значение.

Жизненно важно уметь определять своё положение на незнакомой территории. Использовать карту и компас не трудно. Это всего лишь получение чёткого представления о том, как выглядит путь продвижения и его направление.

### *2. Использование стандартного гвардейского компаса*

- а) Ты должен в совершенстве владеть компасом и уметь использовать его и днём, и ночью.
- б) Компас всегда покажет тебе направление на север. Его необходимо заново калибровать на каждой планете, сразу же после приземления. Его шкала разделена на 360 одинаковых делений, называемых градусами. '0' означает север, чтение производится по часовой стрелке. На 90 градусов — восток, на 180 — юг, на 270 — запад.



Стандартная карта Имперской Гвардии

в) Используя компас, ты можешь определить направление, а используя карту — определить куда направляешься.

Стандартный имперский компас имеет ночную подсветку. Используя компас ночью, убедись, что подсветка не выдаёт твоего местоположения!

### 3. Чтение карты

а) На карте изображена часть поверхности планеты. Она напечатана в масштабе (например, 1см=1км), который указывается на имперских картах в нижнем левом углу, рядом с условными обозначениями.

б) На имперских картах север всегда находится сверху. Направление на север также показано стрелкой. Всегда ориентируй свою карту! Использовать неориентированную карту — всё равно, что читать руководство кверху ногами. Есть два способа сориентировать карту:

(1) Проведи на карте линию между двумя легко обнаружимыми точками: назовём их точкой 'X' и точкой 'Y'. Стоя в точке X, поверни карту так, чтобы смотреть вдоль линии X-Y. Теперь поворачивайся, пока не будешь стоять лицом к точке Y. Твоя карта сориентирована.

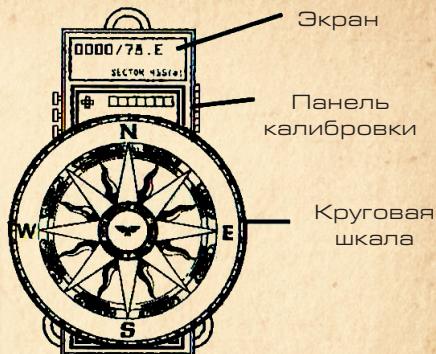
(2) Ты можешь сориентировать карту по компасу (убедись, что компас откалиброван и указывает на северный полюс планеты, где ты в данный момент находишься!). Проведи на карте тонкую линию параллельно стрелке, указывающей на север. Поворачивай карту и компас до тех пор, пока направление стрелки компаса не будет совпадать с нарисованной тобой линией. Твоя карта сориентирована.

в) Ты сориентирован на местности, когда знаешь своё положение на карте и направление на земле. Если ты потерял своё положение на карте, сначала определи его. Выбери какой-либо приметный ориентир (например, холм) и проведи на карте линию от него к себе. Проделай ту же операцию с другим ориентиром. Точка пересечения полученных линий будет отмечать на карте твоё местоположение.

г) Карта разделена на части сеткой. Это параллельные линии, идущие с севера на юг и с востока на запад. Начиная с нижнего левого (юго-западного) угла, линии пронумерованы с юга на север и с запада на восток. Используя эти цифры, ты можешь дать обозначение любому квадрату карты, используя номера линий, пересекающихся в его нижнем левом углу.

д) Если тебе необходимо более точно указать позицию на карте (например, для точечного артиллерийского удара), раздели стороны квадрата на десять равных частей и нарисуй в нём сетку. Таким образом можно более точно указать точку местности на карте.

е) Имперские карты полны информации, на них указаны города, дороги, реки, укреплённые огневые точки и холмы. На карте также указаны линии, именуемые контурами, которые отображают различные уровни возвышения на местности. Вся эта информация бесценна для солдата.



Гвардейские компасы не стандартизированы. Модели могут отличаться друг от друга.

## РАЗДЕЛ 8:

### БЕЗОПАСНОСТЬ КОЛОННЫ

#### 1. Введение

Знание местонахождения противника обязательно для командира, если он желает использовать свои войска должным образом. Если он не знает, где находится противник, он не может до него добраться и уничтожить. Поэтому он должен обеспечить безопасность колонны вне зависимости от того, отдыхают войска, находятся на марше или в бою.

#### Фланговое охранение



#### 2. Задачи разведчика

- а) Тебя могут отправить в разведку, одного или в составе группы. Основной твоей задачей в таком случае будет предохранение колонны от внезапной атаки. Ты становишься глазами и ушами и должен быть готов наблюдать, докладывать и при необходимости вступать в бой, ради безопасностивойской колонны.
- б) Как разведчик ты должен видеть и слышать то, что другие упускают. Тебе придётся замечать все объекты: чёткие и расплывчатые, неподвижные и движущиеся. Зачастую требуется долгое время провести в усердном поиске, прежде чем враг будет обнаружен.
- в) Тебя могут выслать в авангард, фланговое охранение или арьергард и везде требуется гибкое и независимое мышление.
- г) Когда колонна продвигается вперёд, разведчик идёт впереди неё, проверяя путь, исследуя опасные участки, нейтрализуя вражеских разведчиков и выбирая места для защиты от вражеского огня. Ты должен предупреждать контратаки и засады, выбирать позиции для стрельбы и намечать цели. На тебе, как на разведчике, лежит огромная ответственность, и безопасность колонны, равно как и успех всей операции, могут также лежать на твоих плечах. Невыполнение задания повлечёт за собой суровые последствия.
- д) Возможно, для сбора информации тебе придётся проникнуть на территорию противника. Нейтрализовать вражеских разведчиков — твой долг. Если ты заметил вражеского разведчика — немедленно оцени ситуацию. Один ли он? Заметил ли он тебя? Можешь ли ты убить его бесшумно? Ответ на последний вопрос зависит от нескольких факторов: местности, освещения, его положения относительно тебя и т.п. Если ты решишь убить его, делай это бесшумно, дабы не привлечь внимание и не выдать своё местоположение. Помни: безопасность колонны превыше всего! Постарайся зайти сзади, используя укрытия, как описано в разделе 9. Прочти Литанию Скрытности (см. Благословения Императора) чтобы уменьшить вероятность быть услышанным. Подползи к нему сзади, резко задери вверх его голову, открыв шею, и вонзи нож в его горло сбоку. Это не даст ему закричать и выдать твоё местоположение. Постарайся спрятать тело, забросав его листьями или камнями.
- е) Тебе могут приказать двигаться впереди колонны, держась на виду и, возможно, крича

или стреляя из оружия, чтобы вызвать на себя огонь из замаскированных вражеских позиций. Это вынудит противника действовать, тем самым разрушив его коварные планы. ж) От разведчика зависит многое. Всегда помни приказы своего командира. Мужество и вера помогут тебе выполнить поставленную задачу. Зачастую ты можешь оказаться в совершенно непредвиденной ситуации. Помни поставленную перед тобой задачу, заучи соответствующие молитвы (приведённые в конце этой книги) и верь в Бессмертного Императора. Сим победиши!



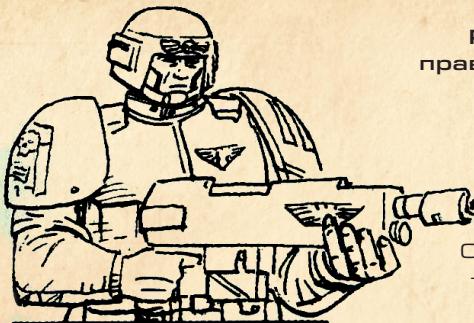
Ил. С.Смир. 1965/84

**Действия разведчиков на марше.** Вверху: разведчик достигает открытой местности и даёт сигнал остановиться. Посередине: разведчик обнаруживает опасный участок и даёт сигнал ускориться. Внизу: разведчик зачищает участок и даёт сигнал двигаться дальше.

**Раздел 9:**  
**РАЗВЕДКА, ДВИЖЕНИЕ**  
**И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УКРЫТИЙ**

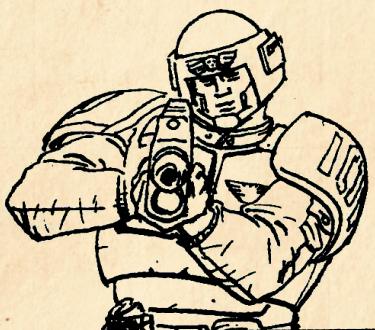
- а) Всегда будь начеку и следи за перемещением противника (чтобы опознать его см. главу 5, «Знай своего врага!»). Во время боя ты можешь получить любой приказ: стать разведчиком, часовым, снайпером, посыльным или асасином. Тебе придётся передвигаться по полю боя ясным днём и в полной темноте. Чтобы точно докладывать о передвижении противника, тебе необходимо выучить все используемые в бою термины и знать всё о передвижении незамеченным под самым пристальным наблюдением.
- б) Понимание того, как выгодно для себя использовать местность может спасти твою жизнь. Быть замаскированным означает быть скрытым от глаз врага, но не защищённым от его огня. Быть в укрытии означает что ты замаскирован и защищён от огня противника.
- в) Маскировкой может послужить куст или высокая трава. Укрытием – траншея, воронка или здание.
- г) Твоя униформа также послужит тебе маскировкой, поскольку разработана для того чтобы ты сливался с окружающей местностью. (Однако, это не повсеместно распространенная практика. Некоторые полки используют яркую униформу, отрицая камуфляж). Ни одна деталь твоего обмундирования не должна блестеть. Замажь всё, что может блестеть, грязью или ваксой.
- д) Ведя наблюдение, выбирай позицию, минимально открываяющую тебя противнику. При этом лучше всего лежать ничком. **Не торчи на линии горизонта!** Ведя наблюдение из леса, держись в тени. Прочти Молитву Невидимости (см. Благословления Императора), дабы не быть замеченным противником.
- е) Если приближающийся враг застал тебя в чистом поле, лежи ничком неподвижно. Поднимай голову, чтобы осмотреться, очень медленно. *Вражеский глаз скорее заметит быстрое движение, чем медленное!*
- ж) Тщательно планируй смену позиции. При необходимости пересечь открытое пространство, быстро вскочи и беги со всех ног, пригибаясь к земле. Используй всё, что только возможно (заборы, стены, складки местности) для того, чтобы не попадаться на глаза врагу. Когда ползёшь, прижимайся к земле всем телом.
- з) Всегда будь настороже. Прикидывай возможные места нахождения противника и передвигайся так, как будто из этих мест за тобой наблюдают. Перед сменой позиции убедись, что новая позиция не занята врагом. Достигнение выигрышной позиции только для того, чтобы обнаружить там орка, может иметь пагубные последствия.
- и) Всегда знай своё относительное местоположение и не вздумай заблудиться или потеряться. Если тебя обнаружат в нашем тылу, ползущим в сторону, противоположную линии фронта, тебя посчитают дезертиром и застрелят. Запоминай всё увиденное и, по возвращении в расположение своей части, в точности доложи обстановку.
- к) Находясь ночью в непосредственной близости от противника, убедись, что ни одна деталь твоей экипировки не блестит и не бряцает при движении. Ночью звуки разносятся лучше, поэтому обмотай тканью все пряжки и кольца. Закрой также все светящиеся предметы (например, свой компас)
- л) Ночью так же, как и днём важно не находиться на линии горизонта и оставаться в тени. Если ты будешь передвигаться ползком, тихо и бесшумно, ты сможешь продвинуться очень далеко, так как останешься незамеченным. Периодически останавливайся и прислушивайся. Научись различать разные типы шумов: звук копающей лопаты, перерезаемой проволоки, звуки, издаваемые металлическими предметами при задевании проволоки или кустов.

**Разные типы укрытий и  
правильное их использование**

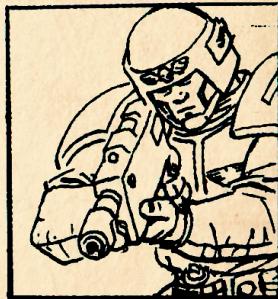


Стояние за укрытием  
— пах и ноги скрыты

Успешное использование укрытий зависит от выбора подходящего баланса между тем, чтобы оставаться скрытым и быть в состоянии действовать с максимально возможной свободой движения.



Присед — нижняя часть тела скрыта



Стрельба из окна  
— живот, руки и головы открыты

Выглядывание из-за угла — открыта лишь голова



- м) По возможности, изучи при свете дня местность, по которой собираешься передвигаться ночью. Наметь маршрут к цели и обратно. Используй любой громкий звук, (например, стрельбы или ветра) чтобы скрыть шум своего перемещения. Считай любой звук или движение вне своих позиций вражеским.
- н) Если тебе выдали вокс-приемник, во время сеансов связи говори так тихо, как только возможно, чтобы не выдать врагу своего местоположения. Всегда используй кодовые слова.
- о) Если по какой-либо причине во время боя ты оказался отрезанным от своей части, явись в расположение ближайшей части, доложись командиру или комиссару и сражайся вместе с этой частью. Получи письменное подтверждение данного факта и предоставь его командиру твоего отделения. Без этого тебя могут расстрелять за дезертирство.
- п) Если тебя взяли в плен, не отвечай ни на какие вопросы. Враг может пытать тебя, чтобы получить информацию. Не говори им ничего! Они трусы и еретики. Ничего не бойся, и помни: Император следит за тобой. Любая выданная тобой информация касательно передвижения или экипировки может повлечь за собой поражение Гвардии и смерть твоих товарищей. Не ври, отвечая на вопросы. Просто не отвечай на них.

## Раздел 10: СВЯЗНОЕ ЗВЕНО

- а) Когда колонна находится на марше, обычной практикой является использование связного звена для связи между различными её частями. Оно обычно состоит из двух человек. Один поддерживает связь с идущим впереди, другой — с тем, кто идёт позади. Они передают сигналы из передней части в заднюю, и наоборот.
- б) В дневное время расстояние между входящими в связное звено пехотинцами должно составлять около 100 метров. Ночью, или в условиях плохой видимости, они должны держаться так, чтобы видеть друг друга. Следи за скоростью своего передвижения, дабы всегда видеть того, кто впереди тебя, и того, кто позади.
- в) Убедись, чтобы идущие следом направились по правильному пути. Это особенно важно, когда колонна сворачивает с дороги в лес, в темноте или в тумане.

Ил. Севал. 156981



Правильное патрульное построение

## Раздел 11: Противовоздушная оборона

- а) Если у врага есть летательные аппараты (а у большинства врагов они есть), ты можешь быть атакован с воздуха. Поэтому распространённой практикой является расстановка зенитных наблюдателей.
- б) Если тебя назначили на эту роль, внимательно смотри по сторонам. Особое внимание удели направлению против солнца, холмам, лесу и другим естественным укрытиям, которые могут скрыть приближение низко летящего аппарата. Коварные эльдар особенно отличаются таким трусливым поведением.
- в) Как только ты опознал летательный аппарат как вражеский — немедленно поднимай

тревогу!

г) В случае дневного налёта **никогда не пытайся бежать**. Если с самолёта ещё не заметили тебя, то обязательно заметят, как только ты начнёшь движение. Бегство в любом случае не подобает пехотинцу Имперской Гвардии, и подобные действия будут жёстко пресекаться, обычно с помощью болт-пистолета комиссара. Лучшая защита от вражеского самолёта — упасть ничком, используя любое доступное укрытие. Каждый, если не имеет обратного приказа, должен открыть огонь по вражескому летательному аппарату. Это заставит его держаться вне досягаемости стрелкового оружия.

д) Густой лес даёт прекрасную защиту от летательных аппаратов, так же как редкий лес (при условии, что ты остаёшься неподвижным). Если тебя настигли в открытом поле, укройся в траве и **будь полностью неподвижен**.

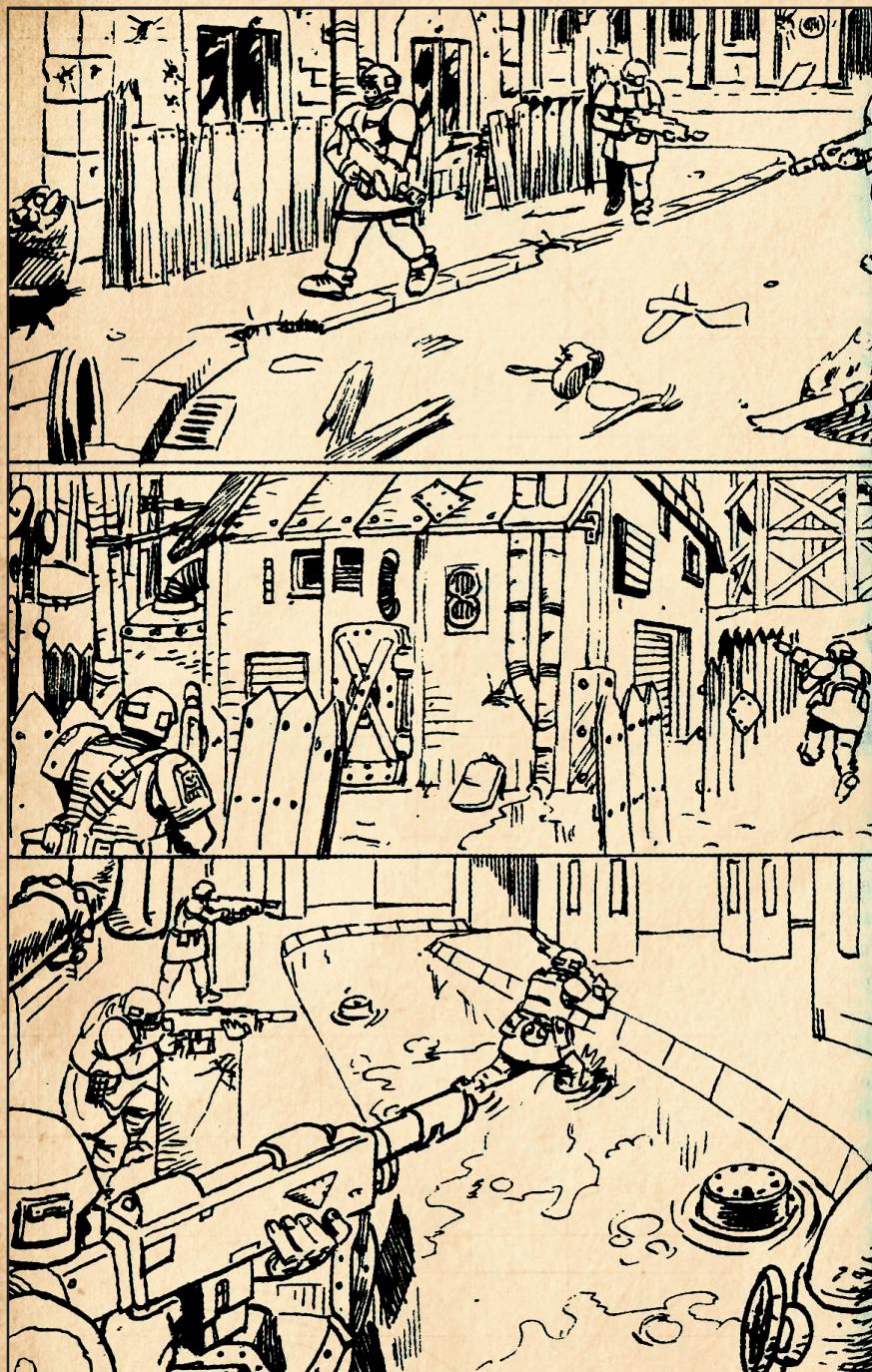
## Раздел 12: ПРОТИВОТАНКОВАЯ ОБОРОНА

- а) Жизненно важно следить за приближением вражеских танков. Иногда это вменяется в обязанности зенитным наблюдателям. Приближение вражеских танков можно определить по шуму двигателей, лязгу гусениц и клубам дыма.
- б) Не беги при встрече с танком противника. Ты не сможешь убежать от него, но своё местоположение выдашь. Заметив вражеский танк, ожидай приказа от командира отделения.
- в) Наилучшей защитой послужат естественные препятствия, непроходимые для танков: глубокие реки, овраги и каналы.
- г) Ты также можешь укрыться от танка в траншее или щели. Если ты укроешься от танка в таком месте, он, с благоволения Бессмертного Императора, проедет над тобой.
- д) Если тревога будет поднята вовремя, ты со своим отделением можешь заманить танк в ловушку и дать отрядам тяжёлого вооружения уничтожить его. Ты можешь оказать им поддержку, стреляя из своего лафета по смотровым щелям или другим отверстиям (см. *Благословления Императора — Литания Меткого Выстрела*), предварительно позволив танку приблизиться.
- е) Используй против танка гранаты. Помни, танки, дредноуты и другая бронетехника могут быть остановлены и уничтожены. Враги Империума слабы и не обладают достаточными знаниями и умениями для постройки таких мощных машин, как наш «Гибельный клинок» или богоподобные титаны. Не паникуй, когда враг приближается к тебе на своём хлипком транспортном средстве. **Веруй и победишь**.

## Раздел 13: ЗАЩИТА ОТ ГАЗОВОГО, ХИМИЧЕСКОГО И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

- а) Низкий и трусливый враг в своих бесплодных попытках остановить неудержимое наступление Имперской Гвардии может применить газовое, химическое или бактериологическое оружие. Но мы готовы ко всему! В твою экипировку входит противогаз с фильтром Мориус типа VIII, который защитит тебя. **Сохраний выдержку и ты одержишь победу**.
- б) Газовое, химическое или бактериологическое оружие может применяться различными способами, например в спрятанных цистернах. Всегда обращай внимание на подозрительное шипение и низко стелющиеся облака газа. Противник может также начинять этой

ИГ. Ссыл. 153784



Правильное продвижение через зону боевых действий.

Вверху: Держись стен. Прикрывай товарищей.

Посередине: Разведай вероятные позиции врага.

Внизу: Прикрывай разведчика, пока тот заходит в неизученный район.

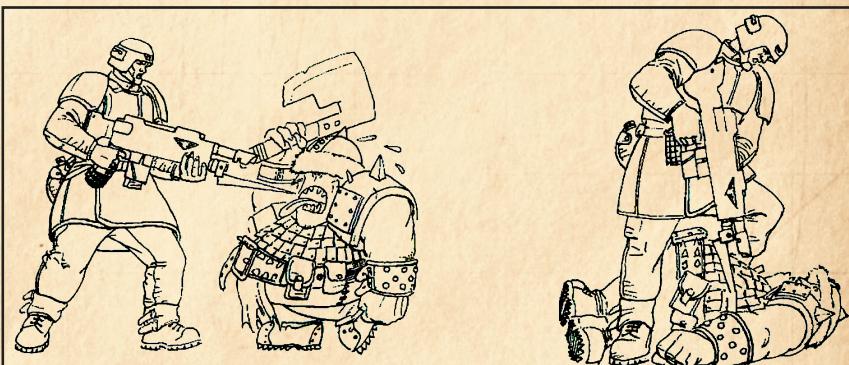
мерзостью артиллерийские снаряды. Сначала может показаться, что такой снаряд не разорвался, затем следует громкий хруст. Опять же, их выдают облака газа. Противник также может использовать бомбы, танковые снаряды и мины, набитые этой гадостью.

в) Не переноси ничего в чехле от противогаза, кроме самого противогаза. Задержи дыхание до тех пор, пока должным образом не зафиксируешь противогаз на лице. *Не забывай читать Литанию Пустоты, Литанию Защиты и Обет Веры* (см. Благословения Императора) во время атаки. Соблюдай тишину и избегай ненужного движения во время атаки. **НЕ СНИМАЙ ПРОТИВОГАЗ ДО ОКОНЧАНИЯ АТАКИ.** Чаще всего газовые атаки проводятся в безветренную, туманную или пасмурную погоду, а также ночью. Будь начеку. Не перевязывай глаза пострадавшему от газовой атаки товарищу, так как это может повлечь за собой слепоту (для более полной информации см. главу 2, раздел 2 «Использование противогаза»).

## Раздел 14: ПАТРУЛИРОВАНИЕ И ЗАСАДЫ

### *1. Введение*

Основными задачами патрулей являются: разведка, обеспечение безопасности колонны и атака противника. Если тебя включили в состав патрульной группы, ты должен обеспечивать её безопасность, всегда оставаясь начеку и выполняя все приказы командира.



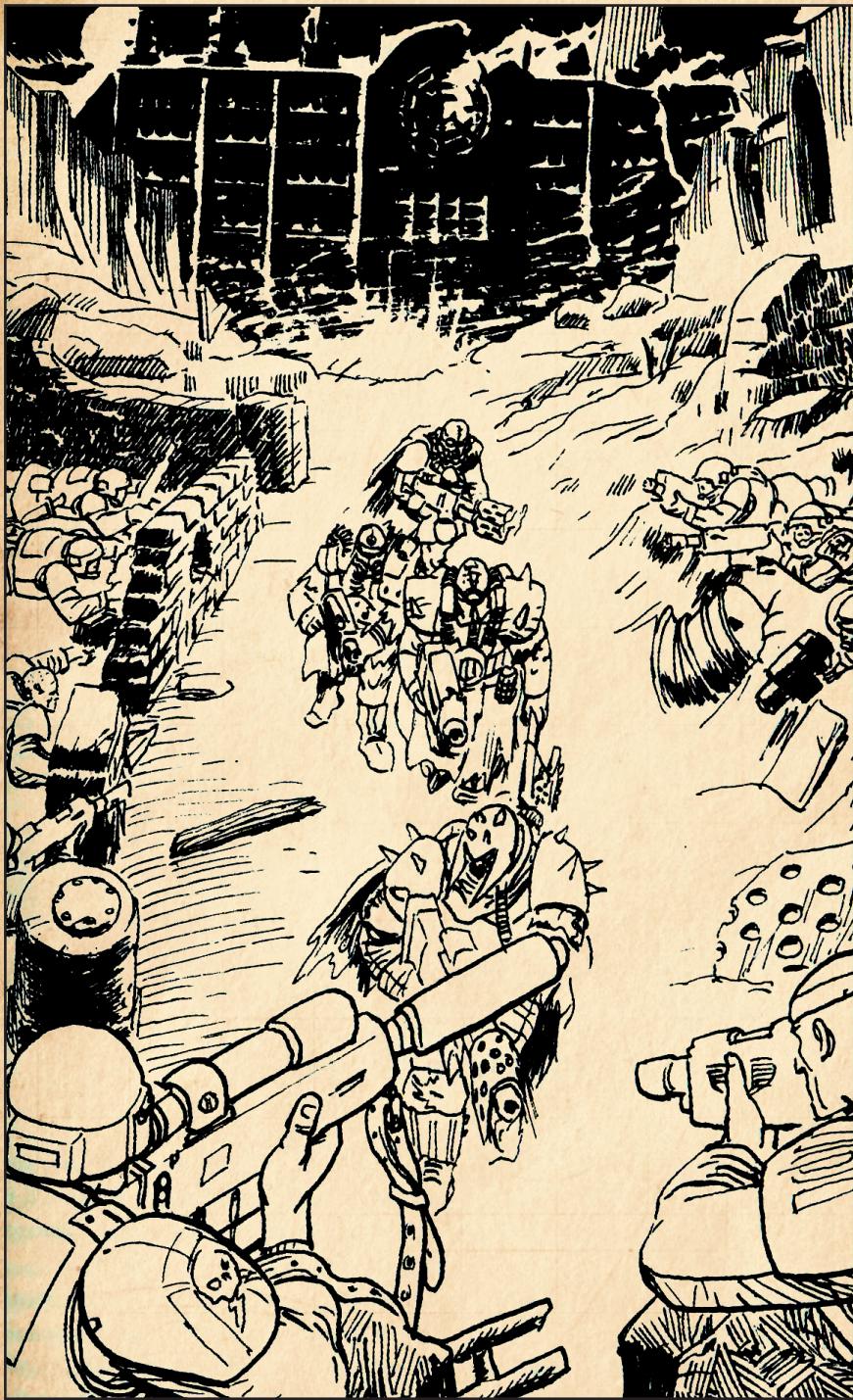
Когда колешь штыком атакующего врага, целься точно в горло или грудь. Чтобы убедиться в смерти противника, повтори действие несколько раз.

ИГ. С.С.М., 172259

### *2. Разведка и охранение*

- Патрули, высылаемые с этой целью, подчиняются всем правилам, изложенным в разделах 5, 6, 7, 8, 9 и 10. Единственная разница заключается в количестве принимающих участие в патрулировании пехотинцев, что обеспечиваетенную гибкость при обнаружении врага или при возникновении непредвиденных ситуаций.
- Важно помнить, что группу обнаружить легче, чем одного или двух человек. Поэтому перед выходом жизненно необходима тщательная подготовка, инструктаж и проверка экипировки.
- Все патрули обеспечивают защиту фронта и флангов колонны и должны включать в себя связного, дабы в случае невозможности вождь-связи при огневом контакте с противником известить колонну о происходящем.
- Если патруль атакован, первый заметивший опасность должен громко крикнуть

ИГ. Ссыл. 163954



**Ночная засада.** Убедись, чтобы все члены отделения отчетливо видели врага. Убедись, чтобы тяжёлое оружие имело как можно больший сектор обстрела. Сохраняй спокойствие и хорошенько целься перед каждым выстрелом.

«Впереди», «Справа», «Слева» или «Сзади». Все должны повернуться по направлению, указанному кричащим; находящиеся на флангах должны сблизиться с противником, и весь патруль затем должен стремительно атаковать врага. Внезапность — ключ к успеху, быстрые и непредсказуемые действия запугают врага, приведут его в замешательство и заставят отступить. *Громко выкрикивай Литанию Уничтожения (см. Благословления Императора) во время броска к противнику.* После уничтожения противника следует отойти к колонне и доложить о случившемся по форме.

### 3. Штурмовые патрули

- Штурмовые патрули высылаются из лагеря или колонны на марше, имея заданием разведку боем, либо атаку заранее определённой цели.
- Внезапность — ключевой элемент такого патруля, поэтому ты должен оставаться неслышимым и невидимым, передвигаясь при этом быстро и скрытно. Всегда помни о своём задании, особенно если тебе доверили определённую роль или спедоружие.
- Очень часто штурмовые патрули устраивают засады. Выбери место, где точно пройдёт враг и замаскируйся. Отряд должен располагаться по обеим сторонам предполагаемого пути следования противника. Очень важно выгодно разместить тяжёлое вооружение, чтобы оно имело наилучший угол обстрела. Разведчики должны вскрыть расположение противника и следовать за ним, пока он не достигнет места засады. Затем, по заранее установленному сигналу, открывайте огонь. **Внимание:** Убедись, что члены твоего отряда не попадают под перекрёстный огонь.

## Раздел 15: ШТУРМ ПОМЕЩЕНИЯ

### 1. Введение

Имперский гвардец должен быть всесторонне тренированным солдатом. Ты можешь сражаться на совершенно разных полях сражений. Тебе придётся зарываться в землю, драться на равнинах и в каменных джунглях городов. И ты должен знать, как зачистить помещение от противника. Это одно из самых важных умений в твоём арсенале.

### 2. Общие принципы

- В первую очередь определи материал и целостность входа, будь то дверь или окно. Сможешь ли ты выбрать его плечом или понадобится взрывчатка?
- Постарайся установить численность противника внутри, его положение и вооружение. Специальное ауспик-оборудование поможет тебе в этом. Если же у тебя его нет, просто приложи ухо к двери и прислушайся.
- Внезапность — твой друг и союзник. Если враг не ожидает атаки, это даст тебе несколько драгоценных секунд, чтобы определить первоочередные цели инейтраллизовать их до того, как их товарищи начнут реагировать. Убедись, что ты точно знаешь, что и в какой последовательности делать, как ты собираешься проникнуть внутрь, за зачистку какой части помещения ты отвечаешь и т.п.
- Действуй как можно быстрее. Как только дверь вскрыта, спокойно и быстро входи в помещение; определяй цель, уничтожай её, переходи к следующей. Возможно, следует перед проникновением внутрь бросить туда гранату, чтобы дезориентировать и, возможно, уничтожить противника. Зачистив помещение, необходимо взять под контроль все выходы.

## Раздел 16:

### В ТЫЛУ ВРАГА

#### *1. Введение*

Во время неудержимого наступления Имперской Гвардии ты можешь оказаться отрезанным от своих товарищёй. В таком случае важно сохранять присутствие духа. Читай Благословления Императора, и помни, что Он смотрит на тебя.

Оставшись в одиночестве, помни, что никто не прикроет твою спину, не поддержит тебя огнём и весь яд и ненависть врага обрушатся на тебя одного. Однако, также помни, что даже в такой ситуации у тебя будет шанс доказать себе, своим товарищам, начальству и Бессмертному Императору своё бесстрашие.

*Дополнение – Жизненно важно обнаружить и связаться с дружественными частями. В противном случае ты рискуешь быть расстрелянным за дезертирство.*

#### *2. Оставайся скрытым*

Если ты оказался в тылу врага, в твоих интересах оставаться скрытым. Без поддержки своих товарищёй ты беззащитен и уязвим для врага. Используй любое доступное укрытие. По возможности, не передвигайся в дневное время. Постарайся найти надёжное место для вылазок в ночное время.

Враг, скорее всего, будет искать тебя. Он насторожен и, в силу своей зловредности, недоверчив и злобен. Будь бдителен и одержиши над ним победу.

#### *3. Собирай информацию*

Используй это опасное время на благо Империума. Собирай информацию, запоминай важные подробности, касающиеся сил противника. Оценивай передвижения врага (если такие имеются), его численность, позиции, расположение артиллерии и моральное состояние. Если тебе удастся выбраться к своим, передай всю собранную информацию как можно скорее и точно. Это может весьма помочь Империуму.

#### *4. Разрушай и уничтожай*

Может случиться, что твои шансы вернуться будут ничтожны. **В таком случае продай свою жизнь подороже.** Не дай врагу обнаружить тебя хныкающим и запуганным в укрытии, не дай ему вытащить тебя наружу и таскать тебя как трофеей на потеху себе! Император не потерпит такого постыдного конца солдата его армии! Не разочаруй Его!

Используй непригодную для обороны позицию к своей выгоде. Возможно, ты находишься в мягком подбрюшье врага. Атакуй! Найди цель. Взрывай. Убивай часовых. Уничтожай офицеров. Бей и перемещайся. Бей и перемещайся. **Император защитит того, кто хочет дорого продать свою жизнь!** Чем больше ущерба ты причинишь, тем более благосклонен будет к тебе Император.

Бей противника изнутри. Плюй ему в глаза. Покажи ему, на что способен припёртый к стенке гвардеец. Заслужи своё место подле Золотого Трона.

## Раздел 17:

### ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ЧЕРЕЗ ВАРП

#### *1. Введение*

Полки Имперской Гвардии следуют течениям войны. Вполне возможно, что твой полк будет перевозиться на дальние расстояния, из одной зоны боевых действий в другую, туда,

где он будет особенно нужен. При этом ты неизбежно попадёшь на один из кораблей Имперского Флота, чтобы путешествовать в варпе под его надёжной охраной.

Варп — опасное и непредсказуемое место. Тем не менее, всегда помни, что люди путешествуют через варп уже многие тысячелетия, и многие меры предосторожности разработаны, чтобы сделать твоё путешествие безопасным. Однако некоторый риск всё же присутствует, и во время путешествия через варп на тебе лежит определённая ответственность, дабы это путешествие не закончилось катастрофой.

## 2. Обстановка на корабле

Пребывание на борту корабля ни на что не похоже. Там необходимо постоянно поддерживать оптимальные для человека условия. В космосе нет кислорода, давления воздуха, гравитации, пищи и смены дня и ночи. Всё это приходится создавать искусственно. И всё это создают величественные корабли Империума. Нахождение на борту космического судна может вызывать подавленное состояние и, возможно, тебе понадобится некоторое время, чтобы привыкнуть к постоянному гулу реактора и микровибрации всех поверхностей. Но ты должен ко всему этому привыкнуть.

Каждое судно генерирует собственное гравитационное поле, поэтому, несмотря на отсутствие силы тяжести снаружи, внутри все прочно стоят на ногах. Иногда возникают помехи, и ты можешь почувствовать изменение собственного веса во время колебаний системы. В этом нет ничего страшного, и тебе не стоит об этом беспокоиться. Со временем ты привыкнешь к этим колебаниям и перестанешь замечать их.

Воздух, как правило, очищен; по крайней мере, там, где будет расположена твоя часть. Воздух на корабле циркулирует, постоянно очищаясь с помощью биофильтров. Он может показаться тебе несколько затхлым, но он абсолютно безвреден и пригоден для дыхания. На случай крайней необходимости на некоторых кораблях (но далеко не на всех) есть кислородные цистерны с респираторами. Инструкции по пользованию ими можно получить у интенданта корабля.

После погрузки на корабль твоему полку будут выделены казармы, где вы сможете спать, тренироваться и отдыхать. Ты должен находиться там в течение всего времени пребывания на борту. **Тебе запрещено слоняться по кораблю и вступать в неформальные отношения с командой корабля или военнослужащими из других полков.** На каждом судне свои правила безопасности, и нахождение вне предписанного места может повлечь за собой суровое наказание. Мы только гости на борту и должны уважать правила и собственность хозяев.

Если тебя перевозят к месту сражения, наверняка будут проводиться многочисленные инструктажи. Твоё присутствие на них строго обязательно, за исключением случаев болезни.

## 3. Варп-психоз

Каждый корабль защищён от опасностей, исходящих из варпа, священными надписями, идущими по всему корпусу, и пузырём мощного силового поля, поддерживаемого специальными командами адептов Машинного бога. Их объединённая сила удерживает тварей, населяющих варп, снаружи, и не даёт им завладеть разумом тех, кто находится на борту.

Но опасность всё равно остаётся. Игнорировать возможность скверны — значит навлечь её. Следи за товарищами! Неусыпно высматривай проявления варп-психоза. Кто-то подвержен влиянию варпа меньше, кто-то больше, так что будь начеку. Постарайся вычленить тех, кто, по твоему мнению, может поддаться заразе. Докладывать обо всех странностях в поведении — твоя святая обязанность. Необходимо также анализировать собственное поведение. Если почувствуешь себя плохо или с тобой станет происходить нечто необычное

(видения, голоса, учащённое сердцебиение, потеря двигательных функций), тебе надлежит немедленно явиться к медику, который освободит тебя от этих мучений.

Если кто-либо рядом с тобой станет одержим Тёмными силами, что гнездятся вне нашей реальности, и начнёт представлять опасность для тебя, других и особенно для корабля, твой долг (под страхом казни) — немедленно предать его смерти.

#### *4. Дисциплина на борту*

Перевозка на борту космического судна может стать очагом недовольства и скучи. Командование постараётся заполнить твоё время лекциями, тренировками и строевой подготовкой, но во время долгих (несколько месяцев или даже лет) перелётов дисциплина может упасть.

Это недопустимо! Скука и леность — враг солдата, и человеку действия трудно приспособиться к ничегонеделанию на борту космолёта. Поэтому твои командиры будут строго следить за дисциплиной. Комиссары будут ещё тщательнее искоренять недовольных и нарушителей спокойствия, и без сожаления будут наказывать тех, кто неспособен контролировать себя.

На кораблях также есть свои стражи порядка, и они вправе наказывать тех, кто ставит под угрозу порядок на судне или его безопасность. Знай: драки, распри, воровство, убийства, азартные игры, пьянство никто не потерпит.

## Раздел 18: ВОЕННАЯ САНИТАРИЯ

### *1. Введение*

Во время призыва ты был подвергнут тщательному физическому и психическому осмотру, чтобы убедится в твоём физическом и психическом здоровье. Сохранять здоровье и готовность к действию — твой долг. Следуй приведённым ниже правилам, ежедневно тренируйся, и ты будешь в прекрасной физической форме.

### *2. Санитария в казармах*

- Если ты почувствуешь, что нездоров, немедленно обратись к командиру отделения, который отправит тебя к медику для обследования. Не занимайся самолечением! Этим ты только навредишь себе и можешь стать угрозой для своих товарищей. Болезнь обычно передаётся на ранних стадиях развития. Если ты простыл, у тебя болит голова или глаза, у тебя галлюцинации, понос, сыпь, тебя знобит — немедленно обратись к медику.
- Держись подальше от больных, если заботиться о них не входит в твои обязанности.
- Нечистое тело и нечистые мысли — вот источник болезни. Чтобы сдержать разум в чистоте, читай молитвы и литания чистоты и санитарии как минимум дважды в день и обязательно — перед сном. Мойся как можно чаще (минимум — раз в неделю). Уделяй особое внимание подмышкам, гениталиям и ступням. Если мыться негде — протирай тело влажной тканью.
- Меняй нижнее бельё хотя бы раз в неделю, а носки — ежедневно. Если поблизости нет воды, помни одежду как следует, хорошо пропрятси и вывеси на солнце. Регулярно осматривай себя на предмет вшей, кожных червей и других паразитов. Если у тебя сильный зуд кожи головы и гнойники на теле — немедленно обратись к медику.
- Содержи в чистоте ротовую полость. Чисти зубы как минимум раз в день. Если у тебя кровоточат дёсны, заболели или стали шататься зубы — обратись к медику.

- е) Приучи себя ходить по нужде хотя бы раз в день, желательно в одно и то же время. Всегда пользуйся уборной! Использование для этих целей «кустиков» — источник большой опасности для всех окружающих! Мухи и другие насекомые собираются там, где ты испражнился, и переносят заразу. Также микробы могут попасть в питьевую воду вместе со сточными водами.
- ж) Пей много, но медленно, особенно если перегрелся. Никогда не пей из чужой чашки, поскольку её владелец может быть из тех, кто ходит под куст, грязен и полон заразы. По той же причине никогда не обменивайся трубками, палочками лхо, духовыми музыкальными инструментами, полотенцами и бритвами.
- з) Уничтожай всех насекомых в лагере. Они переносят заразу, могут кусать и жалить. Держи паёк герметично упакованным.

### 3. Полевая санитария

- а) Не пей из ручья, колодца или реки, если медик не объявил, что это безопасно. Если вода несвежая, кипяти её минимум 20 минут. Используй специальные очищающие таблетки. Они придают воде резковатый вкус и делают мочеиспускание немногим болезненным, но это безвредно и говорит о том, что вода обеззаражена.
- б) Мой миску в горячей воде с моющим средством.
- в) Мойся как можно чаще и осматривай себя на предмет вшей и других паразитов. При обнаружении последних — обратись к медику.
- г) Старайся не промокать. Спи на шинели, чтобы избежать сырости.
- д) Заботься хорошенько о ступнях. Если ты не сможешь маршировать, никто не станет тебя ждать.

## Раздел 19: ТЕХНИКА ВЫЖИВАНИЯ

### 1. Введение

Война — твоя жизнь, а выживание — основная составляющая войны. Ты должен уметь оставаться живым и здоровым при любых обстоятельствах. Ты можешь оказаться отрезанным от своих, во враждебной окружающей среде, в холоде, голоде, без воды, раненым или больным. Ты должен уметь справиться с любой ситуацией и выжить, чтобы дальше служить Бессмертному Императору. Данный раздел содержит некоторые советы по основам выживания. Внимательно изучи его.

### 2. Поиск воды

- а) Вода необходима для выживания. Твоё тело на 70% состоит из воды. Без неё ты можешь обходиться всего лишь три дня. Если ты остался без воды, немедленно предпринимай меры по её добыванию.
- б) Собирай дождевую воду в миску или каску. Даже в засушливых районах вода конденсируется; используй спальный мешок для сбора влаги.
- в) Повязки ткань или траву вокруг щиколов. При ходьбе на ней будет собираться роса, которую ты сможешь отжать.



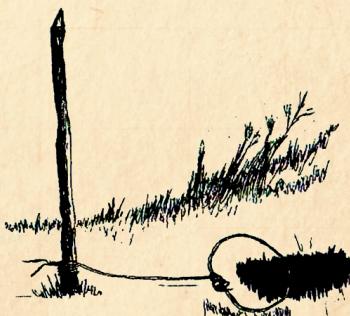
Одежда вбирает влагу

- г) По возможности лови рыбу (убедись, что она не ядовита). Высоси её глаза, переломи позвоночник и добудь из него жидкость с помощью шприца. Не ешь саму рыбу! Рыба богата протеином, который требует много воды для переваривания. Лучше выжми сырую рыбу, чтобы извлечь максимальное количество влаги.
- д) Птицы обычно собираются около воды. Птичий помёт вокруг расселины может указать тебе источник.
- е) Найди небольшое деревце. Сруби его и выдолби в пеньке углубление. Корни продолжат вытягивать из земли влагу, которая будет собираться в углублении. Эта вода скорее всего будет горькой и едкой, но она вполне пригодна для питья. Всегда добавляй очищающие таблетки в добытую таким способом воду.
- ж) Солёная вода вредна для почек. Тебе понадобится вдвое больше выпитого, чтобы вывести соль из организма. Не пей солёную воду!
- з) Посасывай небольшой камешек или пуговицу. Это вызывает слюноотделение, заставляя жидкость в твоём теле циркулировать, сохраняя её более эффективно.

### 3. Как ловить мелких животных

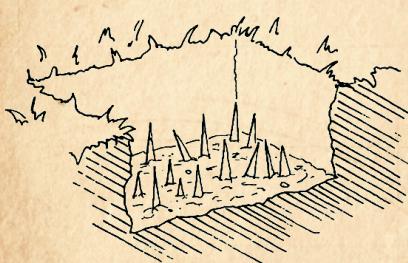
Если на планете есть животные, значит у тебя есть готовый источник пищи.

- (1) Возьми 1 метр стандартной, выдаваемой каждому гвардейцу, проволоки и складной кольшек.
- (2) Обмотай один конец проволоки вокруг кольшка. Закрепи с помощью стандартной скобы И.Г. 45w.
- (3) Сними то, что получилось с кольшка. Теперь у тебя есть маленькая петелька.
- (4) Возьми другой конец проволоки и пропусти сквозь петельку. У тебя получилась большая затягивающаяся петля.
- (5) Привяжи противоположный конец проволоки к кольшку и тщательно закрепи получившуюся конструкцию с помощью Y-образных скоб возле норы или тропы.
- (6) Не проверяй силки слишком часто (более одного раза за день), чтобы не спугнуть животное.



Данная ловушка проста, но эффективна

### 4. Как ловить крупных животных



Вырой яму поглубже, и Император даст пищу своему верному слуге

Крупных наземных животных достаточно легко выследить и подстрелить. Если же ты по какой-либо причине оказался безоружен, или животное слишком велико и опасно, построй западню. Для этого: Вырой с помощью штатного шанцевого инструмента глубокую яму. Она должна быть расположена на предполагаемом пути следования добычи, и быть достаточно глубокой, чтобы животное не смогло из неё выбраться.

Добудь прочных сучьев и заостри их на

концах. Вбей их в землю внутри ямы, острыми концами вверх.  
Прикрой яму сверху ветками и кустарником, затем забросай листьями.  
Наблюдай за ловушкой с безопасного расстояния.

### 5. Как удалить пиявку

- а) Пиявки и прочие кровососы распространены на многих планетах и помимо размеров (самые маленькие из них размером с большой палец, самые большие — крупнее взрослого человека), ничем друг от друга не отличаются. Обычно они водятся возле непроточных, чистых водоёмов. Некоторые свисают с нижних ветвей деревьев, присасываясь к проходящим мимо. Наиболее часто встречающиеся пиявки имеют около 8 см в длину и около 6 см в диаметре (когда насосутся крови).
- б) Не пытайся сорвать пиявку. Это заставит её срыгнуть кровь, которая попадёт обратно в твой организм вместе со всей той гадостью, которая находится внутри пиявки, что повлечёт за собой заражение.
- в) Осторожно потри тонкий конец пиявки. Это заставит её прекратить процесс питания. Затем пощелкай или потри толстый конец пиявки, пока она не отпадёт. Обработай рану бактерицидной мазью и осмотри себя в поисках остальных пиявок.
- г) Некоторые пиявки (*Denobdella ferox*) проникают внутрь тела через различные отверстия, например ноздри или анус, и присасываются внутри. При проникновении внутрь большого числа пиявок ситуация может стать более чем серьёзной. В этом случае необходимо прополоскать пораженное место чистым амасеком (либо залить спирт в пострадавшее отверстие). Это заставит пиявок отцепиться.

Сохраняй участок чистым.

**Не марать под страхом смерти**

## Глава 4:

# РАСПОЗНАВАНИЕ ТЕХНИКИ ИМПЕРСКОЙ ГВАРДИИ, А ТАКЖЕ ВРАЖЕСКИХ МАШИН

<b>Раздел 1:</b>	<b>Введение</b>
<b>Раздел 2:</b>	<b>Применение бронетехники в Имперской Гвардии</b>
<b>Раздел 3:</b>	<b>Быстрая атакующая техника</b>
	1. «Часовые»; 2. «Адские гончие»
<b>Раздел 4:</b>	<b>Введение в искусство распознавания танков</b>
<b>Раздел 5:</b>	<b>Инстинктивное распознавание</b>
<b>Раздел 6:</b>	<b>Ключевые точки распознавания</b>
<b>Раздел 7:</b>	<b>Прямое попадание и прочность брони</b>
<b>Раздел 8:</b>	<b>Распознавание техники – машины Имperiума</b>
	1. Введение; 2. Бронетранспортер «Химера»; 3. Огнеметный танк «Адская гончая»; 4. Бронированная орудийная установка «Грифон»; 5. Мобильная артиллерийская платформа «Василиск»; 6. Боевой танк «Леман Russ»; 7. «Леман Russ» типа «Разрушитель»
<b>Раздел 9:</b>	<b>Распознавание техники – машины орков</b>
	1. Введение; 2. Боевой мотоцикл; 3. Грузавозы; 4. Орочий дредноут
<b>Раздел 10:</b>	<b>Распознавание техники – машины эльдар</b>
	1. Введение; 2. Гравициклы; 3. «Соколица»; 4. Боевой шагоход

## Раздел 1: ВВЕДЕНИЕ

Имперскую Гвардию заслуженно уважают и боятся за две вещи: её пехоту и её танки. Метод работы Гвардии заключается в уничтожении врага превосходящей численностью и огневой мощью, где численность предоставляют гвардейцы, а огневую мощь — танки. На театрах военных действий, где тебе будет суждено стяжать славу, ты сможешь воочию узреть имперскую бронетехнику в бою. С этим зрелищем не сравнится ничто!

Если ты не видел массированное танковое наступление, тогда тебе не понять, каким образом воюет Империум. Ни один противник не устоит перед несущейся на него бригадой грохочущих шестидесятитонных машин Императора, изрыгающих густой чёрный дым и палящих из орудий налево и направо! Действуя сообща, пехотинцы и танки сокрушат и поставят на колени любого недруга.

Этот раздел расскажет тебе о применении танков и артиллерии в Имперской Гвардии, о распознавании дружеской и вражеской техники, а также о выведении из строя неприятельских машин с помощью доступного тяжёлого вооружения.

## Раздел 2: ПРИМЕНЕНИЕ БРОНЕТЕХНИКИ В ИМПЕРСКОЙ ГВАРДИИ

Заводы миров-кузниц производят миллионы танков для армий Имперской Гвардии по всей Галактике. Их модели многочисленны и разнообразны и, правильно примененные, эти бронированные левиафаны могут обратить вспять ход целого сражения. Танки — мощное оружие, и не только в качестве орудийных платформ, ибо они способны вселять в сердца врагов неизбывный страх и всепоглощающий ужас. Наши грозные танковые войска овеяны многовековой славой успешных военных кампаний.

Танки организованы в собственные роты, и в масштабных столкновениях они сражаются в составе более крупных бронетанковых соединений. Нет более величественной демонстрации силы Империума, чем атакующие танки, давящие под гусеницами вражескую армию. Помимо прочего, машины из танковых и механизированных рот часто придаются в помощь пехотным ротам. Если ты состоишь в подобном подразделении, следи за противотанковыми отделениями неприятеля, и будь готов разделаться с ними при первой же возможности.

Если ты достойно проявил себя в бою, тебя могут определить в отряд Бронированного кулака. Это значит, что твое отделение будет передвигаться в «Химере» (см. главу 4, раздел 8) для большей манёвренности и дополнительной мощи. Отделения Бронированного кулака бесценны для прорыва вражеских порядков, пока за ними под прикрытием огня «Химер» движутся остальные взводы пехоты. Именно в таких сражениях можно добиться наибольшей славы! Стремительные отделения Бронированного кулака по-настоящему развязывают командиру руки в битве: он может быстро перебросить их туда, где в них нуждаются сильнее всего, закрыть дыры в строю или же начать погоню за разгромленным противником.

Дополнение — Некоторые полки используют кавалерию, также известную как дикие всадники. Больше информации об их тактике, вооружении и скакунах можно найти в инструкции ИГ 49586/29А «Использование быстрых кавалерийских подразделений в славных армиях Бессмертного Императора».

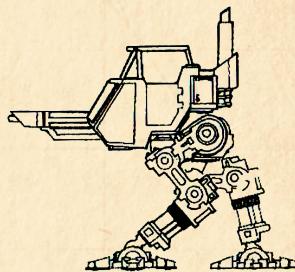
## Раздел 3:

### БЫСТРАЯ АТАКУЮЩАЯ ТЕХНИКА

Быстрый и безжалостный удар способен сокрушить врага с тем же успехом, что артиллерийский обстрел или волны атакующих пехотинцев. Для применения данной тактики у Имперской Гвардии имеется две основные разновидности машин.

#### 1. «Часовые»

«Часовые» (боевые шагоходы) — это легкобронированные машины, пилотируемые одним специально обученным гвардейцем. Обычно «Часовые» используются для разведки и рейдов. Они незаменимы на пересечённой местности, где не проедет гусеничная техника, и обеспечивают пехотинцев и танки высокомобильным огневым прикрытием. Как правило, «Часовые» снаряжены мультилазером, но часто встречаются и другие виды оружия.



«Часовые» движутся впереди и на флангах колонны, выслеживая прячущихся врагов.

#### 2. «Адские гончие»

«Адские гончие» — друзья любому гвардейцу. Это специализированный вариант универсальной «Химеры» с установленной пушкой «Инферно» либо схожим по функционалу огнемётом. Они предназначены для уничтожения вражеской пехоты, укрывающейся на пересечённой местности. Зажигательные вещества, что извергает из себя эта машина, проникают в каждую щель и лазейку, испепеляя любое существо, которого касаются.

«Адские гончие» (и их экипажи) имеют зловещую репутацию, и вид этой техники, выжигающей всё и вся на своем пути, вселяет страх в сердца врагов и радость в души тех, кто идет по их пламенеющему следу.

## Раздел 4:

### ВВЕДЕНИЕ В ИСКУССТВО РАСПОЗНАВАНИЯ ТАНКОВ

Данный раздел поможет тебе узнать больше о всевозможных танках, с которыми тебе неизбежно придется столкнуться. Гвардейцу крайне важно уметь различать между собой различные типы танков, а особенно — дружеские от вражеских.

**Внимание:** Представленные в следующем разделе ТТХ не следует считать единственно верными, поскольку в разных моделях они могут различаться.

Большинство рас использует специальные метки, флаги и вымпелы, однако разглядеть их можно разве что на близком расстоянии, и их не составляет труда подделать. У техники каждой из рас есть собственные примечательные особенности. Ты должен их знать, поскольку так ты сможешь отличать неприятельские цели от союзников. Кроме того, тебе нужно научиться выявлять уязвимые места вражеской техники, чтобы воспользоваться ими сполна.

## Раздел 5: ИНСТИНКТИВНОЕ РАСПОЗНАВАНИЕ

Распознавание различных бронетанковых единиц должно стать для тебя инстинктивным. В этом тебе поможет данная глава, а также дополнительные тренировки полковых инструкторов. Строгость наказания за неспособность пройти тесты и экзамены на распознавание будет зависеть от значимости, которую Гвардия уделяет данной теме. Неумение распознать вражескую технику может привести к ненужным потерям. Также открытие огня по дружественному танку может закончиться повреждением машины, что считается наказуемым преступлением.

Внимательно прочти раздел и выучи его наизусть. Постоянно осведомляйся насчет поступления из штаба любых обновлений и дополнительных сведений.

## Раздел 6: КЛЮЧЕВЫЕ ТОЧКИ РАСПОЗНАВАНИЯ

Танки и бронетранспортеры используются всеми известными человечеству «технологиями» расами. Отличить грубые и примитивные формы орочьей бронефуры от обтекаемых, плавных очертаний танков эльдар не составляет особого труда. Но между этими двумя крайностями существует огромное разнообразие прочей техники, и вот её узнать уже сложнее, особенно в огне, дыму и хаосе битвы. Кроме того, при сражении с нечестивыми отступниками различить танки становится и вовсе занятием нетривиальным. Тут-то тебе и пригодится данный раздел.

Ключевые различия кроются в деталях: расцветке, обозначениях, камуфляже, типе корпуса, типе колёс, расположении выхлопных труб, вооружении, украшениях, болотниках и т.д., что существенно влияет на внешний вид машины. Повинуйся инстинкту, однако первое впечатление нужно перепроверять в свете более глубокого знания о твоем противнике.

Прежде чем решить, открывать тебе огонь или нет, сначала сличи хотя бы две ключевые точки распознавания:

- Башня
- Вооружение
- Гусеничная цепь
- Корпус
- Сигнальная и вокс-мачта

Сверь увиденное с рисунками в данном разделе, а также с дополнительной информацией, которой тебя могли снабдить, со сведениями о кампании, а также своими собственными знаниями.

## Раздел 7: ПРЯМОЕ ПОПАДАНИЕ И ПРОЧНОСТЬ БРОНИ

Понятие прочность брони означает толщину бронеплит боевой машины, а также относительную пробиваемость разных ее зон. Общеизвестно, что части машины, которые с меньшей вероятностью могут подвергнуться обстрелу, делаются соответственно более тонкими. Те или иные конструктивные решения принимаются с расчётом на увеличение защиты или скорости. Так, более тяжелый танк будет лучше защищен, но при этом он потеряет в скорости. Корма и днище большинства танков зачатую менее хорошо защищены, чем лоб и

борта, которые в основном и будут принимать на себя вражеский огонь. Прямое попадание (выведение из строя или уничтожение машины одним выстрелом) увенчается успехом с большей вероятностью, если оно будет произведено в эти более уязвимые участки.

Кроме того, нужно знать, что при попадании в бронеплиту снаряд теряет пробивную мощь с увеличением угла столкновения (чтение Литании Пробития может несколько ослабить данный эффект). Если расчёт тяжёлого орудия имеет возможность выбирать цели, то для максимизации урона следует стрелять не по машине, идущей наискосок, а по движущейся под углом 90°.

Чем меньше угол столкновения, тем больше шанс скользящего удара. Подобное происходит, когда ракета при попадании в цель отскакивает, причиняя меньше урона. Большинство противотанковых снарядов наиболее эффективны, когда они пробивают корпус и взрываются внутри машины.

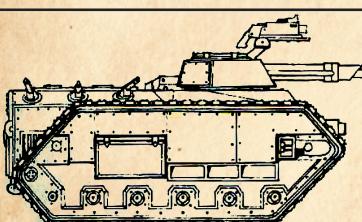
## Раздел 8:

### РАСПОЗНАВАНИЕ ТЕХНИКИ – МАШИНЫ ИМПЕРИУМА

#### 1. Введение

Имперские танки – лучшие боевые машины во всей Галактике. Их благородные профили и мощная конструкция вселяют страх в сердца врагов столь же быстро, как их славные орудия исторгают разрушительную ярость Императора. Хорошенько запомни силуэты и формы имперской бронетехники, и возрадуйся той боли и погибели, что они обрушат на головы нечестивцам и чужакам.

Ил. Ссыл. 351498



*Сбоку*

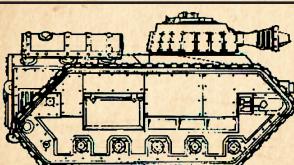
- Плоские и высокие борта
- Оживальная передняя сторона и покатая корма
- Небольшая, выдвинутая вперед башня со станковым оружием

2. Бронетранспортер «Химера» (модель IV) – основной транспорт и машина поддержки, которую использует большинство полков Имперской Гвардии. Существует несколько модификаций стандартной модели.

*Спереди*

- Высокая, угловатая форма
- Короткая, покатая передняя сторона
- Вертикальные борта

Ил. Ссыл. 365894



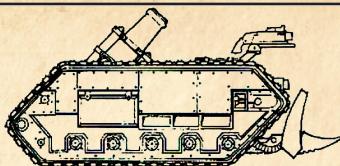
*Сбоку*

- Плоские и высокие борта
- Короткий огнемёт в башне
- За башней расположены прометьевые баки для огнемёта

3. Огнемётный танк «Адская гончая» построен на шасси «Химеры» (обычно модели III). В башне установлена пушка «Инферно» (или схожий тип), станковое оружие снято.

*Спереди*

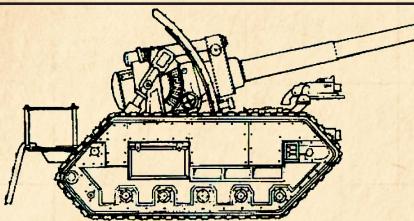
- Высокая, угловатая форма
- Короткая, покатая передняя сторона
- Вертикальные борта

*Сбоку*

- Установленное спереди тяжёлое станковое оружие
- Миномёт типа III сзади
- На носу часто устанавливается бульдозерный отвал

4. Бронированная орудийная установка «Грифон» построена на шасси «Химеры», и благодаря установленному тяжелому миномёту обеспечивает мобильную артиллерийскую поддержку на средних дистанциях.

ИЛ. Ссыл. 336159

*Сбоку*

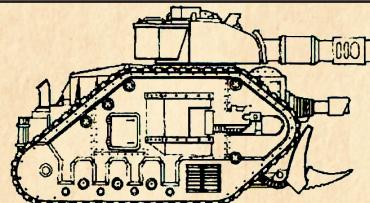
- Плоские и высокие борта
- По центру пушка «Сотрясатель»
- Установленное спереди станковое оружие

5. Мобильная артиллерийская платформа «Василиск» построена на шасси «Химеры», что делает её высокомобильным артиллерийским орудием. Она следует за наступающей пехотой, поэтому способна развернуться и открыть огонь в считанные минуты.

*Спереди*

- Высокая, угловатая форма
- Корпус открытого типа с неподвижным артиллерийским орудием.

ИЛ. Ссыл. 341578

*Сбоку*

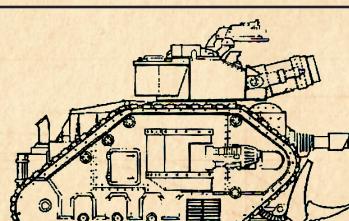
- Высокая симметричная надстройка
- Передняя сторона с пушкой и бульдозерным отвалом
- Покатая корма с загнутой выхлопной трубой

6. Боевой танк «Леман Русс» — наиболее распространенный танк Имперской Гвардии. Он отличается прочностью и практичностью, и существует множество его разновидностей.

*Спереди*

- Приземистая, угловатая форма
- Высокий с прямыми, вертикальными бортами
- Два боковых спонсона

ИЛ. Ссыл. 347995

*Сбоку*

- Высокая симметричная надстройка
- На башне часто ставится станковое оружие
- В башне установлена широкая и короткая пушка «Разрушитель»

7. «Леман Русс» типа «Разрушитель» — это осадный танк. Он вооружен недальнобойной, но крайне мощной пушкой «Разрушитель», которая используется в основном против укреплений и сооружений.

*Спереди*

- Приземистая, угловатая форма
- Высокий с прямыми, вертикальными бортами
- Два боковых спонсона

ИЛ. Ссыл. 354898

### Раздел 9:

## РАСПОЗНАВАНИЕ ТЕХНИКИ – МАШИНЫ ОРКОВ

### 1. Введение

Сам факт того, что звероподобные орки обладают технологиями — феномен, не поддающийся объяснению. Орки любят машины, и хотя их никоим образом нельзя сравнять с благородными моделями имперских Адептус Механикус, они бывают поразительно эффективными. Зеленокожие испытывают большую страсть к скорости, и часто их машины разработаны для набириания максимального ускорения в ущерб стабильности и целостности конструкции.

В отличие от Адептус Механикус, придерживающихся почитаемых нерушимых доктрин, орки видоизменяют и калечат свою технику до неузнаваемости. Из-за этого распознать те или иные классы их машин довольно сложно, хотя обычно узнать саму технику орков не составляет никакого труда. Ни одно другое существо не делает свои средства транспортировки более отвратительными, угловатыми, шаткими и громкими, нежели зеленокожие. Уничтожай их сразу, как только увидишь.

**Дополнение** — Среди нечестивых ксеносов широко распространена прискорбная практика угонять и уродовать имперские танки. Высматривай признаки такого чудовищного отношения: орочьи глифы и символы на бортах, установленное оркоидное оружие, грубые модификации и изменения облика некогда благородных машин, а также красные полосы на корпусе в попытке заставить машину ездить быстрее. Уничтожай подобную испоганенную технику с молитвой истерзанным машинным духам внутри, и знай, что ты освобождаешь их от жалкой жизни во власти ксеносов.

### 2. Боевой мотоцикл

Боевой мотоцикл — очень распространённая машина. Они быстрые, передвигаются в группах, и обычно вооружены спаренными автопушками. Боевые мотоциклы имеют слабую защиту, и одной метко выпущенной ракеты хватит, чтобы подорвать их топливные баки и сжечь в пламени весь отряд.

### 3. Грузовозы

Грузовозы — орочий эквивалент праведной «Химеры». На их базе построено большинство машин зеленокожих, от артиллерийских платформ до бронетранспортёров. Они быстрые, маневрёвные, и могут нести самое разное вооружение. Очень часто грузовозы не имеют крыши, что делает их экипажи уязвимыми для огня из ручного оружия. Если прямо сейчас ты сражаешься с вездесущими орками, то не сомневайся, что уничтожишь немало подобных машин.

### 4. Орочий дредноут

Орочий дредноут — это мерзкая пародия на легендарные дредноуты Адептус Астартес. Ими управляет один-единственный орк, закрепленный внутри мобильного боевого костюма. Они могут нести бесконечно разнообразное вооружение дальнего и ближнего действия. Дредноуты медленные, но эффективные, если позволить им взять инициативу. Направляй на них огонь тяжёлых орудийных расчётов при первой же представившейся возможности. Вид развороченного дредноута поселил страх перед Богом-Императором в звериные сердца орков.

## Раздел 10:

# РАСПОЗНАВАНИЕ ТЕХНИКИ – МАШИНЫ ЭЛЬДАР

### *1. Введение*

Подлые чужаки-эльдар широко применяют антигравитационную технику. Их непостижимые и еретические машины следует уничтожать на месте, ибо они оскорбляют Машинного бога, что обитает в металлических сердцах имперских танков.

Транспортники эльдар быстры и очень манёврены, но при этом хлипки, и их тонкая броня не остановит ракету или лазерный луч. Не бойся оружия врага, ибо оно порочно, а порочность делает его слабым. Разрушай их прицельным огнём.

### *2. Гравициклы*

Гравициклы — это одноместные машины с обтекаемыми формами, способные стремительно летать на низких высотах, что делает их заманчивыми мишениями. Они экипированы оружием, стреляющим крошечными металлическими осколками, от которых, впрочем, тебя вполне защитит бронежилет. Следи, чтобы безнадёжно повреждённый гравицикла в трусливом отчаянии не попытался убиться о твою позицию!

### *3. «Соколица»*

«Соколица» — стандартный гравитанк эльдар. Они быстрее «Леман Русса», но при этом ненадёжны, относительно легковесны и склонны к самоуничтожению, тем самым выдавая богохульную природу чужацкой технологии, что лежит в основе конструкции. Их гнусный и мерзкий вид ни с чем нельзя спутать, как и резкое, подывающее шипение спаренного оружия. «Соколицы» способны перевозить незначительное количество бойцов.

### *4. Боевой шагоход*

Боевой шагоход играет на поле битвы ту же роль, что более лёгкий и быстрый имперский «Часовой». Не страшись их размеров, ибо они конструктивно несостоятельны, а управляет ими слабый дух ксеноса, защищенный зыбким энергетическим щитом. Сметай эту отвратительную ересь подальше от благословлённого взора Бессмертного Императора. Не обращай внимания на попытки подстрелить тебя, ибо их ничтожное оружие неспособно пробить хорошо укреплённую позицию. Терпеливо выжиди, затем хорошенко прицелься и уничтожь эту ксеномразь.



## Глава 5:

**ЗНАЙ СВОЕГО ВРАГА!****Раздел 1: .....Орки**1. Введение; 2. Ваивода;  
3. Парни; 4. Нобы**Раздел 2: .....Тираниды**1. Введение; 2. Ликторы;  
3. Генокрады; 4. Биоворы; 5. Горгульи**Раздел 3: .....Эльдар**1. Введение; 2. Аспектные воины;  
3. Защитники эльдар; 4. Странники**Раздел 4: .....Угроза ксеносов (краткий обзор)****Раздел 5: .....О порче и тёмных силах****Раздел 1:  
ОРКИ****1. Введение**

Орки являются самой многочисленной из всех враждебных рас, которыми кишит наша Галактика. Они сбиваются в огромные ватаги и побеждают противника одним лишь численным превосходством. Трусливые твари! Но бойцу, вооруженному лазганием и знанием их физиологии, нечего бояться этой мерзости.

Орк — недостойный противник, стоящий лишь немногим выше животного и обладающий, по странной прихоти природы, приблизительным пониманием примитивных технологий. Об истинной природе орков создано множество теорий. В некоторых докладах делались предположения, что орки являются грибком, размножающимся при помощи спор. Совершенно определено можно сказать, что не было обнаружено ни одной женской особи орков; возможно потому, что мужские и женские особи выглядят одинаково. Но все эти вопросы несущественны.

Достаточно знать, что орк — туп и не представляет опасности для должным образом обученного имперского пехотинца. Гораздо более правильным будет сравнивать умственные способности орка с растением, нежели с каким-либо разумным существом. Орк едва способен мыслить связно и легко может быть сбит с толку громким шумом или внезапным движением.

Орки живут племенами, известными как кланы. Лидером клана становится самый крупный и свирепый орк исключительно в силу своих размеров и жестокости. Эти свирепые военные кланы, ведомые боссами, нападают на любого, кто попадается на пути. Орки определенно живут ради войны, именно война определяет их путь и побуждения. Это может стать твоим преимуществом: орки мыслят прямолинейно и каждый их шаг предсказуем.

Но нельзя говорить, что орки не представляют угрозы вообще. Они могут быть опасны, если ты подпустишь их слишком близко. Они относительно сильны и крепки, их физиология устроена таким образом, что они практически невосприимчивы к боли и очень быстро

восстанавливаются от ран. Но это мало что меняет — они потребуют лишь более плотного огня, чем другие цели.

**Дополнение** — Орки трусливы. Часто они используют следующую тактику: посыпают вперёди сил основного наступления волну своих меньших собратьев (гретчинов) для поглощения встречного огня. Без раздумий используй огнемёт, так как яркий огонь и жар приводят орочью мелюзгу в ужас, внося сумятицу в ряды противника.

При первой встрече орк может оказаться пугающим зреицем. Ростом выше человека, широкие сутулые плечи, длинные руки. Орки выглядят очень мускулистыми, но на самом деле мышечная ткань орков не такая плотная, как у человека. В действительности они значительно слабее обычного человека, несмотря на то, что их внешний вид говорит об обратном. Шкура у орков толстая и грубая, цвет варьируется от зелёного до почти чёрного. Тело местами покрыто жёсткими чёрными волосами. Лоб — низкий (что выдаёт недостаток интеллекта), практически бесполезные маленькие глаза имеют красный цвет. Изо рта выступают клыки, крупные, но тупые; сильным рывком можно вырвать такой клык с корнем.

Противостоя оркам в бою, не забывай об их слабых сторонах и запомни следующее: орки — не более чем животные, и им нет места в нашей Галактике, где они охотятся только за слабыми и беспомощными. После того, как они увидят тебя с заряженным лазганом в руках и ухмылкой на лице, ты можешь начинать стрелять им в спину, пока они бегут прочь.

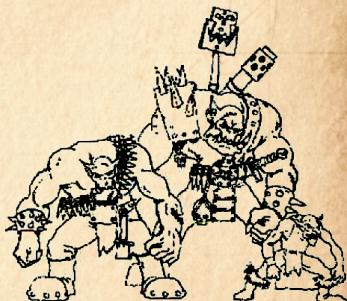
## 2. Ваивода

Ваивода — всегда самый большой и сильный орк во всем отряде. Остальные подчиняются его власти, силе и размерам. Именно размеры делают его отличной мишенью. Выстрел в голову свалит это инопланетное отродье, словно мешок с песком.



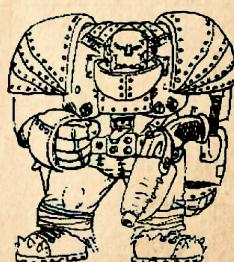
## 3. Парни

Основной состав орочьего сброда комплектуется парнями. Обычно они вооружены грубыми пулёмётами и пистолетами, в которых часты осечки и заедания. Эти грубые животные не могут тягаться с гордой Имперской Гвардией, и дисциплинированный огонь в торс или голову быстро закончит их жалкие жизни.

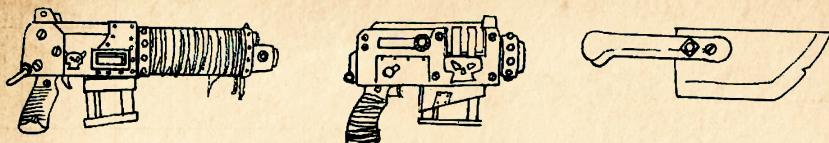


## 4. Нобы

Нобы в целом крупнее парней, и могут считаться более опасными. Иногда они носят примитивную силовую броню. Тяжеловооруженные огнестрельным и холодным оружием, нобы получают удовольствие от грохота, который они производят. Велика вероятность, что они будут настолько увлечены треском и грохотом своего (возможно неисправного) оружия, что не заметят, как ты подбираешься, чтобы произвести смертельный выстрел врагу точно между глаз.



Орки большие, тупые и звероподобные



Орочье оружие крайне примитивно и подвержено частым осечкам и заезданиям

Орки способны создавать самодельный транспорт, но знай: разнообразие его велико и не существует единого образца. Общей чертой всего транспорта орков является лишь его ненадёжность. Это ещё одно доказательство несостоятельности чужаков!

## Раздел 2: ТИРАНИДЫ

### 1. Введение

Будучи размещённым в восточном секторе сегментума Ультима, вполне вероятно, что ты столкнёшься с роями тиранидов. Появляясь из другой Галактики, они перемещаются в составе флотов-ульев с нелепой целью уничтожения всей жизни во Вселенной. Взгляни на прославленную Имперскую Гвардию, к которой принадлежишь ты, и знай наверняка — они не достигнут этой цели!

Если бы у них было хоть какое-то представление о том, с какими дисциплинированными вооружёнными силами им придётся столкнуться, они бы не задумываясь развернули свои мерзкие корабли и вернулись туда, откуда пришли. Но тираниды — безмозглые твари, не имеющие понятия о самосохранении. Тираниды многочисленны, но слабы. Что ты сделаешь, если к тебе прицепится паразит и начнёт сосать кровь? Ты его прихлопнешь! Тоже самое собирается сделать с тиранидским вторжением Империум, мобилизуя свои силы.

Разум тиранидов труден для понимания, отчасти потому, что пока это относительно новый враг. Предполагается, что рой тиранидов управляет единим сознанием, известным как разум улья. И в этом состоит их основная слабость. *Уничтожение разума улья ведёт к уничтожению всего улья.*

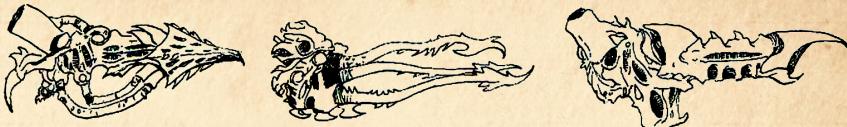
Как это не похоже на блестящий человеческий разум имперского солдата, который действует самостоятельно (в рамках командной структуры Имперской Гвардии)! Как эти подлые инопланетные твари собираются противостоять нам, если они даже не умеют за себя думать? Они не обладают эмоциями и не чувствуют жалости, только внутренний импульс, заставляющий идти дальше и дальше, пожирая всё на своём пути. Это мы можем использовать для нашей пользы.

Есть лишь одно правило в бою с тиранидами, обязательное к исполнению: **убивай больших**. Учёными, изучающими чужих, доказано, что тираниды впадают в замешательство, если крупный управляющий разум уничтожен.

### Помни: УБИВАЙ БОЛЬШИХ!

И когда они встретятся с массированными порядками Имперской Гвардии — нашими танками, артиллерией и бравыми солдатами, их безжалостность вернётся к ним сторицей вместе со стальной смертью из грохочущих орудийных жерл!

У них нет технологий. Скорее всего они эволюционируют, адаптируя строение тела под



Оружие тиранидов сформировано из их же тканей, и оно часто разваливается.

конкретную задачу или определённую роль. Их оружие использует не снаряды из металла или энергии, а скорее живых тварей, выстреливаемых из метательного устройства, являющегося частью тела стрелка. **Мерзость!**

Тираниды бывают множества видов. Одни превышают ростом человека, но медлительны и неуклюжи. Другие же ростом с собаку, быстры и передвигаются под ногами своих больших собратьев, часто заставляя тех спотыкаться. Большинство вооружены когтями, шипами, щупальцами и костяными наростами, являющимися естественным продолжением конечностей.

Их сила — в ближнем бою. Но даже в этом случае закалённое лезвие, надёжно вогнанное между пластинами брони, выведет из строя нападающего и вынудит его собратьев отступить. Дабы избежать пятен крови чужаков на униформе, лучше убивай их на расстоянии. Более того, массированный огонь из столь высокотехнологичного оружия, как лазган, смутит и расстроит рой тиранидов, позволяя перестрелять их одного за другим.

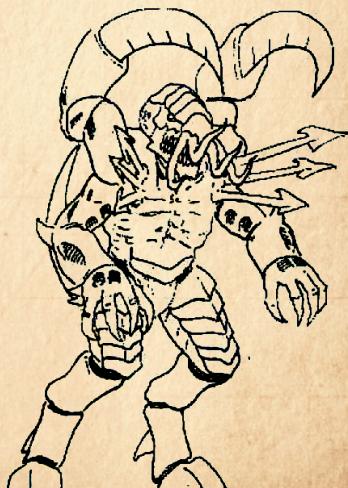
Чужеродная природа тиранидов может вызвать дрожь у тех, кто до этого не встречался с ними. Это вполне понятно, и испытываемое отвращение к этим грубым ошибкам природы является верной реакцией. Оно подкрепляет понимание того, что эти твари заслуживают лишь полного уничтожения. Твоя душа наполнится отвращением при одном взгляде на них. Позволь душе направить тебя.

Используй омерзение, которое будет бить внутри тебя ключом, и преврати омерзение в ненависть. Ненависть к отвратительному виду чужаков, ненависть к зверствам, совершающим ими в бесконечной борьбе за превосходство. Докажи им, что они не пройдут дальше, во владения Бессмертного Императора. Докажи это выстрелом лазгана и ударом штыка. Всегда помни, что флоты тиранидов не более чем паразиты, которые должны быть истреблены по всей нашей Галактике.

## 2. Ликторы

Ликторы — более крупные члены стаи. Они предпочитают маскироваться, чтобы незаметно подобраться поближе. Это иногда делает их слабозаметными. Но их размеры и склонность к панике и визгу от мигающего в лицо света, делают эти способности бесполезными. Они созданы для ближнего боя, поэтому должны быть убиты до того, как смогут нанести какой-либо ущерб.

Как человек может бояться подобного создания?



### 3. Генокрады

Гено́крады нападают стаями. Это превращает их в одну большую мишень. Используй осколочные гранаты и залповый огонь, чтобы разнести их в клочья. В основе своей они медлительны и соображают слабо, также они замечены в том, что в панике нападают на своих же собратьев. Как и все тираниды, они могут иметь различную окраску, цвет их хитиновых тел может быть чёрным, синим или фиолетовым. Тощнотворные создания.

### 4. Биоворы

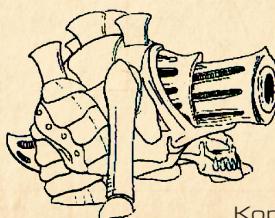
Биоворы — живые орудия. Они передвигаются медленно, прячась позади беспорядочных рядов стаи и ведя стрельбу живыми снарядами. Нескольких миномётных зарядов будет достаточно, чтобы разнести этих отвратительных тварей на куски.

### 5. Горгульи

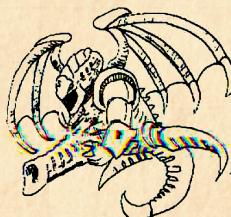
Горгульи — небольшие, похожие на птиц существа с кожистыми крыльями. Они слишком малы для нанесения серьезного урона в бою. Но они постараются отвлечь и дезориентировать тебя, и нескольких выстрелов лазгана будет достаточно, чтобы заставить этих безмозглых тварей держаться подальше.



Слабые коготки и короткие, многосуставные конечности



Короткий ствол и неустойчивые ножки

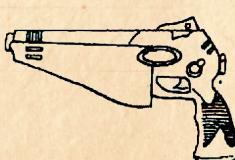


Кожистые крылья и тупые шипы

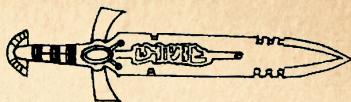
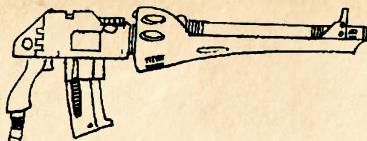
## Раздел 3: ЭЛЬДАР

### 1. Введение

Говоря о физическом облике, из всех крупных чужих рас Галактики наиболее похожей на людей является загадочная раса эльдар. Но не позволяй этой внешней схожести с нами ввести тебя в заблуждение: эльдар — презренные чужаки, обманщики и декаденты. Рода пиратов, нападающих на тех, кто слаб и беззащитен, получающих удовольствие от причинения боли и бессмысленного кровопролития сверх необходимости.



У эльдар архаичные технологии



Ремесленное дело эльдар в подмётки не годится нашему

Они предпочитают грабить отдалённые планеты, избирая лёгкие цели, неспособные оказать сколь-либо значимое сопротивление. Представь, как будет напуган такой враг, оказавшись на поле настоящего боя. Будь уверен, встретив превосходящего числом и силой противника, эти бесхребетные бездельники развернутся и зададут стрекача!

Эльдар коварны и хитры сверх меры. Возможно, этим объясняется их долголетие. Которое не дало им ни грамма благородства или честности! Выглядят они как двуногие, выше и, как правило,стройнее среднего человека. Бледная кожа, чёткие черты лица и хитрые глаза, выдающие их бесчестную натуру. Передвигаются эльдар плавно, но тела их хрупки и легко могут быть повреждены.

Это является для эльдар серьезным минусом в бою. Удар лазгана позволит тебе легко сломить непрочного противника. На самом деле, стремительные движения эльдар лишь быстрее приведут его к тебе, чтобы ты мог с Литанией Мщения на устах рассечь его надвое! И это не считая их трусливой природы, заставляющей бежать с поля боя при первых признаках организованного сопротивления! Вне всяких сомнений, такого противника одолеть нетрудно!

Эльдар — старая, умирающая, дряхлая раса, находящаяся на грани уничтожения. Укрупненные места и планеты-корабли не смогут прятать ихечно. Их времена прошло. Они бегут от моши Империума, в котором видят свою окончательную гибель.

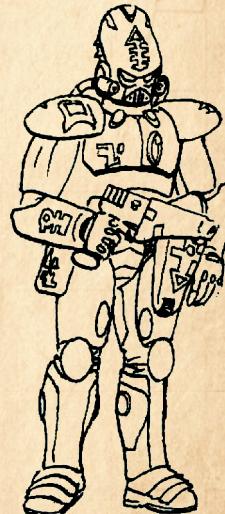
В бою эльдар гораздо более изощрены, чем орки, и гораздо более самостоятельны, чем тираниды. Тем не менее, их физическая хрупкость и доверие чересчур усложнённым технологиям гарантируют, что они не пойдут ни в какое сравнение с дисциплиной и отвагой несравненной Имперской Гвардии.

**Дополнение** — Эльдар широко применяют способности праймеров. Об этих таинственных и жестоких особях известно очень немногое, но они могут проникнуть на поле боя и подло использовать свои варп-способности, стараясь посеять смятение. Будь бдителен. Верь. Неси справедливость своим священным лазганом — верным орудием воина божьего.

## 2. Аспектные воины

Аспектные воины — элитные (если так можно выражаться об этих жалких чужаках) воины армии эльдар. Для каждого аспекта существует отдельно разработанное вооружение и доспехи, предназначенные для конкретной области применения в бою. **Жалающие Скорпионы** — специалисты ближнего боя, **Воюющие Баньши** — ударные подразделения, **Огненные Драконы** приспособлены для охоты за танками.

Не позволяй громким названиям этих родов войск запугать тебя. Эти воины наработали технику, дающую им превосходство лишь в одной области ведения боя.



Эльдар слабы и нечестивы

Это означает, что они слабы в другом, и этим ты должен воспользоваться! В отличие от дарованной свыше приспособляемости человека, эти твари ограничены лишь одной функцией, что позволяет нанести им поражение.

К примеру, Жалящие Скорпионы могут быть уничтожены продолжительным залповым огнём задолго до того, как смогут добраться до наших позиций, а легкобронированные Воющие Баньши — разорваны в клочья несколькими метко брошенными осколочными гранатами.

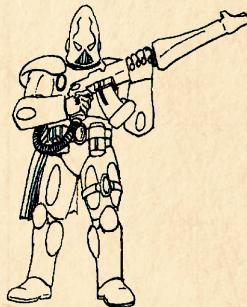
### 3. Защитники эльдар

Защитники — это эльдар, мобилизованные для войны. Они не являются прирождёнными воинами и могут быть легко сбиты с толку грохотом и сумятицей боя. Относись к ним, как к заблудшим детям, каковыми они, собственно, и являются.

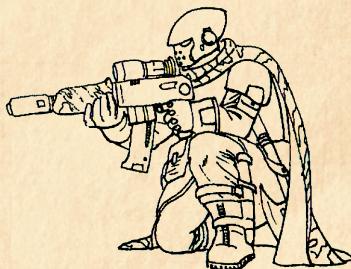
### 4. Странники

Странники — это эльдар, находящиеся вне закона. Эльдар — пиратская раса, вечно преследующая и уничтожающая имперские грузовые корабли и беззащитные отдалённые поселения. Странники скитаются по Галактике на своих нечестивых кораблях, ища тех, кто слабее, и неся им море отчаяния и насилия. Они — паразиты. Уничтожай их.

Также заслуживает упоминания такая область технологии эльдар, как использование антигравитационного транспорта (см. главу 4, раздел 10). Эльдар обладают широким набором спидеров и тяжёлых транспортов поддержки, способных перемещаться на средних скоростях и на малой высоте. В бою с эльдар внимательно следи за горизонтом, так как они, вне всяких сомнений, попытаются использовать для нанесения удара свои летательные аппараты. Эти аппараты весьма легко защищены и сосредоточенный огонь лазганов, а ещё лучше — ракета, отправит их в последний полёт к поверхности.



Воины эльдар трусливы!



Эльдар предпочитают атаковать издалека

## Раздел 4: УГРОЗА КСЕНОСОВ (КРАТКИЙ ОБЗОР)

### Введение

Как уже было не раз сказано, человечество во главе с Бессмертным Императором — законный наследник Галактики. Власть надо всеми расами и тварями, стоящими гораздо ниже Его, по праву принадлежит Ему. Что даёт человеку неотъемлемое право утверждать власть над Его владениями. Мы утверждаем её оружием, танками, кулаками и мускулами. Мы утверждаем её без жалости и милосердия. Мы боремся за выживание и за своё неоспоримое и законное место на высшей ступени существования.

Огромная Галактика набита под завязку низшими расами и видами. Чужаки скрываются

и плодятся в каждом тёмном углу, которого не достигает блистающий свет Золотого Трона. Эти нежелательные элементы — наши враги. Ксеносы постоянно и повсеместно угрожают нашему Империуму. Бессмертному Императору нужна твоя бдительность.

### **Облик чужих**

Внешний вид и очертания всего множества ксеносов настолько различны и многообразны, что попытка описать даже малую их часть заранее обречена на провал. Достаточно сказать, что все чужаки — грязные, лживые, вероломные еретики, слабые разумом и телом, бездушные (сияние Бессмертного Императора не коснулось их! Его направляющий свет — только для человека!), заслуживающие лишь рабства и смерти.

**Гражданин Империума, не сомневайся — чужаки не заслуживают твоего милосердия!** Каков бы ни был их облик, образ действий или поведение — уничтожай их перед лицом Бессмертного Императора (если не получен обратный приказ).

### **Ликвидация чужих**

У тебя в руках — орудие очищения. Стандартный армейский лазган — вот твой инструмент, которым ты несёшь правосудие Императора грязным ксеносам. Чужой слаб, и раскалённый добела луч лазера — всё, что нужно, чтобы прервать его жалкую жизнь. Чужой как пиявка, прицепившаяся к животу: высасывающий жизненные соки надоедливый паразит, которого нужно сбросить! Сжечь! Вырезать! Растоптать! Убить! Уничтожить с молитвой на устах!

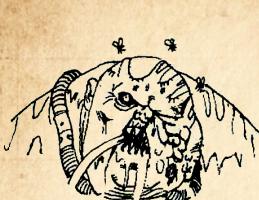
## **Раздел 5:** **О ПОРЧЕ И ТЁМНЫХ СИЛАХ**

Империум — это маяк, раскинувший лучи божественного света Бессмертного Императора над Его владениями. Но Галактика велика, слишком велика для понимания простого человека, и большая её часть всё ещё лежит во тьме. Люди всегда боялись темноты и неизвестности. И на это есть причина! Ибо то, чего мы не знаем, мы не в состоянии понять, и во тьме много такого, что желает причинить нам вред.

Чёрная опасность проникла в наш мир. Её природа практически неизвестна, но её многочисленные проявления приводят к большому кровопролитию и оставляют за собой лишь мученические стоны. Это невидимое и пагубное воздействие пропитывает всё, чего коснётся, и многие слабоумные глупцы поддаются ему, фактически отрекаясь от самого праведного и чистого Имперского кредо ради проклятого и мерзкого поклонения Тёмным богам.

Эти некогда бывшие людьми — еретики, души которых отравлены гноящимися следами мутации. Беспорочные и чистые душой ведут постоянную войну с этим ненавистнейшим внутренним врагом. Мы будем выслеживать их с огнём и мечом везде, где бы они ни спрятались. Где бы они ни восстали, попирая нашего Великого и Бессмертного Императора, мы будем там, повержая их обратно в грязь и болото, где им и место.

Эти безрассудные обитатели Тьмы приносят всем лишь проклятия и страдания, стоит нам хоть на краткий миг ослабить бдительность. Добротельные представители Бессмертного Императора постоянно бороздят Галактику вдоль и поперёк в непрерывных стараниях избавить нас от чумы неверия. И мы всегда приветствуем их мужественные старания. Но если нужен молот, чтобы сокрушить нечистые армии, то Имперская Гвардия понесёт свет во тьму, и нормальные люди Империума будут вечно благодарны нам за освобождение от оков проклятия. Каждый убитый мутант, каждый сожжённый еретик — это ещё одна душа, спасённая от всепоглощающей ненависти и нечистоты Тьмы.



Твой священный долг —  
очистить Галактику от этих мерзких чудищ

Следы мутации не всегда легкоразличимые. Страшась за свою жалкую жизнь, мутант будет прятать проявления мутации, будет стараться отвести внимание от нечистого пятна. Будь бдителен. Мутант может проникнуть в ряды бойцов, рядом с которыми ты воюешь! Пусть это не пугает тебя. Будь внимателен, тщательно изучай своих товарищей и докладывай о любых проявлениях необычного поведения или действий своему комиссару **без промедления**.

Всякое чувство прошлой верности тем, кто когда-то был твоим другом, должно быть забыто. Теперь это — подлые твари, отвернувшиеся и навсегда для тебя потерянные. Предав Свет перед лицом Тьмы, они отказались от всего человеческого. Они — мерзость, грязь, налёт слизи, который нужно стереть и смыть прочь.

Не все виды мутации проявляются физически. Наихудшим нечистым извращением являются те, чья душа или разум отмечены уродством. Кто-то из твоих товарищей проявляет способность предсказывать будущее? Может предугадать, что ты собирался сказать, *ещё до того, как ты сказал это?* Если так — не теряй ни секунды! Не дай гнили распространяться среди чистых душой рядов армии! Докладывай о них немедленно и будь спокоен, зная, что ты сослужил хорошую службу Империуму.

**Несанкционированный псайкер** (в отличие от тех, кто служит Империуму вместе с тобой) — смертельная опасность для окружающих. Создания Тьмы могут проникнуть в его разум и превратить псайкера в безумного убийцу. Сообщая о несанкционированных псайкерах, ты также оказываешь услугу им самим, даря быструю смерть, в противном случае души их будут целиком поглощены тьмой мутации.

### Заряжённые районы

Целые географические области могут быть пропитаны Чёрной Порчей, и очень важно сохранять сосредоточенность при входе в них. Твоё тело и разум уязвимы в этих чумных районах. В них обычно преобладает сильный запах свернувшейся крови и электричества, атмосфера пронизана злом. Носовые кровотечения и тошнота — обычные симптомы пребывания в подобных местах. Сохраняй веру в Бессмертного Императора. Поддерживай себя молитвой из тех, что написаны в конце этой памятки, или обращайся к своему исповеднику.

Ещё один предупреждающий знак — это следы мерзкой мазни и отвратительные надписи на стенах зданий. Коварный враг только и ищет способа подорвать твою решимость, оставляя сильнодействующие знаки и символы, и демонстрируя еретические лозунги и воззвания любыми доступными способами. Он может осквернить святые места и оставить вместо священных реликвий богохульные знаки. Если такое произошло — отвернись! Не марай свой взгляд подобным чудовищным зрелищем! Глядя на них, ты почувствуешь головную боль и тошноту. Запомни это преступление и обруши наказание на совершивших его подлых отбросов!

**Внимание** — В подобных ситуациях приглядывай за товарищами. Если ты заметил что-либо необычное в их поведении — немедленно уведоми своего комиссара!

**Глава 6:****БАЗОВЫЕ НАСТАВЛЕНИЯ  
ПО ВОЕННОЙ МЕДИЦИНЕ****Раздел 1: .....Введение****Раздел 2: .....Строение священного человеческого тела**

- 1. Определение; 2. Слои;*
- 3. Сустав; 4. Мышцы*

**Раздел 3: .....Основы полевой медицинской помощи**

- 1. Рана; 2. Кровотечение; 3. Переломы;*
- 4. Растижение и вывих; 5. Электрошок;*
- 6. Огнестрельное ранение; 7. Поражение энергетическим оружием;*
- 8. Поражение живым зарядом тиранидского оружия; 9. Ожоги*
- 10. Обморожение*

**Раздел 4: .....Трусость****Раздел 5: .....Потеря конечности****Раздел 6: .....Заболевания – симптомы и лечение****Раздел 1:  
ВВЕДЕНИЕ**

Тебя, солдата Имперской Гвардии, пошлют в самые опасные места Галактики. Твой путь к славе или смерти будет лежать по полям сражений, полных опасностей и могил нечестивых, убийц, ксеносов и еретиков. Опасность станет твоим постоянным спутником. Но как ещё сможешь ты доказать, что ты человек, достойный уважения и славы? Возрадуйся своему положению защитника Империума!

Из-за естественного и постоянного состояния опасности, в котором будет протекать твоя жизнь, ты должен иметь базовое представление о функциях человеческого тела. Ты должен знать его органы, жидкые среды и баланс жидкостей, сущность и строение, а также уметь облегчать страдания и обрабатывать раны, полученные в пылу боя. В этой главе есть также раздел, рассказывающий о болезнях и недомоганиях обычного солдата, жизнь которого трудна и неблагодарна, ибо таковы условия, в которых он пребывает (см. также главу 3, раздел 18 «Военная санитария»).

## Раздел 2:

## СТРОЕНИЕ СВЯЩЕННОГО ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО ТЕЛА

Человеческое тело — образец совершенства и безупречности. Его строение есть доказательство для менее совершенных созданий и рас (и будь уверен — все они гораздо менее совершенны, чем человек) того, что место властителей Галактики по праву принадлежит нам. Поэтому твоё призвание — использовать своё тело в качестве оружия борьбы с этими низшими существами, угрожающими нашему явному преимуществу. Но иногда оружие ломается и требует починки. Так же как машинный дух повреждённого танка требует помощи технопровидца, человеческое тело в случае повреждения требует лечения.

Как солдат, ты должен иметь представление о таинственных и чудесных процессах, происходящих в твоём теле; в этом случае ты будешь готов, хотя бы и немного, к оказанию помощи твоим товарищам, или даже самому себе.

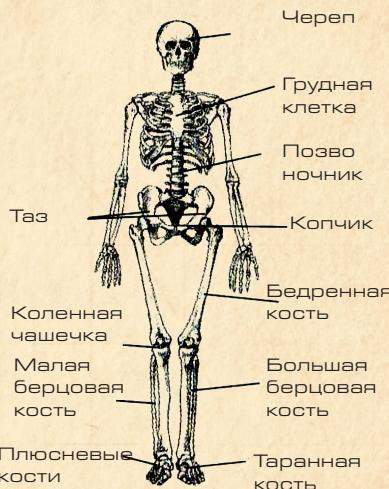
## 1. Определение

Человеческое тело опирается на каркас из прочных костей, безупречный в пропорциях и форме, к которому крепятся более мягкие ткани. Физиология человеческого тела весьма сложна и управлется внутренними жидкостями и тонким равновесием внутри тела. Его части составляют совершенное целое, мускулы направляют скелет, кожа защищает внутренние органы, сердце перекачивает кровь, а мозг управляет всем, обеспечивая общую функциональность. Способности здорового тела позволяют выполнять порученную тебе работу.

## 2. Слои

Тело состоит из трёх слоёв: костей, внутренних органов и внешних покровов. Кости позволяют нам стоять прямо и придают нам форму. В нашем скелете содержится 206 костей; так же и в «Тесте Священной Формы» содержится 206 строф. Основными элементами скелета являются: череп, грудная клетка (она же грудная стенка) и позвоночник. К ним крепятся конечности.

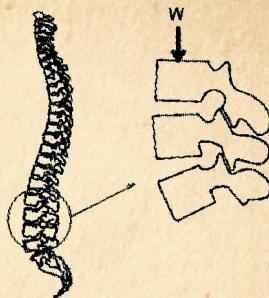
- 1) Череп содержит мозг — твой мыслительный аппарат — и является самой жизненно важной частью тела. Он состоит из 22 костей, 14 из которых — лицевые. Ранение головы следует рассматривать как очень тяжёлое.
- 2) Грудная клетка — это крепостная стена, окружающая твои органы, ткани и внутренности; внутри её 24 рёбер содержатся все жизненно важные органы твоего тела. Органы, находящиеся внутри, выполняют все базовые функции тела, и должны быть защищены. Грудина — состоящая из передней и задней стенки — и всё, что находится



Священное строение  
человеческого  
скелета

внутри её, называются грудной клеткой.

3) Позвоночник, или позвоночный столб, — основа твоей устойчивости и гибкости — состоит из 26 костей разной формы. Он состоит из пяти отделов (шейный, грудной, поясничный, крестцовый, копчиковый) и содержит спинной мозг. Спинной мозг управляет балансом внутренних жидкостей, а также химическими реакциями организма.



### 3. Сустав

Сустав — это место, где сходятся две кости, образуя сочленение. Безупречное совершенство ходьбы и бега возможно именно потому, что суставы образуют точки вращения в нужном месте, давая большую свободу движения и подвижность. Кости удерживаются вместе связками, а движению способствуют хрящи и выделяемая смазка (синовиальная жидкость).

Осанка нужна для того, чтобы позвоночник находился в выпрямленном положении. Держи спину прямо и смотри врагу в глаза!

- 1) Жёсткие суставы не позволяют двигаться.
- 2) Шаровидный сустав (бедро, плечо) даёт большую степень подвижности и позволяет конечности двигаться практически в любом направлении.
- 3) Блоковидный сустав (колено, локоть) позволяют двигать конечностью в одной плоскости, наподобие двери.
- 4) Цилиндрический сустав (позвонки, голова) позволяет одной кости вращаться вокруг другой, неподвижной.
- 5) Плоский сустав (запястье) позволяет совершать движения в разных направлениях, но с незначительной амплитудой.

### 4. Мышцы

Мышцы обеспечивают движение. Они выглядят как постное мясо, их функция схожа с функцией поршня, и их масса составляет до 50% веса тела. Мозг даёт мышцам команду на движение, а скелет и суставы следуют за ними. Регулярные упражнения увеличивают мышечную массу и делают тебя более сильным и приспособленным к выполнению работы, возложенной на тебя Бессмертным Императором.

## Раздел 3:

# ОСНОВЫ ПОЛЕВОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ

### Лечение ран

#### 1. Рана

- а) Рана — нарушение кожного покрова или разрыв слизистой оболочки. Резаная рана — рана, нанесённая острым режущим оружием, таким как нож, силовой меч или штык. Рваная рана имеет неровные края и обычно нанесена осколками гранат, снарядов или шрапнелью, тогда как причиной колотой раны обычно служит гвоздь, пуля или проволока.
- б) Главные опасности, сопутствующие ранению — кровотечение и заражение. Даже небольшая рана может быть подвержена заразе, поэтому необходимо использовать только простерилизованный перевязочный материал.

в) В случае сильного кровотечения необходимо, во-первых, обеспечить доступ к ране, разрезав или отрезав детали одежды. Затем, с помощью тампона необходимо простилизовать рану, после чего наложить жгут выше ранения. Жгут необходимо как следует затянуть. Это прекратит приток крови к конечности и остановит кровотечение. Читай Литанию Блокировки во время процедуры. Необходимую тугость жгута можно проверить по побледнению конечности. Внимание: Слишком долгое ношение жгута может привести к атрофии конечности. В этом случае может понадобиться ампутация.



Применение жгута

## 2. Кровотечение

а) Существует два вида сильного кровотечения:

- (1) Артериальное кровотечение — кровотечение из артерии. Оно выражается в сильной кровопотере; кровь выходит толчками с каждым ударом сердца. Кровь в этом случае ярко-красная.
- (2) Венозное кровотечение — кровотечение из вены. Кровь течёт непрерывно и имеет тёмно-красный цвет.
- б) Подними раненую конечность, чтобы облегчить остановку кровотечения.
- в) Зажми рану стерильным бинтом и наложи поверх неё повязку или жгут.
- г) Если бинт не справляется с потоком крови, пережми кровеносный сосуд выше раны.
- д) Наложение жгута полностью перекроет приток крови к месту ранения. Это очень эффективный способ остановки кровотечения.

## 3. Переломы

а) Переломы — обычные повреждения для солдата. Открытый перелом — это когда сломанные кости торчат наружу; при осложнённом переломе происходит повреждение прилегающих сосудов, нервов или мышц.

б) Переломы обычно не смертельные, но надолго выводят бойца из строя. Солдата с переломом необходимо доставить в безопасное место, вылечить и снова отправить в бой. Повреждённую конечность обычно фиксируют с помощью шины. Очень важно предотвратить любое движение повреждённой конечности и предпринять действия по купированию боли.

в) Что бы ни послужило причиной перелома, сначала выровняй конечность, двигая нижнюю её часть (удостоверься, что пациент надёжно зафиксирован), пока не совместишь кость. Наложи шину, используя любой для её изготовления подручный материал: доски, штыки, лазган и т.п.

д) Переломы верхних конечностей необходимо поместить в поддерживающую повязку.



Шина для ноги или лодыжки

#### 4. Растижение и вывих

а) Растижение и вывих — это когда выходит из сустава кость и надрываются связки. При этом обычны сильная боль и опухоль.

б) Дай пострадавшему болеутоляющее в таблетках или вколо ему морфий выше пострадавшего места. Читай Молитву Избавления от Страдания (см. Благословления Императора). Заставь его зажать что-нибудь в зубах и попроси кого-нибудь поддержать его. В случае вывиха, возьмись за вывихнутую конечность обеими руками. Определи положение вывихнутой кости по отношению к суставу. Сильно нажми на конечность, стараясь направить

кость обратно в сустав. Лучше всего делать это сильными толчками. Наложи прохладный компресс на повреждённое место.

в) В случае растяжения наложи шину.

г) Если пострадавший не может самостоятельно передвигаться, перенеси его в безопасное место. Не пытайся передвигать его до обработки ранения, кроме случаев крайней необходимости.



Шина для предплечья

#### 5. Электрошок

Спасение жертвы, пока провод всё ещё под напряжением сопряжено с большой опасностью. Не прикасайся к пострадавшему, пока не убедишься в том, что источник тока отключен. При невозможности отключения, передвинь пострадавшего с помощью сухой палки, верёвки, одежду или любого другого непроводящего ток предмета. Если пострадавший без сознания, вколо ему дозу адреналина.

#### 6. Огнестрельное ранение

а) Если твоего товарища подстрелили, необходимо определить наличие/отсутствие пули в его теле. Это легко сделать, проверив на наличие выходного отверстия (Внимание: выходное отверстие не всегда располагается напротив входного).

б) Если пуля прошла навылет, просто забинтуй обе раны. Выходное отверстие раны, как правило, больше и представляет большую опасность, нежели входное.

в) Если пуля всё ещё находится в теле, её необходимо извлечь как можно скорее. Она может быть заразна, и чем дольше она находится внутри, тем вероятнее, что она вызовет повреждение внутренних тканей. Используй хирургический захват или штык для обнаружения и извлечения пули. Если она задела жизненно важные органы, шансы на заражение ещё выше и, следовательно, её необходимо извлечь как можно быстрее. При необходимости применять обезболивающее.

#### 7. Поражение энергетическим оружием

а) В случае поражения энергетическим оружием, рана будет прижжена, поэтому не будет сильно кровоточить, так как основные повреждения наносятся внутренностям. Энергия выстрела рассеивается, нанося большие повреждения внутренним органам и вызывая сильное внутренне кровотечение.

б) Прижигание представляет некоторую трудность в лечении ранения, так как необходимо вновь вскрыть рану. Для этого требуется квалифицированный медик.



Если твой товарищ ранен, его нужно как можно быстрее перенести в безопасность. Самый быстрый способ – перебросить его через плечо и доставить в безопасное место. Старайся пригибаться и не останавливаться.

Перед началом движения сначала продумай маршрут!

## 8. Поражение живым зарядом тиранидского оружия

В случае поражения живым зарядом тиранидского оружия, необходимо срочно вырезать повреждённое место. Если поражена конечность, её необходимо ампутировать. Повреждения подобного рода непредсказуемы.

## 9. Ожоги

а) Ожоги могут быть вызваны воздействием температуры, электричества или химикалий и очень восприимчивы к заражению и инфекции. Ожоги бывают четырёх степеней:

- (1) *Первая степень*: покраснение кожи.
- (2) *Вторая степень*: кожа покрывается волдырями.
- (3) *Третья степень*: нарушение кожных покровов.
- (4) *Четвёртая степень*: обугливание плоти.

б) Удали одежду с повреждённого места. Если материал прилип к месту ожога, не пытайся его удалять. **Не прокалывай волдыри.** Дай пострадавшему обезболивающее.

в) Закрой место ожога стерильной повязкой. Поддерживай пострадавшего в сознании. Ожоги третьей степени очень серьёзны, к пострадавшему необходимо срочно вызвать медика. Если это невозможно и пострадавший сильно обгорел (*ожог четвёртой степени*), Милость Императора может быть единственным выходом.

## 10. Обморожение

а) Переохлаждение может вызвать обморожение. Оно влечёт за собой озноб, затем боль, затем потерю чувствительности. Поражённая поверхность приобретает белый или синеватый цвет. Если обморожение не лечить, плоть начинает загнивать и разлагаться и только ампутация сможет тогда предотвратить распространение инфекции.

б) Отогревай поражённую поверхность с помощью смоченной в тёплой воде ткани. Не пытайся отогревать поражённое место слишком быстро. Не прикасайся к ране; любая инфекция может привести к гангрене. Если плоть начинает пахнуть и чернеть, необходимо срочно её удалить.

## Раздел 4: ТРУСОСТЬ

Трусость – удел слабых и скудоумных. Она – твой величайший враг на поле боя, с коим нужно сражаться всеми силами. Трусость заразна; поддавшийся ей излучает ужасные признаки бесхребетности, которые могут поразить окружающих. Если ты увидел кого-то,

проявляющего нижеприведённые симптомы, немедленно поставь в известность комиссара. Если же комиссара нет поблизости, выполни свой долг и пристрели негодяя прежде, чем он повлияет на других.

### Трусам нет места в Имперской Гвардии!

**Симптомы трусости:**

- Слабость, предобморочное состояние, безразличие и тошнота
- Бледность кожи, осунувшееся лицо с беспокойным и испуганным выражением
- Безразличный внешний вид, неподвижность и оцепенение
- Холодная и липкая кожа
- Прерывистое дыхание
- Слабый пульс
- Хныканье и жалобы
- Отказ идти в атаку, и/или сражаться
- Попытки спрятаться или сбежать с поля боя

## Раздел 5: ПОТЕРЯ КОНЕЧНОСТИ

- а) Потеря конечности — обычное дело на поле боя. Наиболее частыми причинами этого являются огонь тяжёлого вооружения, осколки снарядов и мины-ловушки. Такие тяжёлые увечья необходимо обрабатывать как можно быстрее, поскольку кровотечение и шок способны убить раненого в течение нескольких минут.
- б) Потерявший конечность обычно реагирует одним из двух способов. В случае шокового состояния он обычно не чувствует боли, сбит с толку и дезориентирован. Он может, например, бродить вокруг в поисках оторванной конечности, не замечая ничего происходящего вокруг. Либо же он может метаться и биться, испытывая дикую боль. В любом случае, его необходимо уложить на землю и надёжно зафиксировать. Любое движение может усугубить его ранение.
- в) Необходимо сделать две вещи: остановить кровотечение и утихомирить раненого. Дай ему болеутоляющее в таблетках или в виде инъекции прямо в рану. Постарайся, чтобы он оставался в сознании, но был спокоен и неподвижен, и всё время разговаривай с ним.
- г) Обработай рану. Наложи жгут выше культи. Если перебита артерия, найди её и закрой с помощью зажима или жгута. Если до артерии невозможно добраться, используй нож и обрежь плоть вокруг, чтобы получить к ней доступ. Затем используй зажим. Извлеки иностранные предметы и обрежь всё что болтается. Густо смажь всю поверхность раны стерилизующим гелем (полимиксин-муцироциновым) и перевяжи рану. По возможности следует прижечь культи.
- д) Приподними культи. Вынеси раненого с поля боя, так как ему может понадобиться хирург.

### Заболевания – симптомы и лечение

**Повышенная раздражительность** — Обследовать глаза на предмет астигматизма или другого расстройства рефракции. Исследовать мочу на содержание альбумина. Применять эйонимин, слабительное.

**Укусы (в том числе насекомых)** — Удалить жало и очистить рану атропином или спиртосодержащей жидкостью. Если нападавший объявлен нечистым и в крови раненого обнаружены враждебные агенты — удалить пострадавшую конечность.

**Кровяные черви** — Полное переливание крови и её чистка.

**Гнойники и фурункулы** — Исследовать мочу на сахар. Вскрыть гнойник и удалить содержащее. Простерилизовать и прижечь рану.

**Простуда** — Обследовать нос на предмет увеличения носовых раковин, горло на предмет увеличения миндалин или аденOIDов. Применять аконит, рвотный корень или буру. Ректальное спринцевание (25 литров) для очищения внутренностей.

**Судороги** — Найти возбудитель. Им может быть попавший внутрь организма чужеродный разлагающий фактор. Необходимо обнаружить точку проникновения и извлечь его. При поражении мозга и желудочно-кишечном расстройстве применять бромид калия, гидроокись калия и пары хлороформа.

**Понос** — Происходит из-за сужения кишок и сжатия экскрементов. Применять вяжущие средства, таниновую кислоту и вазелин.

**Ушная боль** — Обследовать нос, уши и горло. Промыть, прополоскать солёной водой. Применять Чёрную Сушь.

**Жар** — Принимать Улучшенный Бычий Сок Уайетта, раствор соли уксусной кислоты, настойкой Варберга, влажное обёртывание, пузырь со льдом для головы.

**Метеоризм** — Горячая вода за час до еды. Сухая пища, умеренное питание. Медленное пережёвывание пищи.

**Гангрена** — Исследовать мочу на сахар и альбумин. Повышенные дозы алкоголя. Стимулировать испарение жидкостей из поражённого места. Применять соль цианистово-дородной кислоты. При сильном запахе — удалить повреждённую часть тела.

**Головная боль** — Найти причину хронической боли: астигматизм, опухоль мозга, дисбаланс жидкостей тела, затруднение дыхания, порча или влияние тёмных сил. Принимать тетранит эйфролина. Вдыхать пары амасека.

**Мания** — Определить причину. Если обнаружено влияние тёмных сил — доложить комиссару. Применить морфий.

**Поражение нервной системы** — Причина: инвазия крови мушкой Хелота. Принимать краннерию, при необходимости - полное переливание крови.

**Чахотка (болезнь часовых)** — Изолировать пациента. Обеспечить стерильность. Применять ланолиновую мазь на поражённых участках. Никакой еды. Большое количество питья (только стерилизованная вода)

**Задержка мочеиспускания** — Может сопровождаться (и определяться по) обильным слюноотделением. Лечить причину заболевания, параплегию, увеличенную предстательную железу. Принимать кислоту Блауда.

**Цинга** — Подходящая диета, витаминные добавки, соки цитрусовых, Резидуум Рубрам.

**Кожная сыпь** — Применять припарки. Соскоблить поражённую кожу и избавиться от неё.

**Кривошея** — Обследовать уши, нос, горло и позвоночный столб для периферийного спринцевания. Обследовать щитовидную железу. Применять мышьякосодержащую кислоту и сульфат гиосциамина.

**Рвота** — Определить причину (кишечник, баланс жидкостей, почечные или желчные колики и т.д.). При обнаружении порчи — немедленно доложить комиссару. Принимать цитрат натрия, бромид стронция и гваяков.



Обратись к Императору, и Он ответит

# Благословления Императора, Исток Вдохновения и Вдоушевляющее Кредо для всех пехотинцев

Благословления Императора, Исток Вдохновения и Вдоушевляющее Кредо для всех пехотинцев — это собрание писаний, литаний, посланий, песен, молитв, катехизисов и историй из разных источников, старых и новых, для вдохновения и вселения силы в твоё сердце. В час тревог и невзгод прочти эти страницы и найди в них утешение.

## ВДОХНОВЛЯЮЩИЕ РЕЧИ И ЦИТАТЫ

- 1) Комиссар Яррик, обращающийся к новобранцам; 2) Комиссар Яррик в конце Третьей войны за Армагеддон;
- 3) Магистр войны Слайдо перед первым сражением кампании в Мирах Саббат;
- 4) Анон. вокс-передача; 5) Последняя речь сержанта-энаменища Кинта;
- 6) Речь генерала Дагана к солдатам на кровавых полях Натлана VIII; 7) Экклезиарх Деакис; 8) Комиссар Хайт перед славной атакой 1-го Корганского полка.

## ВЕЛИКИЕ ИМПЕРСКИЕ ГЕРОИ

- ### СВЯТОЙ СОЛЯР МАХАРИУС
- 1) Заветы Махариуса; 2) Выдержки из «Святых Империума»; 3) Выдержки из «Светочей Императора»; 4) Выдержки из «Преодоления тьмы» генерала Сеянуса.

### КОМИССАР ЯРРИК

- 1) Ода Яррику, что пелась с парапетов улья Гадес;
- 2) Текст из серии вотивных карт «Герои Армагеддона», номер XVI из ММ;
- 3) Выдержка из «Светочей Императора».

### СОЛДАТСКИЕ ЛИТУРГИИ

- 1) Молитвы во славу Бессмертного Императора;

- 2) Молитвы в часы войн и невзгод;
- 3) Молитвы при путешествиях в варпе.

## ЛИТАНИИ И ПЕСНИ

- 1) Клятва Послушания; 2) Клятва Верности; 3) Литания Войны; 4) Клятва Мести;
- 5) Песнь Смерти; 6) Песнь Страха;
- 7) Песнь против Бомбардировки;
- 8) Обет Веры; 9) Литания Защиты;
- 10) Литания Долга; 11) Обряд Силы;
- 12) Литания Силы; 13) Песнь Битвы;
- 14) Песнь Несущего Смерть; 15) Молитва Невидимости; 16) Литания Лазгана;
- 17) Литания Пробития; 18) Литания Меткого Выстрела; 19) Молитва Зажигания;
- 20) Благословление Бомбы; 21) Литания Уничтожения; 22) Молитва Уничтожения;
- 23) Литания Аккуратности; 24) Ода Времени; 25) Песнь Аккуратности;
- 26) Литания против Заедания;
- 27) Литания Чистоты; 28) Песнь Умиротворения; 29) Катехизис Машины;
- 30) Литания Завершения;
- 31) Литания Заряжания;
- 32) Литания Разряжания; 33) Литания Прочности;
- 34) Литания о Быстрой Смерти Павшего Товарища; 35) Песнь Увечных;
- 36) Литания Остановки Кровотечения;
- 37) Молитва об Избавлении от Мук;
- 38) Литания о Защите; 39) Литания Процессии;
- 40) Литания Варп-Путешествия;
- 41) Литания Пустоты;
- 42) Литания против Мутанта.

# Вдохновляющие речи и цитаты

1. Великие лидеры; 2. Сильные речи; 3. Обращение комиссара Яррика к новобранцам; 4. Комиссар Яррик в конце Третьей войны за Армагеддон; 5. Речь магистра войны Слайдо о кампании в Мирах Саббат; 6. Отрывок вокс-передачи; 7. Последняя речь сержанта- знаменищика Кинта; 8. Речь генерала Дагана на Натлане VIII; 9. Слова экклезиарха Деакиса; 10. Последние слова комиссара Хайта.

**Б**ЕЛИКИЙ ЛИДЕР должен вести! Одни делают это с помощью тактической проницательности, другие — с болтером на передовой. Но самое важное качество лидера — умение говорить с бойцами. Будь то грозный боевой клич перед решающим сражением или погребальная речь над погибшим офицером, великий лидер должен воодушевляющими словами подвигать людей на бой!

2. Сильные речи способны заставить человеку в сердце и тронуть до глубины души. Сколько битв было выиграно во имя Бессмертного Императора воинами, в ушах которых звенели фанатичные и страстные слова?

3. Имперские гвардейцы, вы — последний рубеж защиты от орд чужаков, что угрожают нашему Империю. Каждый из вас, бравых бойцов, — часть огромного воинства, которое призовут на бесконечную войну. Вы будете сражаться на бесчисленных полях битв в тысяче миров по всей Галактике. И неважно, будете ли вы биться в составе гигантских армий крестового похода или нести службу в небольшом гарнизоне, вы должны гордиться тем, что пожертвуете жизнями ради спасения человечества от врагов.

## Обращение комиссара Яррика к новобранцам

4. Не бойтесь чужаков, ибо они слабы по сравнению с вами. Я — обычный человек, и сокрушил войска зеленокожих не один, но целых два раза! И как мне это удалось? С помощью гвардейцев! Вас! Я смотрю на ваши лица и в каждом из них вижу спасение Галактики. В каждом из вас я вижу ярость и праведный гнев, что изгонят врагов обратно в кромешную тьму! Я смотрю на вас, и не опасаюсь за наше будущее. Гвардейцы, примите мою искреннюю благодарность. Гордитесь собой! Именно вы отвоевали этот мир, и вы же обеспечите его грядущее величие!

Комиссар Яррик в конце Третьей войны за Армагеддон

5. Бойцы Имперской Гвардии, не смеите недооценивать свою силу. Не сомневайтесь, что это вы сдерживаете волну зла, захлестывающую наши праведные берега! Это вы, бесчтные миллионы воинов, громите чужаков, сокрушаете еретиков и втаптываете неверующих в грязь! Солдаты Имперской Гвардии, пришло время закатить рукава и сразиться за нашего Бессмертного Императора!

Магистр войны Слайдо перед первым сражением кампании в Мирах Саббат

6. Не стану говорить, что это будет легко. Но это важно. Важно для успеха Империума в этом мире, возможно, для всего крестового похода. Если вы воз-

ложите на алтарь победы свои души и тела, целеустремлённому врагу никогда не взять над вами верх. Сегодня мы сражаемся за Императора, сражаемся так, словно стоим подле Него в качестве Его избранных хранителей. Защищайте товарищей рядом с собой так, словно это сам Император. Не робейте и ничего не бойтесь. Вас ждёт победа, а если нет, то величие доблестной смерти на службе Золотому Трону Терры. Если вы истинно верующие, Император защитит. Его рука да направит вас, Его взор да охранит вас, и даже в смерти Он приведет вас к Себе, и мы воссядем у ног Его за Вратами Вечности!

*Анон. вокс-передача, возможно из незашифрованного послания, перехваченного с Монтакса, кампания в Мирах Саббат, сегментум Пацификус*

7. Наш конец близок. Но каков конец! Нет награды ценнее, нежели шанс показать свою непримириимость врагу, что превосходит нас числом. Пусть Император услышит наш последний клич! Вперёд же, гвардейцы! Умрем, как истинные герои!

*Последняя речь сержанта-энаменика Кинта перед истреблением 9-го Браксианского полка в Люксанской кампании против орков*

8. Я стою перед вами и плачу от гордости. Сегодня мы одержали великую победу! Я не стану разглагольствовать, ибо не силен в ораторском искусстве. Я знаю, что в глубине души каждый из вас понимает важность наших сегодняшних свершений. Враг бежал пред нашей славной атакой, и мы очистили мир от осаждавших его тёмных сил. От-

ныне вы можете с гордостью говорить: «Я сражался в битве за Натлан Семь».

*Речь генерала Дагана к солдатам на кровавых полях Натлана VIII*

9. Люди, объединенные во имя Императора, благословлены пред Его взором и будут жить вечно в Его памяти.

*Экклезиарх Деакис*

10. Вы считаете себя солдатами? То, что у вас есть две руки и ноги, голова и лазган, ещё не делает из вас солдат! Солдаты должны доказать это. Вы — черви, ползающие в саду Императора. Это война, а подобные войны питаются червями. Хотите стать мясом для орков? Не сомневайтесь, эти существа жрут червей на завтрак! Пришло время проявить себя! Пришло время бросить вызов судьбе и умереть ради высшей цели. Идите за мной, черви, и докажите, что каждый из вас — солдат!

*Комиссар Хайт перед славной атакой 1-го Корганского полка, его первого и последнего боя*

## Великие имперские герои

1. Имперская Гвардия;
4. Сила человечества;
5. Соляр Махариус;
6. Наследие Махариуса;
7. Нечестивцы;
9. Дух Императора;
10. Конец крестового похода;
23. Посвящение Махариусу;
24. Ода Яррику;
27. Вторжение Гхазкулла Маг Урук Траки

## Святой Солляр Махариус

**Т**ЫСЯЧИ ЛЕТ Империум Человечества расширял свои границы и нёс свет в темные уголки Галактики. На передовой этого наступления неизменно шли бесчтные бойцы Имперской Гвардии. Основа этих славных армий — не высокие технологии и не грозные сверхчеловеческие воины вроде легендарных полубогов Адептус Астартес; их основа — простые мужчины и женщины с ограниченными резервами доблести, чистоты и решимости. Галактика была покорена храбростью и лазганом.

2. Но эти великие легионы необходимо вести. Без опытного генерала армия подобна слепому хищнику. Имперская Гвардия рождала таких лидеров, по сравнению с которыми меркли все прочие; людей, что вели свои армии к бесчисленным победам по горам из вражеских тел! В этом священном разделе книги ты найдешь сказания и выдержки лишь о нескольких из подобных личностей, что покрыли наши великие легионы неувядающей славой.

3. Пускай их пример вдохновляет тебя. Пускай они покажут тебе, как стать героем Империума, и как оправдать ожидания Императора. Ведь эти гиганты среди людей вели за собой именно таких мужчин и женщин как ты, и стоя на ваших плечах они смогли дотянуться до звёзд.

4. Человечество невообразимо сильно и превосходит все прочие расы в чистоте и праве повелевать Галактикой. Истории и свершения этих выдающихся людей служат тому наилучшим доказательством.

5. Бей быстро и внезапно. Атакуй без предупреждения. Побеждай до того, как враг поймет, что он в опасности. Всегда помни — войну можно легко выиграть, когда противник не подозревает, что уже сражается.

### Заветы Махариуса

6. Величайший из наших героев, лорд-командующий Солляр Махариус навсегда остался в памяти и в сердцах имперских гвардейцев. Благодаря его безграничной мудрости, тактическому гению и вдохновлённому командованию в лоно Империума вернулось десять по сто потерянных миров.

7. В начале 41-го тысячелетия на окраинах сегментума Пацификус царил кромёшный мрак. В том регионе Наисвятейшее Имперское кredo не имело силы, а люди были нечестивы и находились в рабстве у сил тьмы. Лорду-командующему Солляр Махариусу поручили освободить тамошние планеты, и задание это он принял с силой в сердце и с боевым кличем на устах.

8. Он возглавил один из наибольших крестовых походов, которые когда-либо начинал Империум. Люди вроде тебя отправились к тысяче миров и сражались с кошмарными врагами. И там же неизменно находился сам святой Махариус: неутомимый, храбрый и осененный светом нашего Бессмертного Императора.

9. Всего за семь лет святой Махариус и его легионы Имперской Гвардии вызволили не меньше тысячи планет. Никому так и не удалось превзойти это выдающееся достижение. Не иначе в святом Махариусе обитал дух самого Императора!



10. Говорят, он тихо заплакал, когда достиг края Звёзд Гало, ибо узрел, что большинство миров для завоевания.

11. Посему лорд Соляр перевёл взгляд на неистовое пламя, что бушевало над Леминитусом, и огонь тот отразился в его глазах. Они воссияли янтарем, и лишь немногие поняли праведную ярость и гнев, что таились в них.

12. Позади него стоял храбрый генерал Сеянус, который молвил: «Очередной мир пал перед вашим величием, лорд».

13. И Махариус ответствовал ему: «Еще один мир к свету Императора Терры. И все равно этого мало».

14. Генерал Сеянус с грустью посмотрела на него, ибо знал он, о чем думал лорд Соляр, и убоялся: «Мы знаем о ваших планах идти дальше», - сказал он.

15. Лорд Соляр отвернулся от горящей планеты, так что его статную фигуру окружил оранжевый ореол. Он промолвил своим глубоким голосом: «Мы дошли до самого края звёзд, к гало Галактики, и ты говоришь, что мы должны остановиться?»

16. Генерал Сеянус склонил голову, однако ответил: «Люди не могут идти дальше. Семь лет они сражались под вашим командованием. Десять раз по сто миров пало под ваши ноги! Подобных завоеваний не совершалось со времён Великого крестового похода самого Императора. Мы тяжко трудились и проливали кровь, и разве теперь мы не можем наслаждаться миром, принесенным нашими стараниями?»

17. Лорд Соляр отозвался в гневе великим: «Мир? В такие времена не может быть мира. Пусть я покорил тысячу миров, но нас ждёт еще тысяча. При-

шло время стать настоящими героями, Сеянус. Тысячу лет люди будут воспевать наш подвиг, но если мы пойдём дальше, они будут петь о нас вечно».

18. Но Сеянус устал, ибо он бился вот уже семь лет. Он видел бесчтные битвы и несметное множество уничтоженных миров. Он сказал лорду Соляру: «Гало — не место для живых, ибо обитают там призраки древних веков, и сирены завлекают людей в его тёмные пучины навстречу року».

19. Лорда Соляра захлестнул гнев, и его лицо исказилось от ярости: «Духи и призраки ничто против людей и танков! Разве мои славные армии не захватили столько миров, что на одно их перечисление уйдет весь день? Разве они не свергли тиранию Тёмной эры технологий на Лаписе Майорисе, не одолели непросвещённые массы Гедеройи, не поумерили изуверские намерения Палуса Олидуса? Разве найдется в пустоте между мирами нечто такое, что они ещё не побеждали?»

20. Но не мог он развеять сомнений Сеянуса: «Люди больше за нами не пойдут. Они сражались почти десять лет, с радостью следя за вами в кровь и гром праведной войны, но больше они не могут. Они повидали больше смерти и разрушений, чем иной солдат увидит за десять жизней. Их сердца и души мертвые, они просто не могут найти в себе сил идти дальше во тьму. Не судите их слишком строго, ибо они бились за вас с упорством и решимостью. Они по-прежнему любят вас за славу и за трофеи, что вы от их имени возложили на алтарь Императора. Но дальше они не пойдут».

21. Лорд Соляр отпустил Сеянуса и испытал большое разочарование, и разгневался на то, что люди не такие

## Комиссар Яррик

же сильные, как он сам. Однако он услышал, как шагавшие внизу по руинам солдаты скандируют его имя: «Махариус! Махариус! Махариус! Веди нас во тьму, и мы будем биться за тебя!»

22. И лорд Соляр улыбнулся, ибо понял он, что Сеянус, его храбрый Сеянус, заблуждался, и что его имперские гвардейцы не ведали ни страха, ни сомнений, когда их вёл за собою тот, кого коснулась милость Императора.

*Выдержка из «Светочей Императора»*

23. Некоторые окрестили лорда-командующего Соляра Махариуса монстром и безумцем. Однако граница между экстатической решимостью и безумной жестокостью тонка и размыта. Впрочем, монстром он не был. Он был великодушным в победе и не раз щадил миры, поразившие его отвагой или решительностью. Ещё он был крайне набожным человеком, неукротимо шедшим вперёд во имя вящей славы Императора, а не одной лишь собственной. Он был увлечённым, страстным человеком, готовым заплатить любую цену ради исполнения своих грёз о завоевании. Империум, в ту пору вновь стоявший на пороге величия, нуждался как раз в такой личности. Он был человеком, который снова расширил владения Императора. Именно он провёл сквозь огни битвы перерождённый Империум к новому Золотому веку, зениту могущества человечества. Кто знает, как бы все сложилось без него, какие сомнения вновь пустили бы корни в сердце Империума? Вряд ли кто-то осмелится отзываться о нём без смиренной благодарности за совершенные им чудеса. Многих людей нарекли безумцами за претворение в жизнь того, о чём молились многие святые. И Соляр Махариус — один из них.

*Пусть грянут наши голоса,  
Ибо час радости настал!*

*Вот стоит наш спаситель,  
И зовёт нас вперед!*

*В штурм, на смерть,  
Комиссар в первых рядах!*

*Наш мир был в опасности,  
Везде царила беда!*

*Но он ответил на наш зов,  
Не раз, но целых два!*

*И всякий раз он побеждал врага!*

*Да не одолеет его возраст,  
Да не забудет о нём судьба!*

*Славься комиссар!  
Славься Яррик!*

*Ода Яррику, что пелась  
с парапетов улья Гадес*

25. Комиссар Яррик объявлен одним из величайших героев Империума. Он — комиссар до кончиков пальцев, воплощающий суровую дисциплину, а также честь и долг, которые должны всегда и везде проявлять эти олицетворения добродетельности Императора.

26. К моменту своего великого свершения Яррик уже имел долгий и славный послужной список. На Армагеддоне, бастионе имперской веры, он встретится со своей немезидой.

27. Когда орочий ваивода Гказкулл Маг Урук Трака впервые вторгся в этот многострадальный мир, именно пример Яррика, отчаянно защищавшего осажденный улей Гадес, вдохновил всю планету на борьбу. Благодаря непре-

взойденному ораторскому искусству, а также страстному рвению и энергичности он произносил невероятно сильные речи. Его слова пробуждали в людях решимость и яростность, подвигая их на великие акты самопожертвования.

28. Яррик наделён невиданной харизмой, порождённой стальным характером. Благодаря ему он сошелся лицом к лицу с вражеским ваиводой в последние часы отчаянной битвы у подножья улья; благодаря ему он сразился и победил босса, несмотря на потерю руки; благодаря ему он склонился над дергающимся трупом зеленокожего и отрубил его бионическую руку; благодаря ему битва прекратилась только после полной и безоговорочной победы.

29. После первого поражения орков многие полагали, что Яррик выйдет в давно заслуженную отставку. Однако он был столь деятельным и стойким человеком, что отправился на охоту за Тракой. Яррик остро осознавал, что Гхазкулл ещё жив, и боялся, что однажды он вернется закончить начатое.

30. Кто знает, как в будущем поступит Трака? Однако пока что Яррик исследует глубины космоса, дабы положить конец этой угрозе Империуму. Лучше Траке подготовиться к расплате, ибо когда Яррик настигнет его, пощады ему не будет!

Текст из серии вотивных карт «Герои Армагеддона», номер XVI из MM

31. Комиссар Яррик сидел за столом, заваленным боевыми донесениями и картами. Из открытого окна доносились звуки сражения: вой снарядов, грохот болтеров, крики боли. Но на фоне постоянно слышался угрожающий рёв ненависти и злобной ярости из миллионов

орочных глоток, направленный на людей, что защищали улей Гадес. Яррик, не шевелясь, вслушивался в шум. Снаружи начался прилив зеленої волны.

32. Дверь распахнулась настежь, и забежавший внутрь человек выпалил: «Комиссар, они атакуют! Мы должны уйти на верхние уровни, где пока ещё безопасно».

33. Яррик с неподвижным лицом оглядел молодого бойца. Впрочем, его голос выдал жалость и понимание, и следующие свои слова он промолвил очень мягко: «Безопасно? Здесь больше нигде не безопасно, парень. Мы бились со стен слишком долго. Время пряток закончилось».

34. Рёв усилился, и Яррик склонил голову, прислушиваясь. Затем он сказал: «Зеленокожие ублюдки зовут нас наружу. Думаю, пора смести грязь с нашего порога».

35. И Яррик собрал своих воинов, его возлюбленных имперских гвардейцев, жителей улья, рабочих, воров, дворян и бандитов. Он собрал их вместе, чтобы с боем пойти на врага. И приказ его был таковым, что вместе с ним отправились все до единого, прямиком в пасть погибели.

36. В последовавшем сражении, которое вошло в бессмертную легенду, Яррик поднял знамя победы над ульем и изгнал чужаков.

37. Пусть же имя Яррика славится до скончания времён в благодарность за его службу человечеству. Даживет он вечно!

Выдержка из  
«Светочей Императора»

ACRUS·DAW



Ярость и Вера победят Врага

# Солдатские Литургии

## МОЛИТВЫ ВО СЛАВУ БЕССМЕРТНОГО ИМПЕРАТОРА

### Приношение Императору

Император — наш путеводный свет,  
Маяк надежды для людей в Галактике  
тьмы.

Как мы служим Ему,  
так Он — наш верный слуга.

Как мы молимся Ему,  
так Он думает только о нас.

И когда из тьмы нам угрожают тени,  
Император с нами душою и телом.

### Молитва Императора

Боготворите Бессмертного Императора  
Ибо он наш Защитник

Почитайте Бессмертного Императора  
Ибо Он принёс себя в жертву

Превозносите Бессмертного Императора  
Ибо Он правит строгой рукой

Уважайте Бессмертного Императора  
Ибо он неумирающий страж

Чтите Бессмертного Императора  
Ибо священна мудрость Его

Чествуйте Бессмертного Императора  
Ибо вечна сила Его

Прославляйте Бессмертного Императора  
Ибо Он видит всё

Восхваляйте Бессмертного Императора  
Ибо царствие Его бесконечно

### Молитва поклонения Императору

Читать каждое утро:

О, Бессмертный Император: смилийся  
над нами, сирыми.  
О, Отец Галактики: защищи своих агнцев  
от чужаков.

О, Хранитель Света: проведи нас по  
тёмной стезе своим сиянием.

Мы — воины Твои и мы слуги Твои,  
Мы свободны от слепоты сердца,  
Свободны от лицемерия, и от тщеславия,  
и от соблазнов,  
Но пленники ненависти, и злобы, и гнева,  
Нечисти, и чужаков, и еретиков.

Своим страданием и кровавым потом;  
Своим Золотым Троном и Смертью,  
Погибелю и воскрешением как бога людей,  
Храни и укрепляй нас, тех, кто бьется во  
имя Твое.

### Поминование Императора

Возлюби Императора,  
Ибо Он спаситель человечества.

Корись Его словам,  
ибо Он поведет тебя к свету будущего.

Услышь Его мудрость,  
ибо он защитит тебя ото всякого зла.

Пылко шепчи молитвы Ему,  
ибо они спасут твою душу.

Чти слуг Его,  
ибо они говорят Его голосом.

Трепещи перед Его величием,  
ибо все мы ходим в Его Бессмертной тени.

### МОЛИТВЫ В ЧАСЫ ВОЙН И НЕВЗГОД

#### Катехизис поклонения воина

Ухаживай за своей экипировкой, и она за-

*щитит тебя*  
Мы бережём её ценой жизни

*Твоя броня — это твоя душа, а твоя душа  
предана твоей броне*  
Душа воина — защитник человечества

*Чти искусство смерти*  
Лишь Император стоит выше в нашем по-  
клонении

*Чти снаряжение мертвых*  
Мы просим только служить

#### **Боевая молитва воина**

*Я отдаю свою жизнь Императору.  
Я молюсь, чтобы Он принял её.*

*Я отдаю свою силу Императору.  
Я молюсь, чтобы Он облачился в неё.*

*Я отдаю свою кровь Императору.  
Я молюсь, чтобы она утолила Его жажду.*

*Я отдаю свое тело на алтарь битвы.  
Я молюсь, чтобы он послал мне достой-  
ную смерть.*

*Я молюсь об Его защите,  
Я отдаю всего себя.*

#### **Молитва в час беды**

*Император Человечества, надзиратель  
надо всем  
что есть праведного,  
Чьей силе никто не может противиться,  
Спаси и сохрани нас, молим тебя,  
От рук врагов наших,  
Дав нам власть над ними,  
Покажи нам путь к победе.  
Дабы мы могли завоевать её  
Во имя Тебя всемогущего.*

**Молитва ненависти к мутанту**  
(Из «Первой книги внушения»)  
*Быть Нечестивым  
Такова метка Мутанта.*

*Быть Грязным  
Такова метка Мутанта.*

*Быть Презираемым  
Такова метка Мутанта.*

*Быть Поносимым  
Такова метка Мутанта.*

*Быть Гонимым  
Такова судьба Мутанта*

*Быть Убитым  
Такова Судьба Мутанта*

*Быть Очищенным  
Такова судьба всех Мутантов.*

#### **МОЛИТВЫ ПРИ ПУТЕШЕСТВИЯХ В ВАРПЕ**

##### **Молитва о безопасном возвращении**

*O, Вечный Император,  
Кто один смотрит за нами,  
И правит течениями и бурями,  
Будь милосердным к слугам своим,  
Обереги нас от опасностей варпа,  
Дабы мы могли охранять  
Владения человечества.*

##### **Молитва потерянных и заблудившихся**

*Читать во времена большой угрозы в варпе:  
Наисильнейший и славнейший Импера-  
тор,  
Кто властвует над ветрами и вихрями  
Галактики,  
Мы ничтожные люди, и нам грозит беда,  
Мы взываем к Тебе о помощи,  
Спаси нас, иначе мы сгинем.*

*Мы видим силу и мощь искусства Твоего,  
Мы боимся Тебя и трепещем пред Тобой,  
Мы не боимся ничего, кроме гнева Твоего,  
И молим о шанске показать себя,  
Так не дай же нам умереть в коварных  
волнах варпа.*

# Литании и песни

## Клятва Послушания

Читать и повторять в часы слабости духа:  
Я отдаю себя службе тебе, Бог-Император человечества. Делай со мной, что пожелаешь, ибо вера моя абсолютна.

## Клятва Верности

Я клянусь оставаться стойким и честным в своей верности, и пусть тьма заберёт мою душу, если я окажусь недостойным.

## Литания Войны

Кричать перед началом боя:  
Император, надели меня Своей праведной яростью и яростной силой. Да стану я бурей, что сметёт врага пред взором Твоим.

## Клятва Мести

Читать перед началом боя:  
Я убью всех, кто хочет убить меня.

## Песнь Смерти

Я не боюсь зла, я не боюсь, смерти, ибо Император идет за мной.

## Песнь Страха

Повторять в любое время:  
Страх ничто, ибо вера моя крепка.

## Песнь против Бомбардировки

Читать под артиллерийским налётом:  
Даруй мне спокойствие и безмятежность, пока враги мои грохочут и воют.

## Обет Веры

Повторять в любое время:  
Всей силой своей,  
Всей волей своей,  
Каждым фибром души своей,  
Я отдаю душу свою и Веру свою,  
Бессмертному Императору,  
Пастырю Человечества.

## Литания Защиты

Читать и повторять в час опасности:  
Могучий Император, осияй меня  
Своим божественным светом, дабы  
защитить меня от тьмы.

## Литания Долга

Читать во время выполнения тяжёлой работы:  
Дай мне сил выполнить свой долг, и  
сокрушить тех, кто хочет помешать  
мне.

## Обряд Силы

Повторять во время преклонения колен и сотворения знака Аквилы:  
Я чувствую кости свои: это сила,  
Я чувствую мускулы свои: это сила,  
Я чувствую душу свою: это сила,  
Я чувствую Императора,  
Кто осеняет меня милостью,  
И волею Его: это сила.

## Литания Силы

Читать во времена немощи:  
Я – человек,  
Подверженный слабости.  
Но я – гвардеец,  
Для коего слабость это смерть.  
Я сокрушу свою слабость,  
Силой своей гордости.

### **Песнь Битвы**

Кричать и повторять во время боя:  
 Сокрушай противника! Убивай врага!  
 Во имя Императора мы несём смерть!

### **Песнь Несущего Смерть**

Тихо шептать перед рывком в атаку  
 (литания ассасина):  
 Я стал смертью, уничтожителем  
 врагов.

### **Молитва Невидимости**

Шептать, пока остаешься скрытым  
 от глаз врага:  
 Я – тьма, что окружает меня,  
 Я – воздух, что окружает меня,  
 Я – земля, что прячет меня,  
 Я жду, чтобы ударить,  
 Я жду, чтобы убить,  
 Возникнув из ниоткуда.  
 Я невидим,  
 И я – безмолвная смерть.

### **Литания Лазгана**

Читать перед открытием огня:  
 Несущий Смерть, промолви свое имя,  
 Ибо ты – жизнь моя, и смерть врага.

### **Литания Пробития**

Читать при стрельбе из орудия:  
 Святой Император, услышь мою  
 молитву,  
 Направь сию ракету, да не сбьется ее  
 прицел,  
 Пусть она пробьет сталь и слабую  
 броню,  
 И вскроет их трусливую кожу,  
 И сокрушит врага пред взором Твоим.

### **Литания Меткого Выстрела**

Читать при стрельбе из ракетной  
 установки:

Благой Император, направь сию ракету  
 в сердца врагов Твоих.

### **Молитва Зажигания**

Читать при взведении взрывного  
 устройства:  
 Дух огня,  
 Заряди это оружие,  
 И взорви врага,  
 С глаз Императора долой.

### **Благословление Бомбы**

Читать при заряжании взрывчатки:  
 Ты – оружие людей,  
 Яркий, краткий луч света, что взрывает  
 врага,  
 Когда опускается тьма.  
 Ты – бомба людей,  
 Чтобы сбивает врагов с ног,  
 Дабы большие они не попирали  
 Землю Императора.

### **Литания Уничтожения**

Произносить перед выстрелом из  
 ракетной установки, и повторять до  
 тех пор, пока ракета не попадет в  
 цель:  
 Святой Император, избави нас от  
 Тьмы Пустоты, направь мое оружие  
 на службу Тебе.

### **Молитва Уничтожения**

Использовать в качестве альтернативы Литании Уничтожения:  
 Духи машины  
 Вознаградите мою веру,  
 И уничтожьте цель.

### **Литания Аккуратности**

Тихо читать во время прицеливания  
 и перед произведением выстрела:  
 Даруй мне зрение орла, спокойствие  
 ветра, терпение святого и умение со-  
 крушить врага издалека.

## **Ода Времени**

Читать до начала отсчета времени перед выстрелом, установкой бомбы или броском гранаты:  
*Великий Бог-Император,  
Присмотри за Своим слугой,  
И надели его умением и терпением,  
Выбрать правильный момент,  
И убить врага.*

## **Песнь Аккуратности**

Читать перед смертельным выстрелом:  
*Бог-Император,  
Направь выстрел,  
Дабы он попал точно в цель  
И отнял недостойную жизнь.*

## **Литания против Заедания**

Читать во время чистки заклинившего оружия:  
*Духи Машинного бога, помогите своему слуге освободить это оружие, дабы оно снова могло сокрушать врагов.*

## **Литания Чистоты**

Читать при чистке лазана:  
*Да сотрет рука моя грязь с твоего идеального механизма,  
Дабы ты мог нести очищение лучами света.*

## **Песнь Умиротворения**

Читать машинным духам во время разборки оружия:  
*Будьте спокойны, духи,  
Я делаю, что должно,  
Простите мое вторжение,  
И доверьтесь мне.*

## **Катехизис Машины**

Читать машинным духам со всей

почтительностью во время проведения разборки механического устройства:

*Своей силой ты защищаешь меня,  
Своим уходом я чиню тебя,  
Священным маслом и умиротворяю тебя,  
Будьте спокойны, добрые духи,  
И примите мое подношение.*

## **Литания Завершения**

Читать во время сборки лазана:  
*Духи машины, примите мои молитвы,  
И вселитесь в оружие, дабы разило оно метко.*

## **Литания Заряжания**

Читать при заряжании оружия:  
*Машинный дух, прими мой дар,  
Поглоти свет и истогни смерть.*

## **Литания Разряжания**

Читать при разряжании оружия:  
*Машинный дух, прости мои действия,  
Скоро ты будешь цельным вновь.*

## **Литания Прочности**

Читать своему оружию перед боем:  
*Машинные духи,  
Во всей вашей непостижимой милости  
И мудрости,  
Даруйте моему оружию прочность,  
Дабы оно могло послужить мне,  
Как я служу вам,  
С верой, заботой и щадением.*

## **Литания о Быстрой Смерти Павшего Товарища**

Читать перед дарованием Милости Императора павшему товарищу:  
*Император, даруй мне сил совершиТЬ сие деяние, и Брат, даруй мне про-*

щение за то, что я собираюсь сделать.  
Конец будет быстрым, и пред тобой  
откроются Врата Вечности. Ты вы-  
полнил свой долг, и теперь я должен  
выполнить свой.

### Песнь Увечных

Я потерял конечность, но я приобрел  
веру. Ибо я выжил!

### Литания Остановки Кровотечения

Читать и повторять при тяжёлом  
ранении:  
Я молюсь о замедлении кровотечения и  
перекрытии раны.

### Молитва об Избавлении от Мук

Читать при сильной боли:  
Пускай тело мое сломлено,  
Пускай кровь моя вытекает,  
Пускай время мое заканчивается,  
Бессмертный Император встретит  
меня,  
И окунает меня Своей святой аурой,  
Если только я останусь верным Ему,  
В этот час мучений.

### Литания о Защите

Читать во время большой опасно-  
сти:  
О, Император человечества,  
Обрати свой взор на меня с любовью,

Пригляды за Своим слугой и солдатом,  
И защищи меня от опасности.

### Литания Прощения

Читать на пороге смерти:  
Благой Бог-Император, прости слуге  
Своему грехи его, и помни, что я всего  
лишь человек.

### Литания Варп-Путешествия

Читать во время путешествия в  
варпе:

Огради меня от бури, сделай этот  
корабль достойным защиты Своих  
легионов, что несут Твой свет везде,  
куда ступает их нога.

### Литания Пустоты

Читать во время нахождения в от-  
крытом космосе:

О, Высочайший и Святейший Импе-  
ратор,  
Я вижу Твой Свет и чувствую Твое  
присутствие,  
Огради меня от пустоты и вакуума,  
И приведи меня к славе полей сраже-  
ний.

### Литания против Мутанта

Император, пусть Твой непогре-  
шимый свет падёт на уродливых и  
увечных, дабы я смог ясно узреть их и  
очистить их праведным огнём.

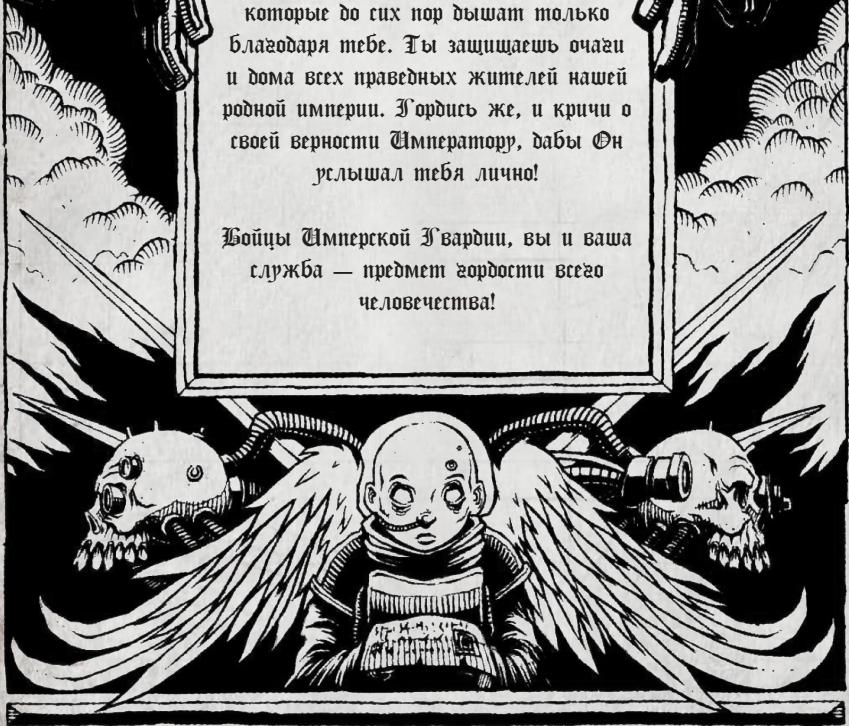


# PARIS MORT

Война, которую ты познаешь, ибо она станет твоей жизнью, имеет много звуков: вой падающих снарядов, треск благородного лазана, крики умирающих и победный рев. Ты хорошо узнаешь эти звуки. Ты — солдат Имперской Гвардии, и поэтому ты — символ Империума. Моменты мира, которые ты научишься ценить за их редкость, дадут тебе время подумать: подумать о том, как тебе повезло оказаться в рядах благословленных воинов, и почувствовать тихую, но неукротимую гордость за то, чем ты занимаешься.

Ты — опора Империума, его первая линия обороны. За тобой стоят миллиарды мужчин, женщин и детей, которые до сих пор дышат только благодаря тебе. Ты защишаешь очаги и дома всех праведных жителей нашей родной империи. Гордись же, и кричи о своей верности Императору, дабы Он услышал тебя лично!

Бойцы Имперской Гвардии, вы и ваша служба — предмет гордости всего человечества!



МЕСТО ДЛЯ ЗАМЕТОК

